

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

江青神態冷傲 只說我不知道

王洪文供證四幫江青是首腦 審訊結束庭長宣佈證據充分



江青在第一審判庭被告席上神態

【本報訊】江青在四六二六號「毛澤東」案審訊中，表現極其冷傲，只說「我不知道」。審訊結束，庭長宣佈證據充分。

江青會要她們 向毛澤東進讒

阻止任鄧小平為第一副總理

胡耀邦有此表示 制止蘇聯侵略 可避核戰爆發

（本報訊）江青在四六二六號「毛澤東」案審訊中，表現極其冷傲，只說「我不知道」。審訊結束，庭長宣佈證據充分。

星辰石英表

贊助 分類廣告客戶幸運抽獎

凡刊登本報分類廣告者，均可參加抽獎。抽獎日期：十二月六日。

頭獎一名：定時男用石英表一隻，價值：HK\$910。

二獎一名：定時女用石英表一隻，價值：HK\$640。

三獎一名：定時男用石英表一隻，價值：HK\$360。

每日讀者 惠刊廣告 超過百萬 收效宏大

中共四人幫 大小有四個

（本報訊）江青在四六二六號「毛澤東」案審訊中，表現極其冷傲，只說「我不知道」。審訊結束，庭長宣佈證據充分。

麗都大廈 地下旺舖廉售

面積500呎至847呎，合各門市行業

一樓（商業樓）面積7881呎，合寫字樓、餐廳、社團及各行業

即可入伙 首期二成 十五年分期付款

灣仔大佛口蘭杜街（麗都戲院舊址）

本地盤售樓處（假日照常） 電話：5-279688

豐祥大廈

兩房一廳特價廿八萬餘起

僅餘數單位，良機不再，洽購從速

家和地產代理公司

CASTLE REAL ESTATE AGENCY CO.

新蒲崗超值廠王慶售

新蒲崗最中心區，前臨太子道，後景福街，地點好，交通方便，工源足，面積約五千六百呎，中層，面向向南，樓底特高，三面單邊，光線充足，每層二伙，電梯七部，分段上落，貨物裝卸可直達，用、交、現貨，設計精良，柱位少，地方寬，升、通、港九，限期三日，逾期收盤，機會難逢，捷足者先得，請電：5-1531-2

歡迎查詢選購 詳情：5-211397-9 香港威靈頓街52-54號 昌生大廈十樓1009室

般合臺 友福園

半山區般合道24-26號 北角繼園台口，丹拿道44-58號

遠眺獅子，俯瞰港海 小型洋樓，三面單邊

現成洋樓，首期20%，即可入伙

分期付款 可分12年 年息17% 每萬元月供163.20元

益新置業有限公司 電話：5-482960

榮華酒樓

大贈送三天門市部 買拾元送五元

元朗自製臘腸買一斤送一斤

由農曆十一月廿八日至三十日止聯合舉行

興運工業大廈

已有入伙紙 特價出售 獨立廁所 交通便利

尚餘數單位 首期三成 光線充足 柱少窗多

地盤電話：3-426634 洽 怡華置業有限公司 3-429628

謝啓

本行屯門分行昨日（廿六）舉行開幕典禮

黃乾亨 太平紳士 蒞臨剪綵 寵承

劉皇發 太平紳士 蒞臨剪綵 寵承

蘇白爾 先生

各界人士 同業先進 紳商友好 親臨指導 惠賜鴻儀 賜勝榮藉 祇以招待末週 殊深歉疚 敬希鑒諒 並此 鳴謝

香港 京華銀行董事會 謹啟

屯門分行 地址：屯門仁政園九號 電話：二一八二八〇四

鴻文工業大廈

高級廠王 四面單邊 單位不多 管理妥善 即租即用 保險率低 歡迎參觀 歡迎比較

每單位4,040呎至11,100呎 租金每呎\$1.25起

洽租處：東太平洋實業有限公司 電話：12-828866 828867 828878（假日照常）

聯邦工業大廈

設計先進·管理完善 柱少實用·三面單邊 六千餘呎·分層出租

合高級工廠陳列室、寫字樓用 電話：5-259051-2



波蘭政府向鐵路工人讓步

勞資達成協議 罷工威脅解除

【中央社華沙廿六日電】波蘭政府與鐵路工人代表，經過多日之談判，終於達成協議。據悉，該項協議之達成，將使波蘭鐵路工人之罷工威脅解除。波蘭政府方面表示，將向工人讓步，包括提高工資、改善工作條件等。工人方面則表示，將停止罷工行動，並恢復正常工作。此項協議之達成，對於波蘭之經濟穩定及社會安寧，具有重大意義。

波共正開始大規模整肅工作

六十七名黨員被革除及免職

【中央社華沙廿六日電】波蘭共產黨正開始大規模整肅工作。據悉，已有六十七名黨員被革除黨籍，並被免職。此項行動旨在清除黨內之腐敗分子及不忠實者，以鞏固黨之領導地位。波共中央委員會表示，此項整肅工作將繼續進行，直至黨內之不正之風完全肅清為止。

卅萬蘇聯軍隊 部署波蘭邊境

蘇軍備戰但無干預跡象

【路透社莫斯科廿六日電】據此間消息，已有卅萬蘇聯軍隊，部署於波蘭邊境。此舉引起國際社會之高度關注。蘇聯方面則表示，此舉純屬常規軍事部署，旨在加強邊境之防禦，並無任何干預波蘭內政之意圖。然而，西方國家對此表示擔憂，認為蘇聯之舉意圖不軌，可能威脅歐洲之安全。

波斯灣安全協議 應付兩伊持續戰

中東六國內政部長研討

【路透社德黑蘭廿六日電】波斯灣安全協議之研討，正由中東六國內政部長進行。此項協議旨在解決波斯灣之安全問題，並防止伊拉克與伊朗之戰爭擴大。目前，各方正就協議之具體內容進行磋商，以期達成共識。然而，由於雙方利益衝突，協議之達成仍面臨諸多困難。

美國會通過一千六百億軍事預算案

論社 國防預算案

【本報訊】美國國會昨日通過了一千六百億美元之軍事預算案。此項預算案將用於加強美國之國防力量，並支持其在世界各地之軍事行動。預算案中包括增加軍費開支、研發新式武器等。此舉顯示出美國政府對國防建設之重視，也反映了國際形勢之緊張。

關於同胞捐資辦學問題

周簡

【本報訊】關於同胞捐資辦學問題，周簡表示，捐資辦學是支持教育事業之重要途徑。他呼籲廣大僑胞踴躍捐資，為祖國之教育事業貢獻力量。周簡指出，教育事業關係到國家之未來，需要社會各界之共同努力。他將繼續關注此事，並為捐資者提供必要之協助。

波西德遜 訪問克魯

會晤老布 開採北海石油公司

【路透社倫敦廿六日電】波西德遜昨日訪問克魯，並會晤老布。波西德遜表示，此次訪問旨在加強與克魯之聯繫，並探討合作機會。老布對波西德遜之到訪表示歡迎，並表示將盡力提供必要之支持。此項訪問對於兩地之經濟合作，具有積極意義。

義南南部地震慘劇 死者增至四千

反對黨指責政府救濟不善

【路透社南斯拉夫廿六日電】義南南部地震慘劇，死者人數已增至四千。反對黨指責政府救濟不善，未能及時提供必要之援助。反對黨表示，政府應加強對災區之救濟工作，並確保災民之基本生活需求得到滿足。政府方面則表示，將繼續加大救濟力度，並感謝社會各界之支持。

倫敦關稅局罷工 抗議政府裁員

英女首相執行緊縮政策

【路透社倫敦廿六日電】倫敦關稅局員工昨日舉行罷工，抗議政府裁員。員工代表表示，政府之裁員計劃將嚴重影響關稅局之正常運作，並對國家之財政收入造成不利影響。英女首相表示，政府執行緊縮政策是為了減少財政赤字，並確保國家之經濟穩定。她呼籲員工理解政府之難處，並儘快結束罷工。

阿爾及利亞特使 抵華府提出解釋

美國務卿馬基斯設宴招待

【路透社華盛頓廿六日電】阿爾及利亞特使昨日抵達華府，並向美國務卿馬基斯提出解釋。馬基斯對特使之到訪表示歡迎，並表示將盡力解決雙方之分歧。特使表示，阿爾及利亞政府將繼續與美國進行對話，並尋求和平解決爭端之途徑。此項訪問對於兩國關係之發展，具有積極意義。

美再次嚴厲指責蘇聯 剝奪自由及獨立

將赫爾辛基原則破壞無遺

【路透社華盛頓廿六日電】美國政府昨日再次嚴厲指責蘇聯，指其剝奪他國之自由及獨立。美國政府表示，蘇聯之舉違反了赫爾辛基原則，並對歐洲之安全構成了威脅。美國將採取必要之措施，以維護國際法之尊嚴。蘇聯方面則表示，其行動完全符合國際法，並呼籲美國停止指責。

大衛尼雲 獲加獎狀

海運市場情況穩定 大陸恢復購買

【路透社倫敦廿六日電】大衛尼雲昨日獲頒加獎狀，以表彰其在海運事業之傑出貢獻。大衛尼雲表示，將繼續努力，為海運事業之發展做出更大貢獻。此外，海運市場情況穩定，大陸已恢復購買，顯示出國際貿易之復甦。

背痛之形成與治療方法

三

【本報訊】背痛之形成與治療方法，是許多人所關心的問題。專家指出，背痛之形成與多種因素有關，包括姿勢不良、肌肉勞損等。治療方法應根據具體情況而定，包括休息、物理治療等。專家提醒，若背痛持續不癒，應及時就醫，以免延誤病情。

義南南部地震慘劇 死者增至四千

反對黨指責政府救濟不善

【路透社南斯拉夫廿六日電】義南南部地震慘劇，死者人數已增至四千。反對黨指責政府救濟不善，未能及時提供必要之援助。反對黨表示，政府應加強對災區之救濟工作，並確保災民之基本生活需求得到滿足。政府方面則表示，將繼續加大救濟力度，並感謝社會各界之支持。

倫敦關稅局罷工 抗議政府裁員

英女首相執行緊縮政策

【路透社倫敦廿六日電】倫敦關稅局員工昨日舉行罷工，抗議政府裁員。員工代表表示，政府之裁員計劃將嚴重影響關稅局之正常運作，並對國家之財政收入造成不利影響。英女首相表示，政府執行緊縮政策是為了減少財政赤字，並確保國家之經濟穩定。她呼籲員工理解政府之難處，並儘快結束罷工。

阿爾及利亞特使 抵華府提出解釋

美國務卿馬基斯設宴招待

【路透社華盛頓廿六日電】阿爾及利亞特使昨日抵達華府，並向美國務卿馬基斯提出解釋。馬基斯對特使之到訪表示歡迎，並表示將盡力解決雙方之分歧。特使表示，阿爾及利亞政府將繼續與美國進行對話，並尋求和平解決爭端之途徑。此項訪問對於兩國關係之發展，具有積極意義。

美再次嚴厲指責蘇聯 剝奪自由及獨立

將赫爾辛基原則破壞無遺

【路透社華盛頓廿六日電】美國政府昨日再次嚴厲指責蘇聯，指其剝奪他國之自由及獨立。美國政府表示，蘇聯之舉違反了赫爾辛基原則，並對歐洲之安全構成了威脅。美國將採取必要之措施，以維護國際法之尊嚴。蘇聯方面則表示，其行動完全符合國際法，並呼籲美國停止指責。

大衛尼雲 獲加獎狀

海運市場情況穩定 大陸恢復購買

【路透社倫敦廿六日電】大衛尼雲昨日獲頒加獎狀，以表彰其在海運事業之傑出貢獻。大衛尼雲表示，將繼續努力，為海運事業之發展做出更大貢獻。此外，海運市場情況穩定，大陸已恢復購買，顯示出國際貿易之復甦。

印尼爪哇青年排華暴動 似在擴大蔓延 軍隊出動鎮壓

三寶壟市有兩名暴民被擊斃 市內商業癱瘓許多華人走避

【美聯社三寶壟廿日電】在爪哇三寶壟市，自週三起，發生排華暴動，市內商業癱瘓，許多華人走避。據悉，暴動是由於一名印尼青年在街頭被殺，引發了華人的不滿。暴動在週三晚上開始，當時有兩名暴民被軍隊擊斃。市內商業活動完全停滯，許多華人紛紛逃往安全地點。目前，軍隊已出動鎮壓，但暴動仍有擴大的跡象。

日本外務省首腦預測 審訊金大中案件 南韓將提早進行

【美聯社東京廿日電】日本外務省首腦預測，南韓將提早進行審訊金大中案件。據悉，日本外務省官員表示，南韓政府已經決定在近期內對金大中案進行審訊，這將有助於解決兩國之間的歷史遺留問題。金大中案是南韓歷史上的一起重大政治案件，引起了國際社會的廣泛關注。

台北競選活動 多采多姿

【中央社台北廿日電】台北競選活動，多采多姿。在即將到來的選舉中，各候選人紛紛展開競選活動，包括演講、拜訪選民等。競選活動在台北各地熱烈展開，候選人們積極爭取選民的支持。競選活動不僅豐富了市民的娛樂生活，也展現了民主政治的活力。

日本中共 海底電纜 又被切斷

【美聯社東京廿日電】日本與中國之間的海底電纜，又被切斷。據悉，這已是該電纜在近期內第二次被切斷。切斷行動引起了國際社會的廣泛關注，因為這將影響日本與中國之間的通訊。目前，雙方正在調查切斷行動的責任，並呼籲雙方保持冷靜，通過對話解決問題。

是太空空蕩！是太空空蕩！

劇情迂迴曲折！
特技千變萬化！
武器犀利無比！
景物耳目一新！

金太

提前預售三天

陣容：李察湯瑪士、羅拔韋漢、佐治畢柏、茜貝兒丹寧、薩遜、摩根活華

強大空軍

金太

提前預售三天

陣容：李察湯瑪士、羅拔韋漢、佐治畢柏、茜貝兒丹寧、薩遜、摩根活華

強大空軍

金太

提前預售三天

陣容：李察湯瑪士、羅拔韋漢、佐治畢柏、茜貝兒丹寧、薩遜、摩根活華

強大空軍

金太

提前預售三天

陣容：李察湯瑪士、羅拔韋漢、佐治畢柏、茜貝兒丹寧、薩遜、摩根活華

強大空軍

橫衝直撞飛車

緊張風趣 有兼之

保持城市清潔·請勿亂拋垃圾

里基 積奇 胡塗 菲露 莎莉 諾士 畢雷 飛車 英偉 諾士 畢雷 飛車 英偉

！作合度再馬人班原「車飛門撞直衝橫」

週第！ 今天五場 定請座即

笑到 豐富 笑到 豐富

橫衝直撞飛車

緊張風趣 有兼之

保持城市清潔·請勿亂拋垃圾

里基 積奇 胡塗 菲露 莎莉 諾士 畢雷 飛車 英偉 諾士 畢雷 飛車 英偉

！作合度再馬人班原「車飛門撞直衝橫」

週第！ 今天五場 定請座即

笑到 豐富 笑到 豐富

本港新聞

兩男女港客下榻澳門新麗華酒店 女子半裸倒斃浴缸 頸有傷痕疑遭扼殺

同房男子事後失蹤警方追尋下落

【本報訊】澳門新麗華酒店，昨發生一宗命案，一名女子在浴缸中倒斃，頸部有傷痕，疑遭扼殺。同房男子事後失蹤，警方正追尋其下落。

據悉，死者為一名三十多歲的港女，姓陳，現年三十二歲，籍貫廣東。她於昨日下午一時許，獨自入住澳門新麗華酒店二樓二二二號房。警方接獲報案後，於下午二時許抵達現場，發現陳女倒在浴缸中，頸部有明顯的扼殺痕跡。警方初步調查後，將陳女送往醫院救治，但經搶救無效，證實死亡。

警方隨即展開調查，並在酒店內發現一名可疑男子。該男子姓李，現年三十多歲，籍貫廣東。他於昨日下午一時許，與陳女一同入住該房間。警方在調查過程中，曾詢問該男子，但他一直否認與陳女的死有關。目前，警方正追尋該男子的下落，以進一步調查此案。

深水埗郵政局門外 發現可疑金屬物體

軍火專家到場驗出是一枚照明彈

【本報訊】深水埗郵政局門外，昨發現一枚可疑金屬物體。軍火專家到場驗出，這是一枚照明彈。

據悉，這枚照明彈是在昨日下午一時許，被郵政局職員發現的。該物體呈圓柱形，長約十公分，直徑約五公分。專家在驗出後，已將該物體移走，並對現場進行了清理。目前，警方正調查該物體的來源，並提醒市民，如發現可疑物體，應立即向警方報告。

泰籍夫婦追討賠償 裁定敗訴兼付堂費

法官認為原告在事件中未說真話

【本報訊】一名泰國籍夫婦，因向一名香港男子追討賠償，被法院裁定敗訴，並須支付堂費。

據悉，該夫婦名為陳某和李某，現年分別為三十五歲和三十歲。他們於去年向一名香港男子（姓李）追討賠償，指該男子在與他們發生爭執時，曾向他們投擲磚塊。然而，法院在審理後認為，該夫婦在事件中並未提供足夠的證據，且其說法存在矛盾，因此裁定他們敗訴，並須支付該男子的堂費。

被入冒簽名提款達千萬元 泰籍夫婦追討賠償 裁定敗訴兼付堂費

法官認為原告在事件中未說真話

【本報訊】一名泰國籍夫婦，因向一名香港男子追討賠償，被法院裁定敗訴，並須支付堂費。

據悉，該夫婦名為陳某和李某，現年分別為三十五歲和三十歲。他們於去年向一名香港男子（姓李）追討賠償，指該男子在與他們發生爭執時，曾向他們投擲磚塊。然而，法院在審理後認為，該夫婦在事件中並未提供足夠的證據，且其說法存在矛盾，因此裁定他們敗訴，並須支付該男子的堂費。

利基商業大廈

旺舖廉售 即將入伙

面積：184.389呎

鄰近金銀貿易場，位於傳統商業匯聚之區。適合銀行、珠寶金行及百貨貨業。

利安建築有限公司

香港灣仔道11號利安大廈十一樓

電話：5-26071-5

地王旺舖及地庫出售

佐敦道快樂戲院隔鄰

面積：地下2,000呎 地庫3,200呎

鄰近地下鐵站出入口 舖面適合各行各業

請電：5-420979-0

勞工處檢控違例案件 八百宗共罰七十七萬

【本報訊】勞工處昨日公佈，在過去三個月內，共檢控了八百宗違例案件，共罰款七十七萬。

據悉，這些違例案件主要涉及僱主違反勞工法例，如超时工作、欠薪等。勞工處表示，將繼續加強執法，以保障勞工的權益。

廿一廿五晚演兩場 傳聰下月來港

【本報訊】著名音樂家傅聰，將於下月來港演出。他將於本月廿一及廿五兩晚，在維多利亞音樂廳演出兩場音樂會。

傅聰表示，他非常榮幸能來港演出，並將為港人帶來精彩的音樂表演。

有陣陣雨 清勁東風

【本報訊】香港天氣，昨日有陣陣雨，清勁東風吹拂。預計未來幾天，天氣將保持多雲偶雨。

中國天地

廬山 七天 三程飛機 回程直通車 \$1880 逢星期二出發

南昌 二程飛機 回程直通車 \$1680 由您去探訪

石鐘山 遍遊：八大山人紀念館、仙人洞、大小天池、龍首崖、含鄱口、五老峰、石鐘山、三寶樹、鄱陽湖。

蘇州、杭州、上海九天逢星期一 香港一杭州直航機 回程直通車

南京、無錫 \$2,880 住宿最新設備豪華賓館

南寧、柳州、桂林七天 逢星期二 \$2,280 全程飛機

南寧、桂林 六天 逢星期五 \$1,680 冷氣快車上、廣州南寧來回飛機、直通車返。

星湖、鼎湖 四天 逢星期五 \$510 來回直通車

星湖、從化 五天 逢星期四 \$660

廣州探親/商業團 天天出發 冷氣快車上、直通車返（日期自定）\$155

代訂流化賓館、車票、船票、民航、廣州各地票務、接送、聯運

豐盛中國旅遊	東亞旅行社	富源旅遊	順景旅行社
在角太道150號太子商業大廈903室 (羊城西樓上) 3-802108 3-802091 (朝九晚七)	彌敦道518-520號 彌敦道七樓 (近彌敦道地鐵站) 3-866133-4 3-866227	德輔道中132號 大生銀行大廈501室 6-442777 5-433384 彌敦道466號德佳大廈10A 3-301988 3-886858	銅鑼灣軒尼詩道458號 金聯商業中心1401室 5-763344 5-763969
恒安旅遊	美新園	信德旅行社	哥頓旅遊
尖沙咀彌敦道6號 興興大廈4樓C1室 3-667414 3-7213125-7	旺角登打士街56號 家樂商場二樓55號 (一上樓樓上) 3-317731 3-303938 (朝九晚十)	彌敦道582-592號 信和中心1305A室 3-320366 3-320387	德輔道中185號 李寶樹大廈1215-6室 5-446277 5-446955

翡翠閣 搬遷清貨 大傾銷

全部貨品由二折-七折 最後二天

鑽石、玉器、寶石及各類首飾 金筆、皮具、化妝品、打火機、手錶。

營業時間：每日上午九時至下午八時止

香港銅鑼灣希慎道三十五號C.D.至三十七號A.B. (利園酒店地下)

恒隆銀行 謹啓

本行粉嶺分行昨(廿六)日開業荷蒙 粉嶺區鄉事委員會主席 席影輝先生 粉嶺聯和置業有限公司董事長李卓南先生 粉嶺聯和商會主席 席劉興邦先生 各界嘉賓 官紳名流 駕臨指導惠賜多珍 社會賢達 踴躍贊助 隆情高誼 感銘五內 謹此鳴謝

東亞商場

第一期商場 三層七萬餘呎

地下全層11409呎適合超級市場、百貨公司

二樓商場祇餘2001呎、2127呎兩單位及部份小單位

三樓商場全層為置家閣傢俬公司門市部

第一年租金 特價優待 歡迎面洽

歡迎參觀 洽租從速 勿失良機

鄰近屋邨、人自眾多 中央冷氣、自動調節 扶手电梯、四部上落 地庫車庫、車位充足 聘請專業公司管理

東亞紡織有限公司 (地產部)

中區畢打街中環大廈518A室 5-228605 5-228252 5-236653

地盤辦事處 (假期照常) 12-401839 12-401415

勿失良機 沙田 耀寶大廈

尚餘少許單位 欲購從速 每呎祇售七佰餘元起

罕有超值 高尚住宅 靜中帶旺 三分鐘到未來火車站 四通八達

洽購處：金山財務有限公司

九龍亞皆老街39-41號金山商業大廈四樓 電話：K-954117-0

歐洲人採購集團欲採購大量本港廠商生產各類現貨如有意增廣推銷市場請與雅邦環球有限公司聯絡敬請準備樣辦客參閱一切有關資料需要於十一月三十日前交到本行備用

雅邦環球有限公司

香港干諾道中111號永安中心1301室 電話：5-452121

清除因患痛苦 保持便後衛生 溫水洗滌器

患者救星！

一般痔患者，在如廁後用紙擦淨肛門時，會觸及患處而致痛苦難當，更不徹底清潔，使痔患進一步惡化。日本最新發明之「溫水洗滌器」專為痔患者而設計，清洗過程中，可以使痛苦消除，而且可以洗得乾乾淨淨，內藏電熱器使水溫保持不變，水壓可以任意調節，祇要每月裝滿2次清水，便可以天天使用，不需要特別安裝，放在馬桶旁邊便可。『溫水洗滌器』開6吋長8吋高12吋。

訂購辦法：

本公司特別為本港客戶提供郵購「溫水洗滌器」之服務，有意者請填妥購買申請表及寄回本公司，四星期內即可送到府上，貨款可以在貨到時，以支票或現金交付。每套售價港幣\$680元(連運費)歡迎親臨本公司參觀或電話查詢。

和光實業公司

九龍北京道57號國都大廈1205室 電話：3-683080 3-688015

本人申請購「溫水洗滌器」乙套，請即送上。

姓名： 電話： 身份證號碼： 地址：

本港新聞

九港各法庭審訊失魂魚

六名市民被控 均判罰款

被告有不幸 幸無分別 判罰二百五十至五百元 未帶身證招來麻煩

【本報訊】九港各法庭審訊失魂魚案，六名市民被控，均判罰款。被告有不幸，幸無分別，判罰二百五十至五百元。未帶身證招來麻煩。

【本報訊】九港各法庭審訊失魂魚案，六名市民被控，均判罰款。被告有不幸，幸無分別，判罰二百五十至五百元。未帶身證招來麻煩。

【本報訊】九港各法庭審訊失魂魚案，六名市民被控，均判罰款。被告有不幸，幸無分別，判罰二百五十至五百元。未帶身證招來麻煩。

【本報訊】九港各法庭審訊失魂魚案，六名市民被控，均判罰款。被告有不幸，幸無分別，判罰二百五十至五百元。未帶身證招來麻煩。

【本報訊】九港各法庭審訊失魂魚案，六名市民被控，均判罰款。被告有不幸，幸無分別，判罰二百五十至五百元。未帶身證招來麻煩。

【本報訊】九港各法庭審訊失魂魚案，六名市民被控，均判罰款。被告有不幸，幸無分別，判罰二百五十至五百元。未帶身證招來麻煩。

【本報訊】九港各法庭審訊失魂魚案，六名市民被控，均判罰款。被告有不幸，幸無分別，判罰二百五十至五百元。未帶身證招來麻煩。

【本報訊】九港各法庭審訊失魂魚案，六名市民被控，均判罰款。被告有不幸，幸無分別，判罰二百五十至五百元。未帶身證招來麻煩。

【本報訊】九港各法庭審訊失魂魚案，六名市民被控，均判罰款。被告有不幸，幸無分別，判罰二百五十至五百元。未帶身證招來麻煩。

【本報訊】九港各法庭審訊失魂魚案，六名市民被控，均判罰款。被告有不幸，幸無分別，判罰二百五十至五百元。未帶身證招來麻煩。

【本報訊】九港各法庭審訊失魂魚案，六名市民被控，均判罰款。被告有不幸，幸無分別，判罰二百五十至五百元。未帶身證招來麻煩。

【本報訊】九港各法庭審訊失魂魚案，六名市民被控，均判罰款。被告有不幸，幸無分別，判罰二百五十至五百元。未帶身證招來麻煩。

美國銀行購買金門大廈

每呎樓面平均售價 高達三千八百餘元

大廈易名租戶暫時不表意見

【本報訊】美國銀行購買金門大廈，每呎樓面平均售價高達三千八百餘元。大廈易名租戶暫時不表意見。

【本報訊】美國銀行購買金門大廈，每呎樓面平均售價高達三千八百餘元。大廈易名租戶暫時不表意見。

【本報訊】美國銀行購買金門大廈，每呎樓面平均售價高達三千八百餘元。大廈易名租戶暫時不表意見。

【本報訊】美國銀行購買金門大廈，每呎樓面平均售價高達三千八百餘元。大廈易名租戶暫時不表意見。

【本報訊】美國銀行購買金門大廈，每呎樓面平均售價高達三千八百餘元。大廈易名租戶暫時不表意見。

【本報訊】美國銀行購買金門大廈，每呎樓面平均售價高達三千八百餘元。大廈易名租戶暫時不表意見。

【本報訊】美國銀行購買金門大廈，每呎樓面平均售價高達三千八百餘元。大廈易名租戶暫時不表意見。

【本報訊】美國銀行購買金門大廈，每呎樓面平均售價高達三千八百餘元。大廈易名租戶暫時不表意見。

【本報訊】美國銀行購買金門大廈，每呎樓面平均售價高達三千八百餘元。大廈易名租戶暫時不表意見。

【本報訊】美國銀行購買金門大廈，每呎樓面平均售價高達三千八百餘元。大廈易名租戶暫時不表意見。

【本報訊】美國銀行購買金門大廈，每呎樓面平均售價高達三千八百餘元。大廈易名租戶暫時不表意見。

我若莫知

北京同仁堂

小兒萬應散

純中藥煉製 功能清熱散風、鎮驚消食化痰。

用于小兒內熱、停食停乳、面赤身熱、目赤多淚、痰多氣促、夜啼嘔吐、尿赤便秘、驚風抽搐。

初生小兒一次半匙，六個月以上者一次半匙，兩歲以上者一次一匙。

經銷處：泉昌有限公司 香港永樂街154號 電話：5-446117 (四線)

每方米廿八萬

創九龍新紀錄

彌敦道二幢舊樓作私人拍賣

【本報訊】彌敦道二幢舊樓作私人拍賣，每方米廿八萬，創九龍新紀錄。

【本報訊】彌敦道二幢舊樓作私人拍賣，每方米廿八萬，創九龍新紀錄。

【本報訊】彌敦道二幢舊樓作私人拍賣，每方米廿八萬，創九龍新紀錄。

【本報訊】彌敦道二幢舊樓作私人拍賣，每方米廿八萬，創九龍新紀錄。

【本報訊】彌敦道二幢舊樓作私人拍賣，每方米廿八萬，創九龍新紀錄。

【本報訊】彌敦道二幢舊樓作私人拍賣，每方米廿八萬，創九龍新紀錄。

【本報訊】彌敦道二幢舊樓作私人拍賣，每方米廿八萬，創九龍新紀錄。

【本報訊】彌敦道二幢舊樓作私人拍賣，每方米廿八萬，創九龍新紀錄。

【本報訊】彌敦道二幢舊樓作私人拍賣，每方米廿八萬，創九龍新紀錄。

INSTITUTE OF LAW

AFFILIATED WITH REAL ESTATE TRADE CENTRE

律師主講

Legal Secretarial Practice 法律秘書實務

Legal Clerical Practice 法律文員實務

Land Law 土地物業法例

Law in a nut-shell 法律精粹大全

Specific Law of New Territories 新界物業投資法例

招生

K-954281-7

彌敦道717號四樓

旺角快富地鐵站側

兆安財務

兆安地產附屬機構 (註冊准許接受存款公司)

自動續期存款行情

期限	息率
三個月	16.50厘
六個月	15.50厘
一年	14.50厘

電話：H-259045-8

中環連卡佛大廈1101室

股東週年常會通告

本公司定於一九八〇年十二月二十三日(星期二)下午十二時三十分假座九龍疏利士巴利道麗晶酒店貴賓廳舉行股東週年常會，商議下列事項：

- 一、省覽及通過結至一九八〇年六月三十日止年度之董事會報告與審核賬表並通過派發末期股息每股壹角壹仙。
- 二、重選輪席告退之四位董事。
- 三、聘請聯合核數師。
- 四、考慮通過下列議案為普通議案：

「股東無條件授權董事會可增發及處理數量不超過本公司現已發行股本百分之十新股之權力，現予以延續至一九八一年股東週年常會舉行之日止。」

承董事會命 常務董事 鄭家純 謹啓

附註：一、本公司將於一九八〇年十二月二十日至二十三日首尾兩天在內，暫停辦理股票過戶登記手續。二、股東如委派代表，必需填妥委派代表書，並於開會前四十八小時送達本公司註冊辦事處登記，方為有效。

香港一九八〇年十二月二十六日

新世界發展有限公司 派發末期股息啓事

董事會宣佈，本公司及附屬公司結至一九八〇年六月三十日止年度業經審核並除稅及附屬公司少數股東權益後之綜合純利約為港幣肆億柒千壹百餘萬元(內包括非經常性項目為港幣兩億柒千餘萬元)，一九七九年度則為港幣壹億伍千玖百餘萬元。

董事會議決向股東建議派發末期股息每股壹角壹仙(一九七九年度為八仙)，給與一九八〇年十二月二十三日已登記在名冊之股東。股息單將於一九八一年一月五日寄發。一九八〇年度全年每股派息總額為壹角捌仙，一九七九年度則為壹角貳仙，增加率為百分之五十。

股東週年常會定於一九八〇年十二月二十三日(星期二)下午十二時三十分假座九龍疏利士巴利道麗晶酒店貴賓廳舉行。

本公司將於一九八〇年十二月二十日至二十三日，首尾兩天在內，暫停辦理股票過戶登記手續。已持有本公司股票之股東，為確保收取股息之權利，請將未過戶之股票連同完備之過戶文件，於一九八〇年十二月九日(星期一)下午四時前送達香港中央證券登記有限公司(中區夏慤道12號金門大廈二樓)辦理登記。

承董事會命 常務董事 鄭家純 謹啓

香港一九八〇年十二月二十六日

本港新聞

大陸最新出版地震圖顯示 屯門羅湖處斷層中 有可能發生大地震

【本報訊】大陸最新出版的地震圖顯示，本港屯門羅湖處斷層中，有可能發生大地震。該圖係由中國地震局編制，顯示本港地區地質構造，並標明可能發生地震的斷層。據悉，該斷層位於屯門羅湖一帶，長度約十公里，寬度約一百公尺。該斷層之活動，可能導致本港地區發生強烈地震，對本港之建築物及人口造成嚴重威脅。因此，有關部門呼籲市民應加強防震意識，並對本港之建築物進行安全檢查。

布政司勉勵結業海員 工作勤奮嚴守紀律 創立良好形象增加受聘機會

【本報訊】布政司昨日向結業海員勉勵，工作勤奮嚴守紀律，並創立良好形象，以增加受聘機會。布政司表示，海員在船上工作，責任重大，必須遵守嚴格的紀律，並保持專業態度。他呼籲海員在結業後，應繼續保持勤奮工作，並不斷學習，以提高專業技能。此外，他還建議海員在社交場合應注意自己的形象，以建立良好的口碑。布政司表示，政府將繼續支持海員，並為他們提供必要的培訓和發展機會。

恩平僑聯大廈 元旦後可接待僑胞 明年三月下旬開幕

【本報訊】恩平僑聯大廈，將於元旦後可接待僑胞，並預計於明年三月下旬正式開幕。該大廈位於恩平市中心，建築宏偉，設施齊全，將為僑胞提供舒適的住宿環境。此外，大廈還設有會議室、餐廳及商店，將為僑胞提供全方位服務。恩平僑聯表示，該大廈的建成，將進一步加強恩平與海外僑胞的聯繫，並為僑胞提供一個交流與合作的平台。

聖誕節暢遊星馬泰 華僑讀者七海旅行團舉辦東南亞豪華遊

【本報訊】華僑讀者七海旅行團，將於聖誕節期間舉辦東南亞豪華遊，帶領讀者暢遊星馬泰。該旅行團將前往新加坡、馬來西亞及泰國等地，參觀名勝古蹟，體驗當地文化。此外，旅行團還將安排豪華住宿及美食體驗，為讀者提供一次難忘的旅程。華僑讀者七海旅行團表示，該旅行團的舉辦，旨在為讀者提供一個放鬆心情的機會，並讓他們了解東南亞的多元文化。

遊覽檳城東方花園 聖誕節期間暢遊星馬泰

【本報訊】遊覽檳城東方花園，聖誕節期間暢遊星馬泰。該花園位於檳城，佔地廣闊，景色宜人，是聖誕節期間遊覽的好去處。此外，該花園還將舉辦聖誕節慶祝活動，為遊客提供歡樂的節日氣氛。華僑讀者七海旅行團表示，該旅行團將帶領讀者前往該花園，並為他們提供專業的導遊服務。

三宗車禍 兩死一傷 警方尋求 目擊證人

【本報訊】警方昨日尋求目擊證人，以協助調查三宗車禍。據悉，該三宗車禍發生在昨日凌晨，分別位於本港的不同路段。其中一宗車禍導致兩人死亡，一人受傷。警方呼籲目擊證人提供線索，以幫助警方早日破案。

【本報訊】警方昨日尋求目擊證人，以協助調查三宗車禍。據悉，該三宗車禍發生在昨日凌晨，分別位於本港的不同路段。其中一宗車禍導致兩人死亡，一人受傷。警方呼籲目擊證人提供線索，以幫助警方早日破案。

【本報訊】警方昨日尋求目擊證人，以協助調查三宗車禍。據悉，該三宗車禍發生在昨日凌晨，分別位於本港的不同路段。其中一宗車禍導致兩人死亡，一人受傷。警方呼籲目擊證人提供線索，以幫助警方早日破案。

【本報訊】警方昨日尋求目擊證人，以協助調查三宗車禍。據悉，該三宗車禍發生在昨日凌晨，分別位於本港的不同路段。其中一宗車禍導致兩人死亡，一人受傷。警方呼籲目擊證人提供線索，以幫助警方早日破案。

【本報訊】警方昨日尋求目擊證人，以協助調查三宗車禍。據悉，該三宗車禍發生在昨日凌晨，分別位於本港的不同路段。其中一宗車禍導致兩人死亡，一人受傷。警方呼籲目擊證人提供線索，以幫助警方早日破案。

【本報訊】警方昨日尋求目擊證人，以協助調查三宗車禍。據悉，該三宗車禍發生在昨日凌晨，分別位於本港的不同路段。其中一宗車禍導致兩人死亡，一人受傷。警方呼籲目擊證人提供線索，以幫助警方早日破案。

【本報訊】警方昨日尋求目擊證人，以協助調查三宗車禍。據悉，該三宗車禍發生在昨日凌晨，分別位於本港的不同路段。其中一宗車禍導致兩人死亡，一人受傷。警方呼籲目擊證人提供線索，以幫助警方早日破案。

【本報訊】警方昨日尋求目擊證人，以協助調查三宗車禍。據悉，該三宗車禍發生在昨日凌晨，分別位於本港的不同路段。其中一宗車禍導致兩人死亡，一人受傷。警方呼籲目擊證人提供線索，以幫助警方早日破案。

【本報訊】警方昨日尋求目擊證人，以協助調查三宗車禍。據悉，該三宗車禍發生在昨日凌晨，分別位於本港的不同路段。其中一宗車禍導致兩人死亡，一人受傷。警方呼籲目擊證人提供線索，以幫助警方早日破案。

【本報訊】警方昨日尋求目擊證人，以協助調查三宗車禍。據悉，該三宗車禍發生在昨日凌晨，分別位於本港的不同路段。其中一宗車禍導致兩人死亡，一人受傷。警方呼籲目擊證人提供線索，以幫助警方早日破案。

【本報訊】警方昨日尋求目擊證人，以協助調查三宗車禍。據悉，該三宗車禍發生在昨日凌晨，分別位於本港的不同路段。其中一宗車禍導致兩人死亡，一人受傷。警方呼籲目擊證人提供線索，以幫助警方早日破案。

【本報訊】警方昨日尋求目擊證人，以協助調查三宗車禍。據悉，該三宗車禍發生在昨日凌晨，分別位於本港的不同路段。其中一宗車禍導致兩人死亡，一人受傷。警方呼籲目擊證人提供線索，以幫助警方早日破案。

【本報訊】警方昨日尋求目擊證人，以協助調查三宗車禍。據悉，該三宗車禍發生在昨日凌晨，分別位於本港的不同路段。其中一宗車禍導致兩人死亡，一人受傷。警方呼籲目擊證人提供線索，以幫助警方早日破案。

【本報訊】警方昨日尋求目擊證人，以協助調查三宗車禍。據悉，該三宗車禍發生在昨日凌晨，分別位於本港的不同路段。其中一宗車禍導致兩人死亡，一人受傷。警方呼籲目擊證人提供線索，以幫助警方早日破案。

【本報訊】警方昨日尋求目擊證人，以協助調查三宗車禍。據悉，該三宗車禍發生在昨日凌晨，分別位於本港的不同路段。其中一宗車禍導致兩人死亡，一人受傷。警方呼籲目擊證人提供線索，以幫助警方早日破案。

【本報訊】警方昨日尋求目擊證人，以協助調查三宗車禍。據悉，該三宗車禍發生在昨日凌晨，分別位於本港的不同路段。其中一宗車禍導致兩人死亡，一人受傷。警方呼籲目擊證人提供線索，以幫助警方早日破案。

【本報訊】警方昨日尋求目擊證人，以協助調查三宗車禍。據悉，該三宗車禍發生在昨日凌晨，分別位於本港的不同路段。其中一宗車禍導致兩人死亡，一人受傷。警方呼籲目擊證人提供線索，以幫助警方早日破案。

【本報訊】警方昨日尋求目擊證人，以協助調查三宗車禍。據悉，該三宗車禍發生在昨日凌晨，分別位於本港的不同路段。其中一宗車禍導致兩人死亡，一人受傷。警方呼籲目擊證人提供線索，以幫助警方早日破案。

【本報訊】警方昨日尋求目擊證人，以協助調查三宗車禍。據悉，該三宗車禍發生在昨日凌晨，分別位於本港的不同路段。其中一宗車禍導致兩人死亡，一人受傷。警方呼籲目擊證人提供線索，以幫助警方早日破案。

【本報訊】警方昨日尋求目擊證人，以協助調查三宗車禍。據悉，該三宗車禍發生在昨日凌晨，分別位於本港的不同路段。其中一宗車禍導致兩人死亡，一人受傷。警方呼籲目擊證人提供線索，以幫助警方早日破案。

旺角彌敦道 大大百貨 凱聲 麗聲戲院對面

金都商場

快將入伙
尚餘少量單位

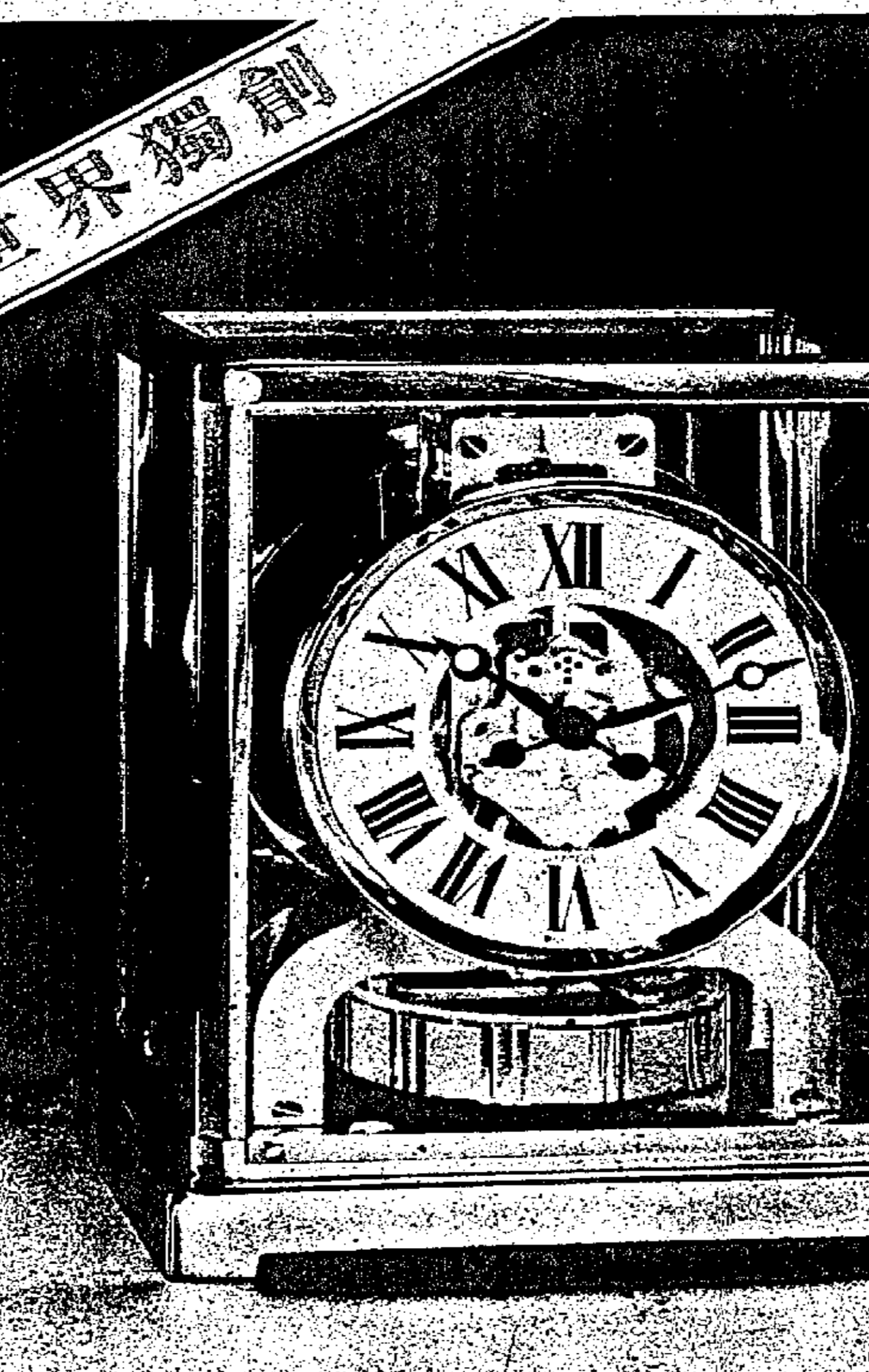
七部扶手电梯
連貫五層商場

面積五萬餘呎
高級購物中心
位處黃金地帶
交通四通八達
購物行人如潮
設計富麗堂皇
中央冷氣系統
日夜保安設施
大小單位齊備
適合各行各業

五折平租 先到先得

益大發展 5-255211
德輔道中34號德豐大廈12樓
商場洽租處: 3-802013

世界獨創



積家 氣壓鐘

製作精緻，氣派豪華
無須上鍊，不用電池
空氣推動，永行不息
寂靜無聲，準確耐用

總代理：瑞士洋行
各大銀行百貨公司均售

九龍獅子會籌善款 近代名家書畫展

十二月十一日開幕 鐘麟士主理

【本報訊】九龍獅子會籌善款近代名家書畫展，將於十二月十一日開幕。該展覽由鐘麟士主理，展出多位知名畫家的作品，包括山水、花鳥及人物畫等。展覽所得款項將撥作慈善用途，以支持社會福利事業。展覽地點為九龍獅子會會址，歡迎各界人士前往參觀。

警察熱線成立以來 拘獲逾千疑匪

【本報訊】警察熱線成立以來，已拘獲逾千名疑匪。警方表示，該熱線的設立，為市民提供了一個便捷的舉報渠道，並有效打擊了犯罪活動。警方呼籲市民繼續支持該熱線，並提供有關犯罪活動的線索，以幫助警方破案。

地亞修女學校劇組 訪港善安老院娛老

【本報訊】地亞修女學校劇組，將於近日訪問香港，並前往善安老院娛老。該劇組將為老人們帶來精彩的表演，並與他們進行交流。地亞修女學校表示，該活動旨在弘揚孝道文化，並為老人們提供一個歡樂的時光。

九龍獅子會籌善款 近代名家書畫展

【本報訊】九龍獅子會籌善款近代名家書畫展，將於十二月十一日開幕。該展覽由鐘麟士主理，展出多位知名畫家的作品，包括山水、花鳥及人物畫等。展覽所得款項將撥作慈善用途，以支持社會福利事業。展覽地點為九龍獅子會會址，歡迎各界人士前往參觀。

本港新聞

大埔填海土地 廣建公共屋邨

【本報訊】大埔填海土地，廣建公共屋邨，計劃中三天可容納六萬人。打樁工程合約下月內批出。大埔填海土地，廣建公共屋邨，計劃中三天可容納六萬人。打樁工程合約下月內批出。大埔填海土地，廣建公共屋邨，計劃中三天可容納六萬人。打樁工程合約下月內批出。

酒牌局昨會議 拒絕三項申請

【本報訊】酒牌局昨（廿六）日會議，決定拒絕三項申請。酒牌局昨（廿六）日會議，決定拒絕三項申請。酒牌局昨（廿六）日會議，決定拒絕三項申請。酒牌局昨（廿六）日會議，決定拒絕三項申請。

仙洞酒吧 罰款四萬

【本報訊】仙洞酒吧，因違反酒牌條例，被罰款四萬元。仙洞酒吧，因違反酒牌條例，被罰款四萬元。仙洞酒吧，因違反酒牌條例，被罰款四萬元。仙洞酒吧，因違反酒牌條例，被罰款四萬元。

拒絕三項申請 四宗獲准發牌

【本報訊】酒牌局昨（廿六）日會議，決定拒絕三項申請，四宗獲准發牌。酒牌局昨（廿六）日會議，決定拒絕三項申請，四宗獲准發牌。酒牌局昨（廿六）日會議，決定拒絕三項申請，四宗獲准發牌。

瑞士麥迪 遞打火機 無以自衛

【本報訊】瑞士麥迪，遞打火機，無以自衛。瑞士麥迪，遞打火機，無以自衛。瑞士麥迪，遞打火機，無以自衛。瑞士麥迪，遞打火機，無以自衛。

法國時裝設計名家 來港慈善時裝表演

【本報訊】法國時裝設計名家，來港慈善時裝表演。法國時裝設計名家，來港慈善時裝表演。法國時裝設計名家，來港慈善時裝表演。法國時裝設計名家，來港慈善時裝表演。

新界鄉議局 成立

【本報訊】新界鄉議局，正式成立。新界鄉議局，正式成立。新界鄉議局，正式成立。新界鄉議局，正式成立。

中旅社便利港客 代訂穗酒店房間

【本報訊】中旅社便利港客，代訂穗酒店房間。中旅社便利港客，代訂穗酒店房間。中旅社便利港客，代訂穗酒店房間。中旅社便利港客，代訂穗酒店房間。

亞洲杯象棋賽 下月開在澳門

【本報訊】亞洲杯象棋賽，下月開在澳門。亞洲杯象棋賽，下月開在澳門。亞洲杯象棋賽，下月開在澳門。亞洲杯象棋賽，下月開在澳門。

香港物業界 仍有前景

【本報訊】香港物業界，仍有前景。香港物業界，仍有前景。香港物業界，仍有前景。香港物業界，仍有前景。

適時好節目 參觀天文館

【本報訊】適時好節目，參觀天文館。適時好節目，參觀天文館。適時好節目，參觀天文館。適時好節目，參觀天文館。

不賣低級劣茶成名 港九英記茶莊

【本報訊】不賣低級劣茶成名，港九英記茶莊。不賣低級劣茶成名，港九英記茶莊。不賣低級劣茶成名，港九英記茶莊。不賣低級劣茶成名，港九英記茶莊。

中環灣仔 北角九龍 旺角油蔴地 青洲山道

【本報訊】中環灣仔，北角九龍，旺角油蔴地，青洲山道。中環灣仔，北角九龍，旺角油蔴地，青洲山道。中環灣仔，北角九龍，旺角油蔴地，青洲山道。

長洲 歡樂秋日遊

金風正送爽·涼意接秋涼
兩餐兼旅遊·闔家喜洋洋

- 乘豪華客位專輪往返長洲
- 觀西灣北帝廟古廟古舊建築
- 鄉村俱樂部享用海鮮午餐
- 瀏覽東灣並遙望天然奇石
- 漫步市中心踏傳統式市場
- 環球酒樓進潮州翅席晚宴
- 幸運式抽獎倍添無限氣氛

日期：11月30日（星期日）
時間：上午九時半至下午七時半
費用：\$128

七海旅遊有限公司
總公司：中國大廈1702室 5-447137

中旅社便利港客 代訂穗酒店房間

【本報訊】中旅社便利港客，代訂穗酒店房間。中旅社便利港客，代訂穗酒店房間。中旅社便利港客，代訂穗酒店房間。中旅社便利港客，代訂穗酒店房間。

亞洲杯象棋賽 下月開在澳門

【本報訊】亞洲杯象棋賽，下月開在澳門。亞洲杯象棋賽，下月開在澳門。亞洲杯象棋賽，下月開在澳門。亞洲杯象棋賽，下月開在澳門。

香港物業界 仍有前景

【本報訊】香港物業界，仍有前景。香港物業界，仍有前景。香港物業界，仍有前景。香港物業界，仍有前景。

1980年夏季奧林匹克運動會組織委員會發行 夏季奧運紀念金章

精裝全套包括9999純金純銀及銅章各一枚
全球發行總額10,000套 香港發行額800套 即日開始發售

發行奧運紀念金章
1980年莫斯科夏季奧運會，舉世矚目，為紀念此一極富紀念性之國際體壇大事，一套由本屆夏季奧運會組織委員會發行的精裝紀念金章，現已正式問世。

名家設計 藝術奇珍
本屆夏季奧運會紀念金章，係由主辦國禮聘國內最傑出之藝術家精心設計而成，以金、銀、銅為完整一套，模範古希臘神像，正面為希臘神像，背面則表明夏季奧運會所在地及會徽，設計精美，匠心獨運，極具藝術價值。

日本鑄造 純金證明
主辦國以固定數額，授權日本冶金廠鑄造，每套紀念金章，均附有證明書，由日本政府大藏省國家造幣局在該紀念金章上鑄有「」徽號，證明為9999純金。

預約認購期內 每套祇售：HK\$3,950

七海國際產品有限公司獨家經銷 香港友聯銀行特約發售

華僑商業銀行敬約

謹訂於一九八〇年十一月廿九日（星期六）為本行油塘分行開業 敬備酒會恭請 光臨

酒會時間：上午十時至十二時正
地址：九龍油塘崇光街一號油塘中心
電話：三 四九一九 一三三（總機不選）

真正鐵觀音 白鷄冠茶王

中環總行 改建大廈
皇后大道中二零三號A 電話五 四四三八一
中環灣仔 北角九龍 旺角油蔴地 青洲山道
英記茶莊：新分店青洲山道一三一號（顯輝大廈）

CAMPUS FOLKS' NITE

校園民歌之夜
日期：一九八〇年十二月二十日 星期六
時間：晚上八時
地點：大富酒家
票價：大富酒家歌星演唱比賽優勝者自創歌曲演唱，其中一位獲獎金一千元，其餘獲獎金五百元。

特別嘉賓：
1. 區瑞華
2. 區瑞華
3. 區瑞華
4. 區瑞華
5. 區瑞華
6. 區瑞華
7. 區瑞華
8. 區瑞華
9. 區瑞華
10. 區瑞華

本港新聞

姬達主持「民和」號下水禮強調

渡輪服務具重要性

政府必須協助擴展

新專利權將定出未來服務模式

【本報訊】香港政府昨日在「民和」號下水禮上，強調渡輪服務對香港社會的重要性，並表示政府將協助擴展渡輪服務，以應付未來交通需求。

香港政府運輸局局長姬達昨日主持「民和」號下水禮，並強調渡輪服務對香港社會的重要性。他表示，渡輪服務是香港交通系統的重要組成部分，政府將繼續支持渡輪服務的發展，以應付未來交通需求。

姬達表示，政府將協助擴展渡輪服務，以應付未來交通需求。他指出，政府將與渡輪公司合作，共同發展渡輪服務，以應付未來交通需求。



搬遷津貼未如理想

馬仔坑災民再請願

要求發還建築材料重建家園

【本報訊】馬仔坑災民昨日再次向政府請願，要求發還建築材料，以重建家園。他們表示，政府發出的搬遷津貼並不足以彌補他們的損失，且重建家園需要大量的建築材料。

馬仔坑災民昨日再次向政府請願，要求發還建築材料，以重建家園。他們表示，政府發出的搬遷津貼並不足以彌補他們的損失，且重建家園需要大量的建築材料。



十

防務仍不容稍懈

【本報訊】防務仍不容稍懈，政府將繼續加強防務建設，以確保國家安全。

華僑日報讀者七海旅行團主辦

九州本州觀光

太陽城太子酒店 南國交通觀光株式會社 贊助

本團特點：

- 全線搭搭中華航空公司豪華噴射客機
- 住宿日本觀光局指定一流大酒店
- 膳食以中菜為主，並嚐試日本地道菜式
- 行程創新，節目豐富，經驗領隊隨團出發
- 遊覽：福岡、熊本、別府、宮崎、鹿兒島、指宿、大分、奈良、京都、名古屋、箱根、鎌倉、東京、富士山、日光等名勝風光。

* 8天日本九州豪華團 \$3,480
* 8天北海道豪華團 \$3,850
* 10天九州本州豪華團 \$4,280

出發日期：12月19、20、25日

詳情請詢：
七海旅遊有限公司
香港德輔道中國際大廈1702室 電話 5-447137

尚有港聞 消息刊在 第三張第一頁

華僑經濟

粵勢將擴 大新經濟 自由貿易 地區問題

【本報訊】粵勢將擴，大新經濟，自由貿易，地區問題，是當前華僑經濟發展的重要課題。

粵勢將擴，大新經濟，自由貿易，地區問題，是當前華僑經濟發展的重要課題。

刺過銅年明 噸公萬廿約

【本報訊】明年銅產量預計將超過二十萬噸，這將對全球銅市場產生重大影響。

電梯及有關配件 台製品大量外銷

【本報訊】台灣電梯及有關配件產品大量外銷，顯示台灣製造業的競爭力日益增強。

海珠經期已出版

【本報訊】《海珠經期》雜誌已出版，為華僑提供有關經濟、文化等方面的資訊。

彩色華僑

本期預告：

封面專題 瘋狗驚魂
會說話的販賣機 歐洲名貴睡袍
可是時髦行徑四十歲初為人母
紐約秘密賭場揭秘 電視節目表
鷄肝醬、義大利牛肉矮瓜
有「缺陷」的男人（星期掌聲）
歐陽佩珊名利之爭不放在心上
周潤發自行失蹤之謎 兒童週刊
華盛頓的玻璃大廈（旅遊之頁）
十二月份的藝術中心音樂活動

逢星期日隨華僑日報附送 本期印送：125,500本

聖誕快樂

何必心大心細？

聲寶牌最新EL-823計算機，聖誕禮品，最為實際。

- 機身特別纖薄，附有精美袋套。
- 自動關機系統，節省電力。
- 迅速百分率計算。
- 八位大型液晶顯示，清楚易讀。
- 按鍵時發出音調，確保輸入數準確。

SHARP 聲寶牌

總代理：樂聲電器有限公司
地址：香港中環大馬路111-113號 電話：5-257272 (9線)
傳真：5-228985

本港新聞

底車屍棄害殺人遭子女
兇擒電閃方警

捕被嫌涉子男港來渡偷者死與
命喪頸割人遭致愛拒因疑者死

【本報訊】長沙灣一宗兇殺案，警方昨日拘捕一名涉嫌兇殺的男子，該名男子被控以謀殺罪名。警方表示，該名男子在案發時，正與其子及一名女子在車房內，因爭執而引發爭執，最終導致該名女子被殺。警方在案發後，經過一番調查，終於在該名男子身上發現了兇器，並將其拘捕。目前，該名男子已被控以謀殺罪名，並將於下月出庭受審。

【本報訊】一名男子在案發後，曾向警方表示，他與死者並無恩怨，並否認了兇殺罪名。然而，警方在調查過程中，發現該名男子在案發前，曾多次與死者發生爭執，並曾威脅要殺害死者。警方表示，該名男子的供詞存在矛盾，並將於下月出庭受審。

【本報訊】一名男子在案發後，曾向警方表示，他與死者並無恩怨，並否認了兇殺罪名。然而，警方在調查過程中，發現該名男子在案發前，曾多次與死者發生爭執，並曾威脅要殺害死者。警方表示，該名男子的供詞存在矛盾，並將於下月出庭受審。

【本報訊】一名男子在案發後，曾向警方表示，他與死者並無恩怨，並否認了兇殺罪名。然而，警方在調查過程中，發現該名男子在案發前，曾多次與死者發生爭執，並曾威脅要殺害死者。警方表示，該名男子的供詞存在矛盾，並將於下月出庭受審。

【本報訊】一名男子在案發後，曾向警方表示，他與死者並無恩怨，並否認了兇殺罪名。然而，警方在調查過程中，發現該名男子在案發前，曾多次與死者發生爭執，並曾威脅要殺害死者。警方表示，該名男子的供詞存在矛盾，並將於下月出庭受審。

【本報訊】一名男子在案發後，曾向警方表示，他與死者並無恩怨，並否認了兇殺罪名。然而，警方在調查過程中，發現該名男子在案發前，曾多次與死者發生爭執，並曾威脅要殺害死者。警方表示，該名男子的供詞存在矛盾，並將於下月出庭受審。

【本報訊】一名男子在案發後，曾向警方表示，他與死者並無恩怨，並否認了兇殺罪名。然而，警方在調查過程中，發現該名男子在案發前，曾多次與死者發生爭執，並曾威脅要殺害死者。警方表示，該名男子的供詞存在矛盾，並將於下月出庭受審。

【本報訊】一名男子在案發後，曾向警方表示，他與死者並無恩怨，並否認了兇殺罪名。然而，警方在調查過程中，發現該名男子在案發前，曾多次與死者發生爭執，並曾威脅要殺害死者。警方表示，該名男子的供詞存在矛盾，並將於下月出庭受審。

倒臥興華街停車場
被人藏屍貨車底下

估計係於半夜先遭人殺害再棄屍

【本報訊】警方昨日在興華街停車場，發現一具被藏匿在貨車底下的屍體。警方表示，該名死者為一名男子，死於非命。警方在案發後，經過一番調查，終於在該名男子身上發現了兇器，並將其拘捕。目前，該名男子已被控以謀殺罪名，並將於下月出庭受審。

【本報訊】一名男子在案發後，曾向警方表示，他與死者並無恩怨，並否認了兇殺罪名。然而，警方在調查過程中，發現該名男子在案發前，曾多次與死者發生爭執，並曾威脅要殺害死者。警方表示，該名男子的供詞存在矛盾，並將於下月出庭受審。

【本報訊】一名男子在案發後，曾向警方表示，他與死者並無恩怨，並否認了兇殺罪名。然而，警方在調查過程中，發現該名男子在案發前，曾多次與死者發生爭執，並曾威脅要殺害死者。警方表示，該名男子的供詞存在矛盾，並將於下月出庭受審。

【本報訊】一名男子在案發後，曾向警方表示，他與死者並無恩怨，並否認了兇殺罪名。然而，警方在調查過程中，發現該名男子在案發前，曾多次與死者發生爭執，並曾威脅要殺害死者。警方表示，該名男子的供詞存在矛盾，並將於下月出庭受審。

【本報訊】一名男子在案發後，曾向警方表示，他與死者並無恩怨，並否認了兇殺罪名。然而，警方在調查過程中，發現該名男子在案發前，曾多次與死者發生爭執，並曾威脅要殺害死者。警方表示，該名男子的供詞存在矛盾，並將於下月出庭受審。

【本報訊】一名男子在案發後，曾向警方表示，他與死者並無恩怨，並否認了兇殺罪名。然而，警方在調查過程中，發現該名男子在案發前，曾多次與死者發生爭執，並曾威脅要殺害死者。警方表示，該名男子的供詞存在矛盾，並將於下月出庭受審。

【本報訊】一名男子在案發後，曾向警方表示，他與死者並無恩怨，並否認了兇殺罪名。然而，警方在調查過程中，發現該名男子在案發前，曾多次與死者發生爭執，並曾威脅要殺害死者。警方表示，該名男子的供詞存在矛盾，並將於下月出庭受審。

楊受成被控案建邦妻續作供
重申會聽被告提出
有關一二百萬之事

【本報訊】楊受成在案發後，曾向警方表示，他與死者並無恩怨，並否認了兇殺罪名。然而，警方在調查過程中，發現該名男子在案發前，曾多次與死者發生爭執，並曾威脅要殺害死者。警方表示，該名男子的供詞存在矛盾，並將於下月出庭受審。

【本報訊】一名男子在案發後，曾向警方表示，他與死者並無恩怨，並否認了兇殺罪名。然而，警方在調查過程中，發現該名男子在案發前，曾多次與死者發生爭執，並曾威脅要殺害死者。警方表示，該名男子的供詞存在矛盾，並將於下月出庭受審。

【本報訊】一名男子在案發後，曾向警方表示，他與死者並無恩怨，並否認了兇殺罪名。然而，警方在調查過程中，發現該名男子在案發前，曾多次與死者發生爭執，並曾威脅要殺害死者。警方表示，該名男子的供詞存在矛盾，並將於下月出庭受審。

【本報訊】一名男子在案發後，曾向警方表示，他與死者並無恩怨，並否認了兇殺罪名。然而，警方在調查過程中，發現該名男子在案發前，曾多次與死者發生爭執，並曾威脅要殺害死者。警方表示，該名男子的供詞存在矛盾，並將於下月出庭受審。

【本報訊】一名男子在案發後，曾向警方表示，他與死者並無恩怨，並否認了兇殺罪名。然而，警方在調查過程中，發現該名男子在案發前，曾多次與死者發生爭執，並曾威脅要殺害死者。警方表示，該名男子的供詞存在矛盾，並將於下月出庭受審。

【本報訊】一名男子在案發後，曾向警方表示，他與死者並無恩怨，並否認了兇殺罪名。然而，警方在調查過程中，發現該名男子在案發前，曾多次與死者發生爭執，並曾威脅要殺害死者。警方表示，該名男子的供詞存在矛盾，並將於下月出庭受審。

【本報訊】一名男子在案發後，曾向警方表示，他與死者並無恩怨，並否認了兇殺罪名。然而，警方在調查過程中，發現該名男子在案發前，曾多次與死者發生爭執，並曾威脅要殺害死者。警方表示，該名男子的供詞存在矛盾，並將於下月出庭受審。

【本報訊】一名男子在案發後，曾向警方表示，他與死者並無恩怨，並否認了兇殺罪名。然而，警方在調查過程中，發現該名男子在案發前，曾多次與死者發生爭執，並曾威脅要殺害死者。警方表示，該名男子的供詞存在矛盾，並將於下月出庭受審。

第四次赴督轅請願
為被扣留家屬求情

【本報訊】一名男子在案發後，曾向警方表示，他與死者並無恩怨，並否認了兇殺罪名。然而，警方在調查過程中，發現該名男子在案發前，曾多次與死者發生爭執，並曾威脅要殺害死者。警方表示，該名男子的供詞存在矛盾，並將於下月出庭受審。

【本報訊】一名男子在案發後，曾向警方表示，他與死者並無恩怨，並否認了兇殺罪名。然而，警方在調查過程中，發現該名男子在案發前，曾多次與死者發生爭執，並曾威脅要殺害死者。警方表示，該名男子的供詞存在矛盾，並將於下月出庭受審。

【本報訊】一名男子在案發後，曾向警方表示，他與死者並無恩怨，並否認了兇殺罪名。然而，警方在調查過程中，發現該名男子在案發前，曾多次與死者發生爭執，並曾威脅要殺害死者。警方表示，該名男子的供詞存在矛盾，並將於下月出庭受審。

【本報訊】一名男子在案發後，曾向警方表示，他與死者並無恩怨，並否認了兇殺罪名。然而，警方在調查過程中，發現該名男子在案發前，曾多次與死者發生爭執，並曾威脅要殺害死者。警方表示，該名男子的供詞存在矛盾，並將於下月出庭受審。

【本報訊】一名男子在案發後，曾向警方表示，他與死者並無恩怨，並否認了兇殺罪名。然而，警方在調查過程中，發現該名男子在案發前，曾多次與死者發生爭執，並曾威脅要殺害死者。警方表示，該名男子的供詞存在矛盾，並將於下月出庭受審。

【本報訊】一名男子在案發後，曾向警方表示，他與死者並無恩怨，並否認了兇殺罪名。然而，警方在調查過程中，發現該名男子在案發前，曾多次與死者發生爭執，並曾威脅要殺害死者。警方表示，該名男子的供詞存在矛盾，並將於下月出庭受審。

【本報訊】一名男子在案發後，曾向警方表示，他與死者並無恩怨，並否認了兇殺罪名。然而，警方在調查過程中，發現該名男子在案發前，曾多次與死者發生爭執，並曾威脅要殺害死者。警方表示，該名男子的供詞存在矛盾，並將於下月出庭受審。

【本報訊】一名男子在案發後，曾向警方表示，他與死者並無恩怨，並否認了兇殺罪名。然而，警方在調查過程中，發現該名男子在案發前，曾多次與死者發生爭執，並曾威脅要殺害死者。警方表示，該名男子的供詞存在矛盾，並將於下月出庭受審。

長沙灣警察宿舍前
青年倒斃血泊

疑是墮樓身亡

【本報訊】長沙灣警察宿舍前，一名青年昨日倒斃於血泊中。警方表示，該名死者為一名男子，死於非命。警方在案發後，經過一番調查，終於在該名男子身上發現了兇器，並將其拘捕。目前，該名男子已被控以謀殺罪名，並將於下月出庭受審。

【本報訊】一名男子在案發後，曾向警方表示，他與死者並無恩怨，並否認了兇殺罪名。然而，警方在調查過程中，發現該名男子在案發前，曾多次與死者發生爭執，並曾威脅要殺害死者。警方表示，該名男子的供詞存在矛盾，並將於下月出庭受審。

【本報訊】一名男子在案發後，曾向警方表示，他與死者並無恩怨，並否認了兇殺罪名。然而，警方在調查過程中，發現該名男子在案發前，曾多次與死者發生爭執，並曾威脅要殺害死者。警方表示，該名男子的供詞存在矛盾，並將於下月出庭受審。

【本報訊】一名男子在案發後，曾向警方表示，他與死者並無恩怨，並否認了兇殺罪名。然而，警方在調查過程中，發現該名男子在案發前，曾多次與死者發生爭執，並曾威脅要殺害死者。警方表示，該名男子的供詞存在矛盾，並將於下月出庭受審。

【本報訊】一名男子在案發後，曾向警方表示，他與死者並無恩怨，並否認了兇殺罪名。然而，警方在調查過程中，發現該名男子在案發前，曾多次與死者發生爭執，並曾威脅要殺害死者。警方表示，該名男子的供詞存在矛盾，並將於下月出庭受審。

【本報訊】一名男子在案發後，曾向警方表示，他與死者並無恩怨，並否認了兇殺罪名。然而，警方在調查過程中，發現該名男子在案發前，曾多次與死者發生爭執，並曾威脅要殺害死者。警方表示，該名男子的供詞存在矛盾，並將於下月出庭受審。

【本報訊】一名男子在案發後，曾向警方表示，他與死者並無恩怨，並否認了兇殺罪名。然而，警方在調查過程中，發現該名男子在案發前，曾多次與死者發生爭執，並曾威脅要殺害死者。警方表示，該名男子的供詞存在矛盾，並將於下月出庭受審。

英皇御准香港賽馬會
取消十一月二十六日之夜馬賽事

【本報訊】英皇御准香港賽馬會，取消十一月二十六日之夜馬賽事。警方表示，該名死者為一名男子，死於非命。警方在案發後，經過一番調查，終於在該名男子身上發現了兇器，並將其拘捕。目前，該名男子已被控以謀殺罪名，並將於下月出庭受審。

【本報訊】一名男子在案發後，曾向警方表示，他與死者並無恩怨，並否認了兇殺罪名。然而，警方在調查過程中，發現該名男子在案發前，曾多次與死者發生爭執，並曾威脅要殺害死者。警方表示，該名男子的供詞存在矛盾，並將於下月出庭受審。

【本報訊】一名男子在案發後，曾向警方表示，他與死者並無恩怨，並否認了兇殺罪名。然而，警方在調查過程中，發現該名男子在案發前，曾多次與死者發生爭執，並曾威脅要殺害死者。警方表示，該名男子的供詞存在矛盾，並將於下月出庭受審。

【本報訊】一名男子在案發後，曾向警方表示，他與死者並無恩怨，並否認了兇殺罪名。然而，警方在調查過程中，發現該名男子在案發前，曾多次與死者發生爭執，並曾威脅要殺害死者。警方表示，該名男子的供詞存在矛盾，並將於下月出庭受審。

【本報訊】一名男子在案發後，曾向警方表示，他與死者並無恩怨，並否認了兇殺罪名。然而，警方在調查過程中，發現該名男子在案發前，曾多次與死者發生爭執，並曾威脅要殺害死者。警方表示，該名男子的供詞存在矛盾，並將於下月出庭受審。

【本報訊】一名男子在案發後，曾向警方表示，他與死者並無恩怨，並否認了兇殺罪名。然而，警方在調查過程中，發現該名男子在案發前，曾多次與死者發生爭執，並曾威脅要殺害死者。警方表示，該名男子的供詞存在矛盾，並將於下月出庭受審。

【本報訊】一名男子在案發後，曾向警方表示，他與死者並無恩怨，並否認了兇殺罪名。然而，警方在調查過程中，發現該名男子在案發前，曾多次與死者發生爭執，並曾威脅要殺害死者。警方表示，該名男子的供詞存在矛盾，並將於下月出庭受審。

【本報訊】一名男子在案發後，曾向警方表示，他與死者並無恩怨，並否認了兇殺罪名。然而，警方在調查過程中，發現該名男子在案發前，曾多次與死者發生爭執，並曾威脅要殺害死者。警方表示，該名男子的供詞存在矛盾，並將於下月出庭受審。

地鐵彩虹至觀塘段
昨晨關閉達一小時

【本報訊】地鐵彩虹至觀塘段，昨日晨間關閉達一小時。警方表示，該名死者為一名男子，死於非命。警方在案發後，經過一番調查，終於在該名男子身上發現了兇器，並將其拘捕。目前，該名男子已被控以謀殺罪名，並將於下月出庭受審。

【本報訊】一名男子在案發後，曾向警方表示，他與死者並無恩怨，並否認了兇殺罪名。然而，警方在調查過程中，發現該名男子在案發前，曾多次與死者發生爭執，並曾威脅要殺害死者。警方表示，該名男子的供詞存在矛盾，並將於下月出庭受審。

【本報訊】一名男子在案發後，曾向警方表示，他與死者並無恩怨，並否認了兇殺罪名。然而，警方在調查過程中，發現該名男子在案發前，曾多次與死者發生爭執，並曾威脅要殺害死者。警方表示，該名男子的供詞存在矛盾，並將於下月出庭受審。

【本報訊】一名男子在案發後，曾向警方表示，他與死者並無恩怨，並否認了兇殺罪名。然而，警方在調查過程中，發現該名男子在案發前，曾多次與死者發生爭執，並曾威脅要殺害死者。警方表示，該名男子的供詞存在矛盾，並將於下月出庭受審。

【本報訊】一名男子在案發後，曾向警方表示，他與死者並無恩怨，並否認了兇殺罪名。然而，警方在調查過程中，發現該名男子在案發前，曾多次與死者發生爭執，並曾威脅要殺害死者。警方表示，該名男子的供詞存在矛盾，並將於下月出庭受審。

【本報訊】一名男子在案發後，曾向警方表示，他與死者並無恩怨，並否認了兇殺罪名。然而，警方在調查過程中，發現該名男子在案發前，曾多次與死者發生爭執，並曾威脅要殺害死者。警方表示，該名男子的供詞存在矛盾，並將於下月出庭受審。

【本報訊】一名男子在案發後，曾向警方表示，他與死者並無恩怨，並否認了兇殺罪名。然而，警方在調查過程中，發現該名男子在案發前，曾多次與死者發生爭執，並曾威脅要殺害死者。警方表示，該名男子的供詞存在矛盾，並將於下月出庭受審。

【本報訊】一名男子在案發後，曾向警方表示，他與死者並無恩怨，並否認了兇殺罪名。然而，警方在調查過程中，發現該名男子在案發前，曾多次與死者發生爭執，並曾威脅要殺害死者。警方表示，該名男子的供詞存在矛盾，並將於下月出庭受審。

長頸鹿輸送機
直上直落·佔地最少

- 可連續不斷輸送
- 載貨量大
- 可運送任何形狀物料
- 佔地最少
- 可運送上或落，由三米至十五米，呎碼任擇

十二月四至八日
假九龍紅磡理工學院展覽
歡迎參觀

總代理
保德工程有限公司
香港仔竹竹街商業大廈10號
電話5-534169

泛印國際財務有限公司
辦理各種定期存款

期限	港幣	美金
一個月	15.625%	16.750%
三個月	16.000%	16.875%
六個月	15.750%	16.000%
十二個月	14.500%	15.000%
十八個月	13.000%	14.000%
廿四個月	13.000%	14.000%

總行：香港德輔道中177號 電話：5-268855(8線)
九龍分行：九龍彌敦道124號 電話：3-046119(4線)
安沙分行：九龍彌敦道23-25號 電話：3-607373(4線)
新加坡分行：新加坡禧街12號 電話：5-769322(3線)
西貢分行：香港文咸街55號地下 電話：5-421232(4線)

頭獎派飛
\$1,105,937

MARK SIX

六合彩第 94/80期
中獎號碼：1, 9, 6, 14, 18, 24 8

下次攞珠日期十一月廿八日星期五
請於今日下午八時前在馬場外投注處或以電話投注口投注
開彩結果請致電五-一七五八七七查詢
香港獎券管理局

商用電腦
首選確達

“我購置確達電腦之後，管理存貨更有系統，減少積壓資金，間接增加利潤。會計結算更快捷妥當，電腦為我提供帳期分析，買賣收支全部自動化，通過入貨及集運的最佳配合，減低成本，使資金流通更暢順。最重要的就是，採用電腦處理訂單及發票，貨期準確，令顧客大表滿意，為我帶來大量新定單。”

確達電腦的用戶，都是事業成功的人士，王先生就是其中一個例子。確達電腦，備有各種模式，廣泛適用於各項工商用途。例如會計、存貨、訂貨、發票、文件處理等，更在本港自設分公司，銷售服務，遠勝同儕。閣下何不早日購置本公司安排示範，讓確達電腦幫助你踏上成功之道？

成功之道·在確達電腦

確達電腦有限公司
commodore

香港仔大道232號成都大廈3、4樓
電話：5-540241-6 5-542005

經銷處：
香港：世界電腦有限公司 5-215211 明確電腦公司 5-713091
九龍：金禧電腦有限公司 3-686400 香港電子零件行 3-315223
三寶壟：三寶壟有限公司 3-880151 廣源實業公司 3-314974

本港新聞

港督主持職業安全會議揭幕

交通工業意外嚴重 必須全力減低傷亡

促進工業安全勞資政府均有責

【本報訊】港督麥理浩爵士昨日主持的「職業安全會議」揭幕，會中強調，在過去一年中，交通及工業意外造成的人員傷亡，必須全力減低。港督在會中致詞時，強調在過去一年中，交通及工業意外造成的人員傷亡，必須全力減低。港督在會中致詞時，強調在過去一年中，交通及工業意外造成的人員傷亡，必須全力減低。

華僑報讀者 捐助防務會

投標結果易主經營 紅磡火車站餐廳 後日起停業數天



紅磡火車站餐廳員工合影

【本報訊】紅磡火車站餐廳，因投標結果易主經營，後日起將停業數天。該餐廳位於紅磡火車站內，自開業以來，一直以來生意興隆。現因原經營者另有他圖，決定將該餐廳轉讓予新經營者。在轉讓期間，該餐廳將暫停營業數天，以便新經營者進行裝修及人員培訓。

建興坑竹黃 庫水配水食 萬千費建成半年

【本報訊】建興坑竹黃庫水配水食，萬千費建成半年。該工程旨在改善當地的供水系統，提高水質及供水穩定性。工程包括興建新的水庫、輸水管道及配水系統。目前，工程已接近尾聲，預計可在半年內完工。

廉署「工業工友」 本週末北潭潭舉行 推廣廉價貨物

【本報訊】廉署「工業工友」，本週末北潭潭舉行，推廣廉價貨物。該活動旨在為工業工友提供優質、廉價的貨物，以減輕其生活負擔。活動將由廉署主辦，並邀請多家廠商參與，提供各類日用品、食品及家居用品。

明曉暫停水 鳴謝

【本報訊】明曉暫停水，鳴謝。此項通知旨在感謝各界人士在過去一段時間內對水務局工作的支持與配合。水務局表示，將繼續努力，為市民提供穩定、清潔的供水服務。

永昌盛有限公司

永昌盛有限公司（本公司）及富豪酒店（集團）有限公司（富豪）董事會宣佈，已就本公司主席陳樹鏞先生及其家族（賣方）出售本公司每股面值1元已繳足股份28,588,000股（佔本公司已發行股本百分之八十一點六八）之事項達成協議。收購價為每股現金4.94元。

富豪之一間全資附屬公司及富豪之若干董事將收購21,588,000股（佔本公司已發行股本百分之六十一點六八），而馮永發先生所擁有並控制之一間私人公司則將收購7,000,000股（佔本公司已發行股本百分之二十）。

本公司已委任新鴻基國際有限公司為顧問，而富豪亦已委任獲多利有限公司（獲多利）為顧問。

該協議須達成若干條件始能完成，其中之一為本公司股東（賣方除外）須在股東特別大會中批准將本公司之若干物業資產賣予陳樹鏞先生或其代理人，售價為41,732,000元。本公司將聘請專業測計師對此等物業資產及本公司之其他物業進行估值。現擬於一九八一年一月二十三日或該日之前舉行股東特別大會，全體股東不久即將收到召開會議之正式通告。

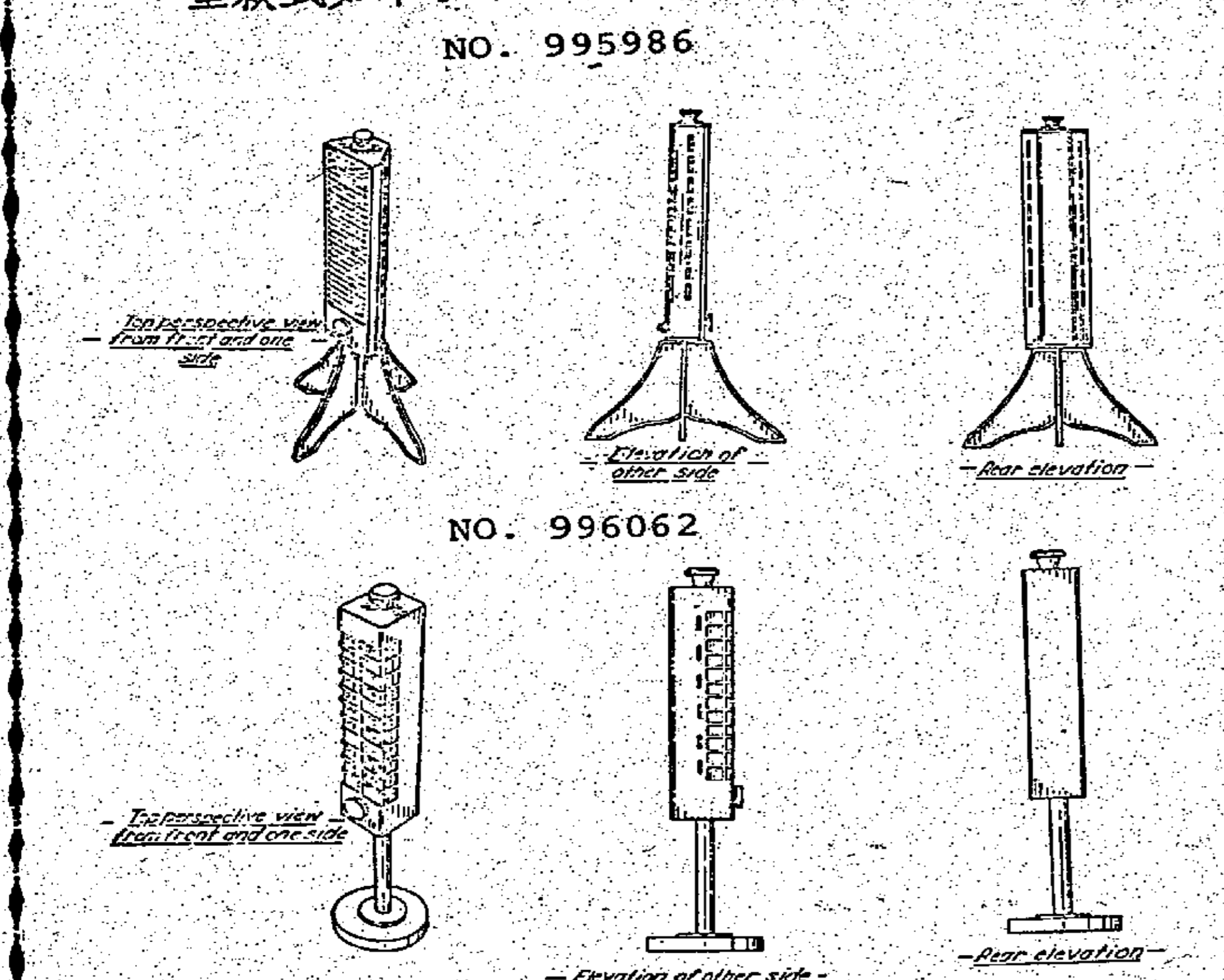
獲多利將代表富豪之該附屬公司建議以每股4.94元價格收購本公司其餘已發行股份，此收購建議，附有若干條件，其中主要為（一）股東批准出售上述物業資產及（二）上述協議得以完成。然而，富豪擬使本公司繼續維持為上市公司，不久寄呈各股東之收購建議文件將詳述富豪對本公司業務經營之未來意向。故請股東在接獲此等詳細資料之前，慎重考慮是否應將其股份在股市出售。

本公司董事會已要求遠東交易所及金銀證券交易所委員會准予本公司股份，於一九八零年十一月二十七日星期四上午十時後復牌買賣。

一九八〇年十一月二十六日

通告

啓者：志力五金塑膠製品廠有限公司乃係英國註冊設計第995986及996062號之持有人，該兩註冊設計之產品依次序為「HEATER CL-890」及「MINI HEATER」其外型款式如下：



再者：英國註冊設計在香港自動獲得有效之保障，又通告志力五金塑膠製品廠有限公司將採取一切可行之步驟以防止任何侵犯該等註冊設計或/及該設計圖則版權之事情在香港發生，同時亦將會對任何侵犯該等註冊設計或/及該設計圖則版權之人士，商號或公司提出法律訴訟。

志力五金塑膠製品廠有限公司之代表律師 胡、關、李、羅律師行啓
香港中環康樂大廈26字

及皮各物廣告

【本報訊】及皮各物廣告。此類廣告通常涉及各類皮貨、皮革製品及相關配件的銷售或租賃。廣告中會詳細列明產品的種類、品質、價格及聯繫方式。

及皮各物廣告

【本報訊】及皮各物廣告。此類廣告通常涉及各類皮貨、皮革製品及相關配件的銷售或租賃。廣告中會詳細列明產品的種類、品質、價格及聯繫方式。

先嚴陳公錫乾 於至曆一九八〇

年十一月廿三日凌晨壽終正寢，享壽七十二載。謹定至曆十一月廿八日（禮拜五）上午九時半在香港殯儀館大禮堂舉行喪禮儀式，隨即移柩至哥連臣角火化場舉行火葬儀式。此啟。

孝男：溢榮、媳：呂懷英、孫男：恩照
孝女：慕莉、婿：黃霖、外孫男：陸建勳
希莉、婿：陸宏輝、外孫女：黃潔沂
麗莉、婿：司徒修、陸建敏

治喪處：香港殯儀館 電話：六六五二六六

香港政府公佈

為關於沙田第十一及五十一區之公眾泥士站事，茲將有關之公眾泥士站之位置、範圍及用途，公佈如下：

（一）沙田第十一區之公眾泥士站，位於沙田區議會轄下之沙田區，其範圍及用途如下：

（二）沙田五十一區之公眾泥士站，位於沙田區議會轄下之沙田區，其範圍及用途如下：

（三）以上兩項公眾泥士站之範圍及用途，將由沙田區議會負責管理，並定期進行檢查及維護。



今日是兒童世界

由於生兒育女，家裏的氣氛，已不單是溫馨，更添了一份忙碌。在一個家庭裏，父母親除了工作，還要照顧孩子，這是一項非常繁重的任務。在一個家庭中，父母親除了工作，還要照顧孩子，這是一項非常繁重的任務。在一個家庭中，父母親除了工作，還要照顧孩子，這是一項非常繁重的任務。



蝴蝶晚裝



蝴蝶晚裝

每週星座

白羊座的愛情運：——白羊座的人具有一種清新的魅力，不但可以把他吸引到自己的面前，而且自己也不會墜入情網。白羊座的人具有一種清新的魅力，不但可以把他吸引到自己的面前，而且自己也不會墜入情網。白羊座的人具有一種清新的魅力，不但可以把他吸引到自己的面前，而且自己也不會墜入情網。

彩色生活

彩色生活，有型男裝。彩色生活，有型男裝。彩色生活，有型男裝。彩色生活，有型男裝。彩色生活，有型男裝。彩色生活，有型男裝。彩色生活，有型男裝。彩色生活，有型男裝。彩色生活，有型男裝。彩色生活，有型男裝。

錄影錄音 原色原音

三洋 BCORD 彩色電視錄影機。三洋 BCORD 彩色電視錄影機。三洋 BCORD 彩色電視錄影機。三洋 BCORD 彩色電視錄影機。三洋 BCORD 彩色電視錄影機。三洋 BCORD 彩色電視錄影機。三洋 BCORD 彩色電視錄影機。三洋 BCORD 彩色電視錄影機。三洋 BCORD 彩色電視錄影機。三洋 BCORD 彩色電視錄影機。

污濁空氣的剋星

英國「新科技」電子空氣清新機 NU-AIRE AIR PURIFIER。英國「新科技」電子空氣清新機 NU-AIRE AIR PURIFIER。英國「新科技」電子空氣清新機 NU-AIRE AIR PURIFIER。英國「新科技」電子空氣清新機 NU-AIRE AIR PURIFIER。英國「新科技」電子空氣清新機 NU-AIRE AIR PURIFIER。

今冬化粧品

新穎、時尚、美觀。新穎、時尚、美觀。新穎、時尚、美觀。新穎、時尚、美觀。新穎、時尚、美觀。新穎、時尚、美觀。新穎、時尚、美觀。新穎、時尚、美觀。新穎、時尚、美觀。新穎、時尚、美觀。

大丸聖誕送巨獎·禮品更多好選擇

香港大丸百貨公司現舉行聖誕幸運抽獎，送巨獎禮券，與您共渡聖誕佳節。

開業 21 年聖誕節幸運抽獎

11月27日—12月31日

參加辦法：由11月27日(星期四)至12月31日(星期三)止，凡購物滿港幣三十元以上者，憑發票即可換取聖誕抽獎券一張，逾期無效。

獎品內容：
特別獎(一名)：大九禮券二萬五千元
第1獎(一名)：大九禮券五千元
第2獎(二名)：各得大九禮券三千元
第3獎(三名)：各得大九禮券一千元
安慰獎(一百名)：各得大九禮券一百元

抽獎日期：1981年1月2日(星期五)下午3時，由影視紅星在本公司地下大堂公開抽獎。

抽獎結果：中獎號碼將於1981年1月5日在星島日報、華僑日報、工商日報、南華早報及英文星報公佈。中獎者須於1981年1月5日至1月20日期內，持中獎之抽獎正券到顧客課領取獎品，逾期作廢。

美國DAVID ROME 女童衫裙	\$ 258~\$ 278
法國GIANNI MARCO 男裝外套	\$ 450~\$ 495
英國ANDRISSIE 西裝褲	\$ 1,150~\$ 1,950
日本尼龍棉襪	\$ 135~\$ 525
紐西蘭CAMEL 毛毯	\$ 210~\$ 330
西班牙MORA 童裝毛毯	\$ 155~\$ 250
西班牙LEADSPAIN 男皮襪	\$ 1,695
日本名廠童裝長袖T恤	\$ 75
英國JAEGER 羊毛襪領衫	\$ 205
法國CAROLINE FASHION 女毛絲質長衫	\$ 350
英國BURBERRYS 女毛絲質長衫	\$ 1,050

法國PIERRE BALMAIN 皮帶	\$ 165~\$ 210
英國VAN HEUSEN 恤衫	\$ 135~\$ 285
美國MANHATTAN 恤衫	\$ 65~\$ 185
法國名廠CRYLOR 童裝套、短褲	\$ 135~\$ 225
英國名廠EMILY JANE 童裝大襪	\$ 365~\$ 435
英國名廠DAVID ROME 童裝恤衫	\$ 189~\$ 340
日本名廠高級童裝毛衫	\$ 39~\$ 105

營業時間：上午十時至下午九時半 星期三休業

本港新聞

無線電視贊助三院籌款 八〇年歡樂滿東華 歡樂今宵節目演出

節目多姿多采 今年擴大舉辦

【本報訊】無線電視與東華三院聯合主辦的「八〇年歡樂滿東華」籌款活動，將於十二月十五日（星期日）晚上八時，在無線電視大廈舉行。是次活動由無線電視與東華三院聯合籌備委員會負責，節目內容豐富，包括有：「歡樂今宵」、「歡樂滿東華」及「歡樂滿東華」等。是次活動所得之款項，將撥充東華三院各項慈善事業。

辦「慈善區」捐款比賽

【本報訊】東華三院籌備委員會，為籌募經費，特設「慈善區」捐款比賽。是次比賽，由十二月一日起至十二月三十一日止，凡向東華三院捐款，均可參加。是次比賽，將選出「慈善區」捐款比賽之冠軍、亞軍、季軍及優異獎。冠軍獎金為一萬元，亞軍為五千元，季軍為三千元，優異獎為一千元。是次比賽，將由東華三院籌備委員會負責評選。

潮商學校畢業禮

陳有慶勉中學畢業青年
應努力求知勿沉溺迷途

【本報訊】潮商學校於十二月十五日（星期日）下午二時，在該校禮堂舉行畢業禮。是次畢業禮，由校長陳有慶主持。陳校長在致辭時，勉勵畢業生應努力求知，勿沉溺迷途。是次畢業禮，共有畢業生一百餘人參加。

潮僑江夏宗親會 賀黃錫江獲MBE

黃錫河推舉至名歸

【本報訊】潮僑江夏宗親會，為慶祝黃錫江獲頒大英勳章（MBE），特於十二月十五日（星期日）下午二時，在該會禮堂舉行慶祝會。是次慶祝會，由會長黃錫河主持。黃錫河在致辭時，對黃錫江獲頒大英勳章表示祝賀。是次慶祝會，共有宗親一百餘人參加。

四八年庸社行友 廿五週年紀念

【本報訊】庸社行友，為慶祝該社成立廿五週年紀念，特於十二月十五日（星期日）下午二時，在該社禮堂舉行紀念會。是次紀念會，由社長主持。社長在致辭時，對該社成立廿五週年表示祝賀。是次紀念會，共有社員一百餘人參加。

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

【本報訊】商業專欄廣告，為集中宣傳，費廉效大。是次廣告，將刊登在「商業專欄」內。是次廣告，將由本報負責設計及刊出。是次廣告，將為廣告主提供一個良好的宣傳機會。



中美洲多明尼加 嘉麗碧花園出售

港泰吉發展公司總代理

【本報訊】港泰吉發展公司，為推廣其在中美洲多明尼加之「嘉麗碧花園」，特於十二月十五日（星期日）下午二時，在該公司禮堂舉行說明會。是次說明會，由該公司負責人主持。該負責人在致辭時，對「嘉麗碧花園」之發展計劃表示信心。是次說明會，共有參加者一百餘人。

地產與樓房

本欄廣告·費用廉宜
集中宣傳·收效宏大

〈每天收費〉
三寸半位(限排一格高)三十元
七寸位(限排二格高)六十元

地產與樓房

本欄廣告·費用廉宜
集中宣傳·收效宏大

〈每天收費〉
三寸半位(限排一格高)三十元
七寸位(限排二格高)六十元



1980 萬羅包容內

有萬羅包容內

【本報訊】「萬羅包容內」為一九八〇年之重要事件，本報特設此專欄，為讀者提供有關之報導及分析。是次專欄，將由本報記者負責採訪及撰寫。是次專欄，將為讀者提供一個良好的閱讀機會。

洋樓寫字樓出租

九龍桃樓 宋屋道8-12號
四樓商業3300呎 租12,000元
地下舖位700呎 租5,000元

九龍山林道 商業及住宅出租
住宅800餘呎 商業1,500餘呎

香港文華商業 灣仔利源山道
高層890呎 租6,000元

接洽處：香港房屋管理有限公司
電話5-225546

聖灣工業中心 飯堂出售

聖灣德士古道第24號地段，面積二萬餘平方呎，地方寬敞，樓面四正，柱位特少，地段適中，交通方便，四鄰交通方便，為難得之飲食業理想地點。歡迎垂詢。

洽購處：香港置地有限公司
代理部：中環德士古道地下
電話：5-265471內線318

高級洋樓古售

九龍塘筆架山道55號龍景樓
高層1800呎四房兩廳連裝修
冷氣有蓋大車位向東南望全
海景門前有小公園售190萬

K 762039(何)
K 381575

文華商業大廈 (999年期)

(位於跑馬地，灣仔及銅鑼灣交通線)
地下舖位及閣樓出售
面積：共2674平方呎(各1337呎)
樓底：舖位：11呎，閣樓10呎半
特價：650萬元

詳情請與接洽處聯絡。
接洽處：H-242091連先生或
H-234730顧先生洽

西環旺舖

德輔道西327號樓下出租面積約800呎有後門
月租八千元包差餉(全區最平)
大經有限公司洽 電話5-459222

中區海景寫字樓出租

干諾道中近永安中心
750呎豪華裝修地毯紙中央冷氣
請電5-436129 5-436154李先生

寫字樓租售

銅鑼灣區，交通便利，新裝修，設備完善，每呎只租\$4.50，有意者請電H491137陳小姐洽。

42層高成基商業中心

707至1186呎高級寫字樓及全層出租
洽購處：明方財務有限公司
電話：5-240601

三角碼頭寫字樓出租

德輔道西40至50號18樓，光線充足，空氣清新，只存600呎及600呎二間相連，單租一間也可。

接洽電話：3-678086-9 3-491923-4

鳳凰新村地下舖位出租

地點：鳴鳳街。面積：八百餘呎。
洽租電話：3-678086-9

舖位平過住宅

寶笈灣電車路太祥街口即太古城隔鄰
1A-2號四間共3000呎價330萬元
接洽處六基有限公司
香港德輔道中41號六基大廈六樓 電話：5-252497

深水埗順寧道廠房招租

①地下單位由一千三百餘呎起至四千呎。
②樓上二樓連連三單位面積分別一千三百呎，二千七百呎，四千呎。可拆可合。
詳情請電0994131馮先生

學助童救 報日僑華

義善解請 翁仁長善

深水埗地王旺舖廉售

青山道236號地下旺人稠面積千餘呎適合
銀行財務公司珠寶行或其他商業用途詳情
電(3)699431馮

大事為真

香港全貌
法規新編
交通要覽
香港稅務
日常參考
居住須知
郵電便覽
商業指南
人名辭典
學校實錄
工商名錄

代售處：香港各大書局、報社、文具店等。

學助童救 報日僑華

義善解請 翁仁長善

深水埗地王旺舖廉售

青山道236號地下旺人稠面積千餘呎適合
銀行財務公司珠寶行或其他商業用途詳情
電(3)699431馮

惠風牌

超靜型冷氣機
AL-66
6600 Btu/hr
3/4 匹馬力
最適合睡房用
只售 \$1,295
中國冷氣有限公司
德輔道中德成大廈2樓
電話：5-229025

康華旅行社

到台灣 遊覽團
台灣旅遊總匯
天天可以出發
代辦各國簽證
●登亞里山●沙溪頭●
●玩雙丁●遊佛光山●
●泛日月潭●宿之麻城●
香港大道中14號大行1001室
電話：257148-3-0

AMANO 安勉勞 打咭機

J型自動月底日子調整
總代理：誠通有限公司
電話：5-454241, 5-459708

今日世界是鋼鐵的世界!

S.W. STEEL
紹榮鋼鐵有限公司
SHIU WING STEEL LTD.
香港干諾道中廣興大廈509室
電話：5-256391

美華

3-301373
渡假經商 蜜月旅遊
西門町觀光大酒店
機票+酒店 \$780
平霸機票 北程 \$620
特快台証十天出証 \$130
九龍登打士街43號D達利大廈
3/F (連輪船對面)

英國摩根氏髮膠髮乳

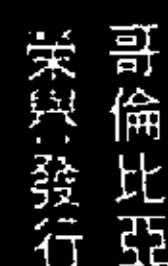
生黑髮
防髮落
去頭皮
止頭癢
批發處
香港維記洋行
H441938 441948 437242
總代理：鼓手牌

中國電焊機

專辦介紹
方便廣告
刊登廣告
收效最大

旅行介紹
方便廣告
刊登廣告
收效最大

特價優待
天津展覽期間
BX1-300型 220-380V 300A
每台 HK\$1,350
總經銷 裕昌行五金有限公司
電話：3-309948 3-854769



PAPILLON

領銜主演

蘭 生 眞 患 比 不 蝴 脫
誼 死 情 難 龍 死 蝶 鍊
！ 余 ！ 見 ！ 巴 ！ ！ 鐵



！片影的弦心人震最大偉最紀世本

普慶 東方

第二週

利多域

狗山 下期
映

早今
人歸夜陽哈

后帝 國帝

主馬
1980
狗山六星

金 昌南寶國
埠水深 K20891

映明
空太

京都新

快樂
絕奇
不兒
把樹作以
引以爲
榮！

帶膠動傳「牌一申」 史歷久悠年十三具 人驕率增量銷



宏興(香港)公司總經理馮慶騰近照

中國「申」牌傳動帶，自一九五九年開始生產，至今已歷三十餘年。其銷路之廣，已遍及全球。在東南亞地區，銷量尤為顯著。宏興(香港)公司總經理馮慶騰表示，「申」牌傳動帶之所以能長盛不衰，是因為其品質優良，價格公道，且能適應各種工業需求。目前，該公司已將生產規模擴大，以滿足日益增長的市場需求。

「申」牌傳動帶，係採用特種橡膠製成，具有耐磨、耐熱、耐寒等優點。其規格齊全，適用於各種機械傳動系統。宏興公司一直致力於提高產品質量，並不斷進行技術研發，以保持其在行業中的領先地位。

奇妙的動物世界

最近，動物學家發現了一種名為「北極熊」的奇妙動物。這種動物主要生活在北極地區，具有極強的耐寒能力。牠們的毛皮呈白色，能與冰雪環境完美融合，以躲避獵物。北極熊的體型龐大，是陸地上的頂級掠食者之一。

除了北極熊，動物學家還發現了許多其他罕見的物種。例如，在南美洲發現了一種名為「樹懶」的動物，牠們行動極慢，但壽命卻非常長。這些發現不僅豐富了我們對動物世界的認識，也提醒我們保護自然環境的重要性。

絲襪與模特兒



絲襪與模特兒

都彭 S.T. Dupont

ORFÈVRES À PARIS

總代理：啟時有限公司
太子大廈25樓 電話：5-258351

飛利浦新錄影系統 即將在港推出

飛利浦VR2020錄影機，是先進科技的結晶。它具備多種功能，如自動曝光、自動對焦等，能為用戶提供高質量的錄影效果。該系統還支持多種錄影格式，滿足不同用戶的需求。

紗巾掩影 倍添豐采

而作不同的變化。假如是頸上繫一條紗巾，則可增添幾分優雅與神秘感。紗巾的選擇與搭配，是提升整體造型的關鍵。

樂聲牌鹼性強力電芯 更加襟用!

National ALKALINE BATTERY

- * 電芯採用含鹼性的二氧化錳微粒製成，電力較普通電芯強達數倍，壽命特別長。
- * 最適合一些耗電較多之攝影器材使用，如閃光燈及傳呼機、收音機、錄音機及電腦等採用。
- * 備有大小五款供選用。
- * 港九各大電器及攝影器材公司均有售。

AM1 AM2 AM3 AM4 AM5

服務中心：黃埔街德輔道中51-53號廣興工業中心七樓 電話：12-281771
分站：香港中環德輔道中1401室 電話：5-256161-8
九龍彌敦道625號廣興大廈二樓 電話：3-315111
廣州人民南路111號地下 電話：89398

宏興(香港)公司 GLORIA (H.K.) & CO.

總經銷中國「申」牌傳動帶

ADD: 9/F, Wah Kit Commercial Centre, Flat A 300-302, Des Voeux Road, Central, Hong Kong
Tel: 5-458573 5-458575 Cable: 3291 Hong Kong
Telex: 85994 GLORI HX

星光行現有 皮裘服裝 出售

款式新穎 手工精巧

雲南菜介紹

雲南菜介紹

雲南菜，又名「滇菜」，具有悠久的歷史和獨特的風味。它選料精良，烹調考究，色香味俱全。雲南菜中有很多名菜，如「過橋米線」、「汽鍋雞」等，深受人們喜愛。

雲南菜不僅味道鮮美，還具有養生保健的功效。它多採用新鮮的食材，並注重營養的均衡。對於喜歡健康飲食的人來說，雲南菜是一個不錯的選擇。

開工平均 六成

中運付貨節活復貨夏春

【本報訊】近已有部分貨運業者，因受夏季貨運旺季影響，紛紛開工。據悉，目前開工者約佔六成，其餘業者則因受冬季氣候影響，尚未開工。據悉，目前開工者約佔六成，其餘業者則因受冬季氣候影響，尚未開工。

天氣漸冷市民添衣換季 秋冬百貨銷量稍增

實際進展仍非理想

【本報訊】近來天氣漸冷，市民紛紛添衣換季，秋冬百貨銷量亦隨之增加。據悉，目前秋冬百貨銷量較去年同期有所增加，但實際進展仍非理想。

上月份均缺乏振作 反映生產消費退步

本港海運進出口貨量

【本報訊】據統計，上月份本港海運進出口貨量均呈下降趨勢，反映出生產與消費均有所退步。據悉，上月份進出口貨量分別為一萬五千噸及一萬二千噸，較去年同期分別減少百分之十及百分之十五。

港金跌後回升

港金跌後回升

【本報訊】港金價格在經歷一段時間的下跌後，近日已出現回升跡象。據悉，目前港金價格已回升至每兩一萬八千元左右。

東京股市 亢奮

東京股市 亢奮

【本報訊】東京股市近日表現亢奮，多項指數均大幅上升。據悉，東京股市指數已回升至一萬二千元以上。

國際糖價繼續下跌

港糖市交投更趨冷淡

【本報訊】國際糖價近日繼續下跌，港糖市交投亦趨冷淡。據悉，目前國際糖價已跌至每噸一百五十美元左右。

天氣轉涼有利 生豬銷路暢旺

生豬銷路暢旺

【本報訊】隨著天氣轉涼，市民對生豬的需求增加，生豬銷路亦隨之暢旺。據悉，目前生豬銷路已較去年同期有所增加。

成收响影雪大 價造棉期 彈反速急

成收响影雪大 價造棉期 彈反速急

【本報訊】大雪影響棉花收成，棉花價格亦隨之急劇反彈。據悉，目前棉花價格已回升至每担一萬元左右。

市匯洲歐 美元報升

市匯洲歐 美元報升

【本報訊】歐洲匯市近日表現平穩，美元匯價亦呈上升趨勢。據悉，目前美元匯價已回升至每百美元一萬八千元左右。

金價亦漲

金價亦漲

【本報訊】金價近日亦呈上升趨勢，市場交投亦趨活躍。據悉，目前金價已回升至每兩一萬八千元左右。

鮮果市勢入淡季 降價豐供果萍 銷好仍梨咀鴨

鮮果市勢入淡季 降價豐供果萍 銷好仍梨咀鴨

【本報訊】鮮果市場近日進入淡季，部分水果價格已開始下降。據悉，目前鮮果市場交投仍趨活躍。

塑膠製品訂單稍增

塑膠製品訂單稍增

【本報訊】塑膠製品市場近日訂單有所增加，生產亦趨活躍。據悉，目前塑膠製品市場交投亦趨活躍。

香港金融行情

香港金融行情

【本報訊】香港金融市場近日表現平穩，各項金融指標均呈穩定趨勢。據悉，目前香港金融市場交投亦趨活躍。

美元再攀升

美元再攀升

【本報訊】美元匯價近日再次攀升，市場交投亦趨活躍。據悉，目前美元匯價已回升至每百美元一萬八千元左右。

主要外匯市況

主要外匯市況

【本報訊】主要外匯市場近日表現平穩，各項外匯匯價均呈穩定趨勢。據悉，目前主要外匯市場交投亦趨活躍。

鋼筋訂價降十美元

鋼筋訂價降十美元

【本報訊】鋼筋訂價近日已下降十美元，市場交投亦趨活躍。據悉，目前鋼筋訂價已降至每噸一百四十美元左右。

世界鋼鐵生產過剩日漸顯著

世界鋼鐵生產過剩日漸顯著

【本報訊】世界鋼鐵生產近日已出現過剩跡象，市場交投亦趨冷淡。據悉，目前世界鋼鐵生產已較去年同期有所增加。

本港建築鋼筋使用減為五萬噸

本港建築鋼筋使用減為五萬噸

【本報訊】本港建築鋼筋使用量近日已減至五萬噸，市場交投亦趨冷淡。據悉，目前本港建築鋼筋使用量已較去年同期有所減少。

期糖價續跌

期糖價續跌

【本報訊】期糖價格近日繼續下跌，市場交投亦趨冷淡。據悉，目前期糖價格已降至每噸一百二十美元左右。

國際股市金融行情

國際股市金融行情

【本報訊】國際股市金融行情近日表現平穩，各項金融指標均呈穩定趨勢。據悉，目前國際股市金融行情亦趨活躍。

指數重越千五關

指數重越千五關

【本報訊】股市指數近日已重越千五關，市場交投亦趨活躍。據悉，目前股市指數已回升至一萬五千元以上。

康樂家庭

法國珠寶名貴非凡

免抓鑲嵌手工精湛

專家介紹最新款飾物設計
指出香港為高級寶石市場

法國珠寶名貴非凡，免抓鑲嵌手工精湛。專家介紹最新款飾物設計，指出香港為高級寶石市場。法國珠寶名貴非凡，免抓鑲嵌手工精湛。專家介紹最新款飾物設計，指出香港為高級寶石市場。法國珠寶名貴非凡，免抓鑲嵌手工精湛。專家介紹最新款飾物設計，指出香港為高級寶石市場。



家庭生活教育委員會

「蜜月重溫」營

令新婚夫婦甜蜜時光
東區夫婦獲優先參加。家庭生活教育委員會，令新婚夫婦甜蜜時光。東區夫婦獲優先參加。家庭生活教育委員會，令新婚夫婦甜蜜時光。東區夫婦獲優先參加。

因主踪失女少

暖溫乏缺庭家

失蹤少女，因主踪失女少。暖溫乏缺庭家。失蹤少女，因主踪失女少。暖溫乏缺庭家。失蹤少女，因主踪失女少。暖溫乏缺庭家。

腰推手術後疼痛

有何方法可消除

腰推手術後疼痛，有何方法可消除。腰推手術後疼痛，有何方法可消除。腰推手術後疼痛，有何方法可消除。腰推手術後疼痛，有何方法可消除。



婦女會首長訪社署

程尚文署長親迎。婦女會首長訪社署。程尚文署長親迎。婦女會首長訪社署。程尚文署長親迎。婦女會首長訪社署。

認識自己身體結構

有助了解生理發展。認識自己身體結構。有助了解生理發展。認識自己身體結構。有助了解生理發展。認識自己身體結構。

陰道炎與腎元虛損

陰道炎與腎元虛損。陰道炎與腎元虛損。陰道炎與腎元虛損。陰道炎與腎元虛損。陰道炎與腎元虛損。

明年時裝流行橫間設計

明年時裝流行橫間設計。明年時裝流行橫間設計。明年時裝流行橫間設計。明年時裝流行橫間設計。明年時裝流行橫間設計。



醫學顧問

醫學顧問。醫學顧問。醫學顧問。醫學顧問。醫學顧問。醫學顧問。

金門旅遊

金門旅遊。金門旅遊。金門旅遊。金門旅遊。金門旅遊。金門旅遊。

祐基旅遊有限公司

祐基旅遊有限公司。祐基旅遊有限公司。祐基旅遊有限公司。祐基旅遊有限公司。祐基旅遊有限公司。

百善旅遊有限公司

百善旅遊有限公司。百善旅遊有限公司。百善旅遊有限公司。百善旅遊有限公司。百善旅遊有限公司。

九州觀光八天豪華團 \$3,280

九州觀光八天豪華團 \$3,280。九州觀光八天豪華團 \$3,280。九州觀光八天豪華團 \$3,280。九州觀光八天豪華團 \$3,280。

水上活動中心

水上活動中心。水上活動中心。水上活動中心。水上活動中心。水上活動中心。

風帆訓練 \$25

風帆訓練 \$25。風帆訓練 \$25。風帆訓練 \$25。風帆訓練 \$25。風帆訓練 \$25。

香港觀光

香港觀光。香港觀光。香港觀光。香港觀光。香港觀光。香港觀光。

美和

美和。美和。美和。美和。美和。美和。

馬星八天豪華團 \$2,580

馬星八天豪華團 \$2,580。馬星八天豪華團 \$2,580。馬星八天豪華團 \$2,580。馬星八天豪華團 \$2,580。

泰國、曼谷、芭堤雅

泰國、曼谷、芭堤雅。泰國、曼谷、芭堤雅。泰國、曼谷、芭堤雅。泰國、曼谷、芭堤雅。

利達

利達。利達。利達。利達。利達。利達。

欣欣

欣欣。欣欣。欣欣。欣欣。欣欣。欣欣。

利安

利安。利安。利安。利安。利安。利安。

怡安

怡安。怡安。怡安。怡安。怡安。怡安。

金城

金城。金城。金城。金城。金城。金城。

佳麗安

佳麗安。佳麗安。佳麗安。佳麗安。佳麗安。佳麗安。

港九各大旅行社聯合廣告

港九各大旅行社聯合廣告。港九各大旅行社聯合廣告。港九各大旅行社聯合廣告。港九各大旅行社聯合廣告。

康年

康年。康年。康年。康年。康年。康年。

台北

台北。台北。台北。台北。台北。台北。

馬星

馬星。馬星。馬星。馬星。馬星。馬星。

馬星

馬星。馬星。馬星。馬星。馬星。馬星。

馬星

馬星。馬星。馬星。馬星。馬星。馬星。

華僑經濟

廠家接新單續增
汽車銷售量亦升

【本報訊】據美國汽車工業協會公佈，一九九一年前九個月，美國汽車銷售量達一千九百九十二萬五千輛，較去年同期增加百分之三點二。其中，轎車銷售量達一千六百九十二萬五千輛，較去年同期增加百分之三點一。一九九一年前九個月，美國汽車工業協會公佈，美國汽車工業生產量達一千九百九十二萬五千輛，較去年同期增加百分之三點二。其中，轎車生產量達一千六百九十二萬五千輛，較去年同期增加百分之三點一。

擴充對大小客戶服務
歐亞銀行設證券部

【本報訊】歐亞銀行（Eurasia Bank）為擴充對大小客戶服務，特設證券部，由歐亞銀行總經理親自負責。該證券部將為客戶提供各項證券服務，包括股票、債券、期貨、期權等。歐亞銀行表示，將繼續致力於為客戶提供優質、專業的金融服務。

紡織製衣設備展
香港生產力中心舉辦

【本報訊】香港生產力中心將於一九九一年十二月三日（星期三）至五日（星期五）在九龍會議中心舉辦「紡織製衣設備展」。該展覽將展示最新的紡織製衣設備、技術及產品，為業界提供一個交流、學習的平台。展覽內容豐富，包括紡織機械、縫紉機、印花機等。歡迎業界人士踴躍參加。

美國新屋出售
輕微增勢已結束

【本報訊】根據美國房屋管理局公佈的數據，一九九一年前九個月，美國新屋出售量達一百九十二萬五千套，較去年同期增加百分之三點二。其中，單戶新屋出售量達一百六十二萬五千套，較去年同期增加百分之三點一。美國房屋管理局表示，新屋市場已趨於穩定，輕微增勢已結束。

位最上日期為一九九一年一月十五日，欲知進一步詳情，請與香港生產力中心聯絡，電話：三六四三五一。

【本報訊】一九九一年前九個月，美國汽車銷售量達一千九百九十二萬五千輛，較去年同期增加百分之三點二。其中，轎車銷售量達一千六百九十二萬五千輛，較去年同期增加百分之三點一。

【本報訊】歐亞銀行（Eurasia Bank）為擴充對大小客戶服務，特設證券部，由歐亞銀行總經理親自負責。該證券部將為客戶提供各項證券服務，包括股票、債券、期貨、期權等。

【本報訊】香港生產力中心將於一九九一年十二月三日（星期三）至五日（星期五）在九龍會議中心舉辦「紡織製衣設備展」。該展覽將展示最新的紡織製衣設備、技術及產品，為業界提供一個交流、學習的平台。

【本報訊】美國房屋管理局公佈的數據，一九九一年前九個月，美國新屋出售量達一百九十二萬五千套，較去年同期增加百分之三點二。其中，單戶新屋出售量達一百六十二萬五千套，較去年同期增加百分之三點一。

【本報訊】一九九一年前九個月，美國汽車銷售量達一千九百九十二萬五千輛，較去年同期增加百分之三點二。其中，轎車銷售量達一千六百九十二萬五千輛，較去年同期增加百分之三點一。

【本報訊】歐亞銀行（Eurasia Bank）為擴充對大小客戶服務，特設證券部，由歐亞銀行總經理親自負責。該證券部將為客戶提供各項證券服務，包括股票、債券、期貨、期權等。

【本報訊】香港生產力中心將於一九九一年十二月三日（星期三）至五日（星期五）在九龍會議中心舉辦「紡織製衣設備展」。該展覽將展示最新的紡織製衣設備、技術及產品，為業界提供一個交流、學習的平台。

【本報訊】美國房屋管理局公佈的數據，一九九一年前九個月，美國新屋出售量達一百九十二萬五千套，較去年同期增加百分之三點二。其中，單戶新屋出售量達一百六十二萬五千套，較去年同期增加百分之三點一。

【本報訊】一九九一年前九個月，美國汽車銷售量達一千九百九十二萬五千輛，較去年同期增加百分之三點二。其中，轎車銷售量達一千六百九十二萬五千輛，較去年同期增加百分之三點一。

【本報訊】歐亞銀行（Eurasia Bank）為擴充對大小客戶服務，特設證券部，由歐亞銀行總經理親自負責。該證券部將為客戶提供各項證券服務，包括股票、債券、期貨、期權等。

【本報訊】香港生產力中心將於一九九一年十二月三日（星期三）至五日（星期五）在九龍會議中心舉辦「紡織製衣設備展」。該展覽將展示最新的紡織製衣設備、技術及產品，為業界提供一個交流、學習的平台。

【本報訊】美國房屋管理局公佈的數據，一九九一年前九個月，美國新屋出售量達一百九十二萬五千套，較去年同期增加百分之三點二。其中，單戶新屋出售量達一百六十二萬五千套，較去年同期增加百分之三點一。

【本報訊】一九九一年前九個月，美國汽車銷售量達一千九百九十二萬五千輛，較去年同期增加百分之三點二。其中，轎車銷售量達一千六百九十二萬五千輛，較去年同期增加百分之三點一。

【本報訊】歐亞銀行（Eurasia Bank）為擴充對大小客戶服務，特設證券部，由歐亞銀行總經理親自負責。該證券部將為客戶提供各項證券服務，包括股票、債券、期貨、期權等。

【本報訊】香港生產力中心將於一九九一年十二月三日（星期三）至五日（星期五）在九龍會議中心舉辦「紡織製衣設備展」。該展覽將展示最新的紡織製衣設備、技術及產品，為業界提供一個交流、學習的平台。

【本報訊】美國房屋管理局公佈的數據，一九九一年前九個月，美國新屋出售量達一百九十二萬五千套，較去年同期增加百分之三點二。其中，單戶新屋出售量達一百六十二萬五千套，較去年同期增加百分之三點一。

【本報訊】一九九一年前九個月，美國汽車銷售量達一千九百九十二萬五千輛，較去年同期增加百分之三點二。其中，轎車銷售量達一千六百九十二萬五千輛，較去年同期增加百分之三點一。

香吻戰士

重金屬音響先驅者
八十年代第一號硬搖滾樂隊
會獲十一張白金唱片
的士高最流行歌曲
最生猛爆炸性樂隊
香吻樂隊顯生平絕技
香吻四虎：
真西門斯
保羅史丹利
彼得奇利
愛斯佛烈利

扮鬼扮馬·功架一流！
衝力最勁·觀眾瘋狂！
似如如如如
狂癡醉暴均有處所到

今日盛大獻映
即訂座
威公榮發
路司譽行
迷影迷歌
天迷大
訊大喜

全球風靡 隊樂吻香

海運百樂

Special Added Attraction!
KISS HITS
A filmed performance of their two latest hit songs...
"SURE KNOW SOMETHING"
"I WAS MADE FOR LOVIN' YOU"

山狗

兇過瘋狗 狠過華秀
陳星王 譚詠麟
鄭則仕 余允抗
艾迪莊靜而 余允抗
鍾保羅黃小玲 泰迪羅賓

純情慘遇獸性
血濺青山綠水

後天 上週末
獻映 午夜場
賣座 由頭刺激到尾
幕幕怵目驚心

華僑日報 救童助學·善長仁翁 請解善囊

橙保發

剪刪無全·本版庄原

克力比寇利丹史 家片製大
作傑 演導大

STANLEY KUBRICK'S
CLOCKWORK ORANGE

之經公世
作典認界

創大手表
新胆法現

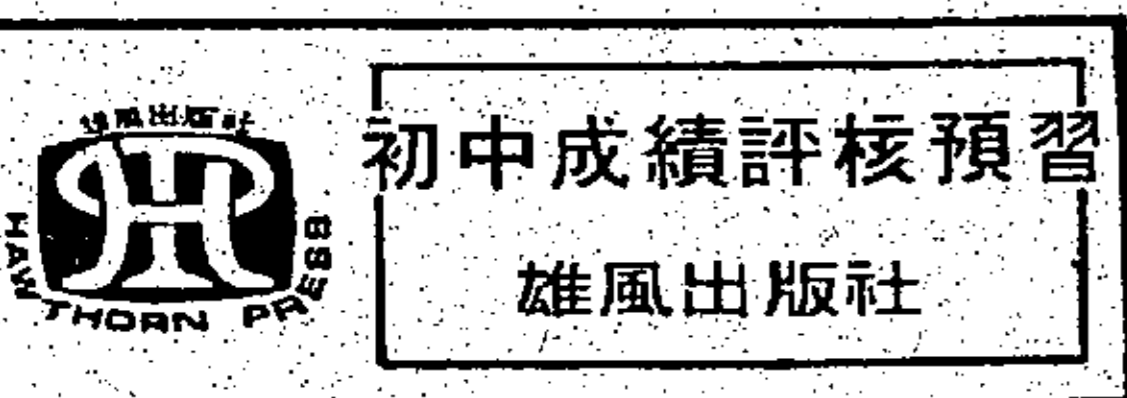
SEX WITH THE STARS

認眞好景
認眞好景
認眞好景

珍妮·荷爾
蘇利·米芝
珍妮·荷爾
蘇利·米芝
珍妮·荷爾
蘇利·米芝

尼加安城
之得意思

宜不童兒



初中成績評核預習

雄風出版社

數學

明德出版社文長波提供資料

Mathematics I

- The sum of the binary numbers 1011, 1011
A. 10000
B. 10110
C. 11000
D. 10100
E. 11010
- The difference of the binary numbers 10110, 1011
A. 1100
B. 1001
C. 1011
D. 1010
E. 1111
- The expanded form of $1345(x)$
A. $1300 + 45$
B. $1340 + 5$
C. $1000 + 3 \times 100 + 4 \times 10 + 5$
D. 1×1000
E. $1 + 3 + 4 + 5$
- Roman number CXIV is
A. 116
B. 114

- 66
D. 64
E. 45
- The H.C.F. of $2^3 \times 5 \times 7^2$ and $2 \times 3 \times 5$
A. 840
B. 40
C. 30
D. 10
E. 5
- The L.C.M. of $3^2 \times 5^2 \times 7^2$ and $5 \times 7 \times 11$
A. $5^2 \times 7^2 \times 11$
B. $5 \times 7^2 \times 11$
C. $3 \times 5 \times 7 \times 11$
D. $3^2 \times 5^2 \times 7^2 \times 11$
E. $3^2 \times 5^2 \times 7^2 \times 11$
- Two numbers with F.C.F. $5^2 \times 7$ and L.C.M. $3 \times 5^2 \times 7 \times 11$. One number is $5^2 \times 7 \times 3$ the other number is
A. $5^2 \times 7^2 \times 11$
B. $3 \times 5^2 \times 7^2 \times 11$
C. $5 \times 7 \times 11$
D. $3 \times 5^2 \times 7 \times 11$
E. 11
- What is the face value of the digit 4 in the ordinary numeral 14620?
A. four thousand
B. four hundred
C. thousand
D. four
E. forty

- Find the possible value of the missing digit for $31*2$ which is divisible by 9
A. 3, 6, 9
B. 0, 3, 6, 9
C. 0, 6
D. 3
E. 0, 9
- Which of the following equals to 7?
A. $-3 + -5$
B. $2 + -5$
C. $2 - -5$
D. $-2 - -5$
E. $-2 + 5$
- X is divisible by 9. Which of the following is divisible by 9?
A. $X + 3$
B. $3X$
C. $X + 6$
D. $6X + 3$
E. $X/9$
- Which of the following is NOT a prime number?
A. 71
B. 61
C. 51
D. 41
E. 31
- If a and b are odd number which of the following is even?
A. $a-b$
B. ab
C. a/b
D. $a+b$
E. $a-b$

- Arrange the numbers from largest to smallest
 $M = \frac{X}{X+1}$ $N = \frac{X+1}{X-1}$
 $P = \frac{X-1}{X+1}$
A. MNP
B. MPN
C. NPM
D. NMP
E. PMN
- $\sqrt{80}$ is between
A. 5.6
B. 6.7
C. 7.8
D. 8.9
E. 9.10
- Which of the following cannot show $a = b$?
A. $a + 2 + 3 = b + 5$
B. $a - 4 = b - 4$
C. $5 - a = 5 - b$
D. $3(a + 1) = 3b + 3$
E. $ab = 1$
- Which of the following are consecutive numbers?
A. a, 2a, 3a
B. b, b+1, b+1+2
C. c, c/2, c/3
D. d, d, d
E. e, e-1, e-1-1
- $0.003 \times 0.06 =$
A. 0.0018
B. 0.00018
C. 0.000018
D. 0.0000018
E. 0.00000018

- Which of the following number is the greatest
A. 9.81×1.23
B. 8.81×2.23
C. 7.81×3.23
D. 6.81×4.23
E. 5.81×5.23
- $(-\frac{2}{3}) / (\frac{4}{5}) =$
A. $-8/15$
B. $-10/12$
C. $-12/10$
D. $-15/8$
E. $12/10$

Answers

- B
2. C
3. C
4. B
5. D
6. A
7. A
8. D
9. D
10. C
11. B
12. C
13. D
14. D
15. D
16. E
17. E
18. E
19. E
20. B

恢復高中三年學制

廢中學目前多項試改設中學統一考試

樹仁鍾期榮中學四項公開試太多

祇獲准知識輕格培養使教育變質

香港樹仁學院院長鍾期榮日前在一個公開場合，對香港中學教育制度，提出多項改革建議。鍾氏指出，目前中學教育制度，存在著嚴重的問題，包括學制不統一、考試過多、教學質量下降等。他建議，應恢復高中三年學制，並廢除中學目前的各項考試，改為統一的中學考試。此外，他還建議，應加強對中學教育的監管，確保教學質量，並減輕學生的負擔。

藉現有夜大學資源辦校外試檢定學位

舒減大學學位不足應社會需求

香港大學校長李卓人日前在一個公開場合，對香港大學教育制度，提出多項改革建議。李氏指出，目前大學教育制度，存在著學位不足的問題，這已無法滿足社會的需求。他建議，應藉現有夜大學資源，辦理校外試檢定學位，以舒減大學學位不足的問題。此外，他還建議，應加強對大學教育的監管，確保教學質量，並提高大學的社會地位。

周氏宗親總會學校二百五十生畢業

廿五國際校際獎博愛主席梁水發主加獎

周氏宗親總會學校，日前舉行畢業典禮，二百五十名學生順利畢業。此外，廿五國際校際獎博愛主席梁水發，亦主加獎，以表彰該校在過去一年中所取得的成就。

運動主在觀摩獲獎次要體育競技最利羣體生活

陶建真光四校聯合校運會力申

香港陶建真、光復、光明、光榮四校聯合校運會，日前在陶建真學校舉行。運動主在觀摩獲獎次要體育競技最利羣體生活。陶建真校長在會後表示，希望透過此次校運會，能促進各校學生之間的交流與合作，並提高他們的體育競技水平。

青少年犯罪正日趨嚴重

歸咎政府歧視中文中學

將全部官津補學校改中文中學

香港青少年犯罪問題，正日趨嚴重。有專家指出，這與政府的歧視政策有關，特別是對中文中學的歧視。他們建議，政府應將全部官津補學校改為中文中學，以解決青少年犯罪問題。

青少年犯罪正日趨嚴重

歸咎政府歧視中文中學

將全部官津補學校改中文中學

香港青少年犯罪問題，正日趨嚴重。有專家指出，這與政府的歧視政策有關，特別是對中文中學的歧視。他們建議，政府應將全部官津補學校改為中文中學，以解決青少年犯罪問題。

港人可申請獎學金

往英讀碩士課程

香港政府日前宣佈，港人可申請獎學金，前往英國讀碩士課程。這項獎學金旨在鼓勵優秀的港人前往英國深造，並為他們提供經濟上的支持。

歡迎各界提意見

教育檢討委員會

教育檢討委員會，日前舉行公開諮詢會，歡迎各界人士提出意見。委員會表示，將認真聽取各界的意見，並作為未來教育改革的參考。

運動主在觀摩獲獎次要體育競技最利羣體生活

陶建真光四校聯合校運會力申

香港陶建真、光復、光明、光榮四校聯合校運會，日前在陶建真學校舉行。運動主在觀摩獲獎次要體育競技最利羣體生活。陶建真校長在會後表示，希望透過此次校運會，能促進各校學生之間的交流與合作，並提高他們的體育競技水平。

青少年犯罪正日趨嚴重

歸咎政府歧視中文中學

將全部官津補學校改中文中學

香港青少年犯罪問題，正日趨嚴重。有專家指出，這與政府的歧視政策有關，特別是對中文中學的歧視。他們建議，政府應將全部官津補學校改為中文中學，以解決青少年犯罪問題。

CPA 加航

華僑日報與加航合辦

留加升學問答比賽

華僑日報與加航合辦，留加升學問答比賽。比賽旨在提高留加學生的升學競爭力，並為他們提供有關升學的信息。比賽內容包括英語、數學、科學等科目。歡迎所有留加學生參加。

金冠書業公司

會考試題解答

74/75/76/77/78/79/80

各科齊備

資料最齊

答案最精

七年試題解答，每科僅售\$10，數量有限，欲購從速，各大書局有售。集體訂購，八折優待。

電話3-429478 (全日錄音服務)

金冠書業公司

會考試題解答

74/75/76/77/78/79/80

各科齊備

資料最齊

請長期訂閱 華僑日報 歷史悠久 新聞翔實 專刊豐富 包羅萬有 經濟報導 全僑稱許

遠近道向 請就閱戶 報販近閱 無任歡迎 彩色華僑 新穎多姿 多式印刷 柯式出版 隨報附送 不另收費

訂閱電話：5-229081 內線3號

華僑經濟

世界航運活動轉見增旺 需求煤炭船運率突銳升

【本報訊】據世界航運活動轉見增旺，需求煤炭船運率突銳升。據統計，去年十一月，煤炭船運率較去年同期增加百分之二十。此項增加，主要是由於煤炭船運率突銳升，以及煤炭船運率突銳升。

美國反托拉斯 恐造成危機

【本報訊】美國反托拉斯，恐造成危機。據統計，去年十一月，美國反托拉斯，恐造成危機。據統計，去年十一月，美國反托拉斯，恐造成危機。

節房產開支 節省空間方便護理

【本報訊】節房產開支，節省空間方便護理。據統計，去年十一月，節房產開支，節省空間方便護理。據統計，去年十一月，節房產開支，節省空間方便護理。

卡連佛六個月 純利六萬四千

【本報訊】卡連佛六個月，純利六萬四千。據統計，去年十一月，卡連佛六個月，純利六萬四千。據統計，去年十一月，卡連佛六個月，純利六萬四千。

世界棉花 產量估計

【本報訊】世界棉花，產量估計。據統計，去年十一月，世界棉花，產量估計。據統計，去年十一月，世界棉花，產量估計。

心中建新口窩大 等風代現覽展續

【本報訊】心中建新口窩大，等風代現覽展續。據統計，去年十一月，心中建新口窩大，等風代現覽展續。據統計，去年十一月，心中建新口窩大，等風代現覽展續。

新報消息

廣園範節涌葵屆首 邨屋一十及普動活

【本報訊】廣園範節涌葵屆首，邨屋一十及普動活。據統計，去年十一月，廣園範節涌葵屆首，邨屋一十及普動活。據統計，去年十一月，廣園範節涌葵屆首，邨屋一十及普動活。

促進新舊居民同歡 確立安居樂業社區

【本報訊】促進新舊居民同歡，確立安居樂業社區。據統計，去年十一月，促進新舊居民同歡，確立安居樂業社區。據統計，去年十一月，促進新舊居民同歡，確立安居樂業社區。

葵涌有貨櫃碼頭 世界知名君知否

【本報訊】葵涌有貨櫃碼頭，世界知名君知否。據統計，去年十一月，葵涌有貨櫃碼頭，世界知名君知否。據統計，去年十一月，葵涌有貨櫃碼頭，世界知名君知否。

葵芳會慶雙週 舉行年棋賽

【本報訊】葵芳會慶雙週，舉行年棋賽。據統計，去年十一月，葵芳會慶雙週，舉行年棋賽。據統計，去年十一月，葵芳會慶雙週，舉行年棋賽。

石離熱心青年展新計劃 服務荔景山房屋區

【本報訊】石離熱心青年展新計劃，服務荔景山房屋區。據統計，去年十一月，石離熱心青年展新計劃，服務荔景山房屋區。據統計，去年十一月，石離熱心青年展新計劃，服務荔景山房屋區。

獲得居民踴躍參與 家庭青年義舉，續有五項活動

【本報訊】獲得居民踴躍參與，家庭青年義舉，續有五項活動。據統計，去年十一月，獲得居民踴躍參與，家庭青年義舉，續有五項活動。據統計，去年十一月，獲得居民踴躍參與，家庭青年義舉，續有五項活動。

努力發展中的 台灣遠洋漁業

【本報訊】努力發展中的，台灣遠洋漁業。據統計，去年十一月，努力發展中的，台灣遠洋漁業。據統計，去年十一月，努力發展中的，台灣遠洋漁業。

我國遠洋漁業，一向是國家建設的重要部分。特別是在抗戰時期，遠洋漁業對於國家的經濟建設，具有極大的貢獻。遠洋漁業的發展，不僅可以為國家創造就業機會，還可以為國家增加外匯收入。因此，遠洋漁業的發展，是國家建設的重要部分。

馬漢海權思想的影響

【本報訊】馬漢海權思想的影響。據統計，去年十一月，馬漢海權思想的影響。據統計，去年十一月，馬漢海權思想的影響。

國際間爭執中的 海洋資源問題

【本報訊】國際間爭執中的，海洋資源問題。據統計，去年十一月，國際間爭執中的，海洋資源問題。據統計，去年十一月，國際間爭執中的，海洋資源問題。

海底：有山有河有平原有峽谷

【本報訊】海底：有山有河有平原有峽谷。據統計，去年十一月，海底：有山有河有平原有峽谷。據統計，去年十一月，海底：有山有河有平原有峽谷。

知海識

【本報訊】知海識。據統計，去年十一月，知海識。據統計，去年十一月，知海識。

海洋資源問題

【本報訊】海洋資源問題。據統計，去年十一月，海洋資源問題。據統計，去年十一月，海洋資源問題。

國際間爭執中的

【本報訊】國際間爭執中的。據統計，去年十一月，國際間爭執中的。據統計，去年十一月，國際間爭執中的。

馬漢海權思想的影響

【本報訊】馬漢海權思想的影響。據統計，去年十一月，馬漢海權思想的影響。據統計，去年十一月，馬漢海權思想的影響。

努力發展中的

【本報訊】努力發展中的。據統計，去年十一月，努力發展中的。據統計，去年十一月，努力發展中的。

台灣遠洋漁業

【本報訊】台灣遠洋漁業。據統計，去年十一月，台灣遠洋漁業。據統計，去年十一月，台灣遠洋漁業。

體育

八時正大球場挑燈夜戰 港聯撼秘魯隊

客軍月來南北美各戰保持長勝 後防球員湛比達斯為秘魯國寶

【本報訊】在國際足球壇上，秘魯隊近來表現極為出色，在國際足球錦標賽中，他們以三比零擊敗了美國隊，又在美洲盃足球賽中，以二比零擊敗了巴西隊。秘魯隊在國際足球壇上的崛起，引起了各國足球愛好者的關注。在即將舉行的亞洲區三隊國際足球錦標賽中，秘魯隊將與香港隊展開一場激烈的對決。秘魯隊的主帥表示，他們對香港隊的实力表示尊重，但他們有信心在比賽中取得勝利。秘魯隊的後防球員湛比達斯被譽為秘魯隊的國寶，他在比賽中表現出色，是秘魯隊後防線的堅強屏障。香港隊的主帥表示，他們將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績。比賽將於今晚八時在港大體育館舉行，屆時將有數千名觀眾到場觀看。

香港青年軍七時正出戰學聯隊

【本報訊】香港青年足球隊將於今晚七時正出戰學聯隊。香港青年隊在最近的比賽中表現穩定，他們在客場比賽中保持長勝紀錄。學聯隊則是一支實力較強的球隊，他們在最近的比賽中也取得了不錯的成績。這場比賽將是一場激烈的對決，兩支球隊都將全力以赴。比賽將於今晚七時正開始，屆時將有數千名觀眾到場觀看。

澳洲公開女子網球錦標賽

【本報訊】澳洲公開女子網球錦標賽將於本週末在悉尼舉行。這項比賽是澳洲網球界的一項重要賽事，吸引了來自世界各地的優秀選手參加。今年的比賽將有八名選手參加，她們將在兩天的比賽中展開激烈的競爭。比賽將於本週末開始，屆時將有數千名觀眾到場觀看。

拿杜娃貝半決賽 華露譚晉準賽

【本報訊】在即將舉行的網球錦標賽中，拿杜娃貝將參加半決賽。華露譚晉準賽則將參加準決賽。這兩場比賽都將是一場激烈的對決，兩支球隊都將全力以赴。比賽將於本週末開始，屆時將有數千名觀眾到場觀看。

南斯拉夫女將珍蘇威淘汰古拉岡

【本報訊】在即將舉行的網球錦標賽中，南斯拉夫女將珍蘇威將淘汰古拉岡。這場比賽將是一場激烈的對決，兩支球隊都將全力以赴。比賽將於本週末開始，屆時將有數千名觀眾到場觀看。

參加第四屆亞洲羽球賽港代表隊

【本報訊】香港代表隊將於本週末參加第四屆亞洲羽球賽。香港代表隊在最近的比賽中表現出色，他們在客場比賽中保持長勝紀錄。亞洲羽球賽是一項重要的國際賽事，吸引了來自世界各地的優秀選手參加。香港代表隊將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績。比賽將於本週末開始，屆時將有數千名觀眾到場觀看。

昨應邀赴恒生商學院示範

【本報訊】香港代表隊將於本週末參加第四屆亞洲羽球賽。香港代表隊在最近的比賽中表現出色，他們在客場比賽中保持長勝紀錄。亞洲羽球賽是一項重要的國際賽事，吸引了來自世界各地的優秀選手參加。香港代表隊將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績。比賽將於本週末開始，屆時將有數千名觀眾到場觀看。

市政盃足球

【本報訊】市政盃足球賽將於本週末在港大體育館舉行。這項比賽是香港足球界的一項重要賽事，吸引了來自世界各地的優秀選手參加。今年的比賽將有八名選手參加，他們將在兩天的比賽中展開激烈的競爭。比賽將於本週末開始，屆時將有數千名觀眾到場觀看。

男子甲組		男子乙組		男子丙組		男子丁組		女子甲組		女子乙組		女子丙組		女子丁組	
第一名	陳國強	第一名	陳國強	第一名	陳國強	第一名	陳國強	第一名	陳國強	第一名	陳國強	第一名	陳國強	第一名	陳國強
第二名	陳國強	第二名	陳國強	第二名	陳國強	第二名	陳國強	第二名	陳國強	第二名	陳國強	第二名	陳國強	第二名	陳國強
第三名	陳國強	第三名	陳國強	第三名	陳國強	第三名	陳國強	第三名	陳國強	第三名	陳國強	第三名	陳國強	第三名	陳國強
第四名	陳國強	第四名	陳國強	第四名	陳國強	第四名	陳國強	第四名	陳國強	第四名	陳國強	第四名	陳國強	第四名	陳國強
第五名	陳國強	第五名	陳國強	第五名	陳國強	第五名	陳國強	第五名	陳國強	第五名	陳國強	第五名	陳國強	第五名	陳國強
第六名	陳國強	第六名	陳國強	第六名	陳國強	第六名	陳國強	第六名	陳國強	第六名	陳國強	第六名	陳國強	第六名	陳國強
第七名	陳國強	第七名	陳國強	第七名	陳國強	第七名	陳國強	第七名	陳國強	第七名	陳國強	第七名	陳國強	第七名	陳國強
第八名	陳國強	第八名	陳國強	第八名	陳國強	第八名	陳國強	第八名	陳國強	第八名	陳國強	第八名	陳國強	第八名	陳國強
第九名	陳國強	第九名	陳國強	第九名	陳國強	第九名	陳國強	第九名	陳國強	第九名	陳國強	第九名	陳國強	第九名	陳國強
第十名	陳國強	第十名	陳國強	第十名	陳國強	第十名	陳國強	第十名	陳國強	第十名	陳國強	第十名	陳國強	第十名	陳國強

當代世界首席女網后 拿華杜露娃昨表示 現已恢復一切信心

【本報訊】當代世界首席女網后拿華杜露娃昨日表示，她現已恢復一切信心。拿華杜露娃在最近的比賽中表現出色，她在客場比賽中保持長勝紀錄。她對自己的實力充滿信心，並表示將在比賽中全力以赴。拿華杜露娃的教練表示，他對拿華杜露娃的表現感到自豪，並相信她將在比賽中取得好成績。比賽將於本週末開始，屆時將有數千名觀眾到場觀看。

港隊昨啟程赴印尼 陳輝洪希與當地球隊比賽後 可增進隊員間合作

【本報訊】香港足球隊將於本週末參加在印尼舉行的足球錦標賽。香港足球隊在最近的比賽中表現出色，他們在客場比賽中保持長勝紀錄。香港足球隊將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績。比賽將於本週末開始，屆時將有數千名觀眾到場觀看。

國際長途賽跑 元旦上午舉行

【本報訊】國際長途賽跑將於元旦上午舉行。這項比賽是香港體育界的一項重要賽事，吸引了來自世界各地的優秀選手參加。今年的比賽將有八名選手參加，他們將在兩天的比賽中展開激烈的競爭。比賽將於元旦上午開始，屆時將有數千名觀眾到場觀看。

馬會行政總裁宣佈 視野度低易生危險 考慮全安人馬事故

【本報訊】馬會行政總裁昨日宣佈，視野度低易生危險，考慮全安人馬事故。馬會行政總裁表示，馬會將採取措施，確保馬匹和騎師的安全。馬會將加強對馬匹的檢查，並對騎師進行培訓。馬會將確保比賽的安全進行。比賽將於本週末開始，屆時將有數千名觀眾到場觀看。

娛樂圈

響應三院籌募建設經費

歡樂今宵下週舉行

歡樂滿東華籌款會

節目由羅家英、李寶榮演出新編粵劇「三看御妹劉金定」，黃超武唱粵曲，蕭南美、余子明合演潮劇等。

「歡樂今宵」為響應三院籌募建設經費而舉辦的「歡樂滿東華籌款會」，將於下週五（星期五）晚上九時在無綫電視舉行。該會籌委會主席羅家英、李寶榮、黃超武、蕭南美、余子明等，均將出席主持。該會籌委會主席羅家英、李寶榮、黃超武、蕭南美、余子明等，均將出席主持。該會籌委會主席羅家英、李寶榮、黃超武、蕭南美、余子明等，均將出席主持。

李寶榮家英協助 詔英劇藝社今起 演出大會堂三晚

由李寶榮和家英協助的「詔英劇藝社」將於今日起在大會堂演出三晚。該社演出的劇目包括「三打白骨精」、「三打白鶴仙」、「三打白蛇精」等。該社演出的劇目包括「三打白骨精」、「三打白鶴仙」、「三打白蛇精」等。該社演出的劇目包括「三打白骨精」、「三打白鶴仙」、「三打白蛇精」等。

雁紅大陸來港三年 演偷渡客裸體上陣

半數接受訪問的「雁紅大陸」來港三年，演偷渡客裸體上陣。該團演出的劇目包括「偷渡客」、「偷渡客」、「偷渡客」等。該團演出的劇目包括「偷渡客」、「偷渡客」、「偷渡客」等。該團演出的劇目包括「偷渡客」、「偷渡客」、「偷渡客」等。



「打蛇」的演員們。記者謝國輝攝。



在五月廿一日「歡樂滿東華」中演出的「三看御妹劉金定」的三看，上面是羅家英、李寶榮、黃超武、蕭南美、余子明等，均將出席主持。

華埠小姐王月華 與楊羣簽約拍片

本年美國華埠小姐王月華，日前來港，為其母親祝壽。王月華與楊羣簽約拍片。王月華與楊羣簽約拍片。王月華與楊羣簽約拍片。



王月華小姐。

林竹君應邀赴東京觀禮 為李行賞識邀新片主唱

林竹君應邀赴東京觀禮，為李行賞識邀新片主唱。林竹君應邀赴東京觀禮，為李行賞識邀新片主唱。林竹君應邀赴東京觀禮，為李行賞識邀新片主唱。



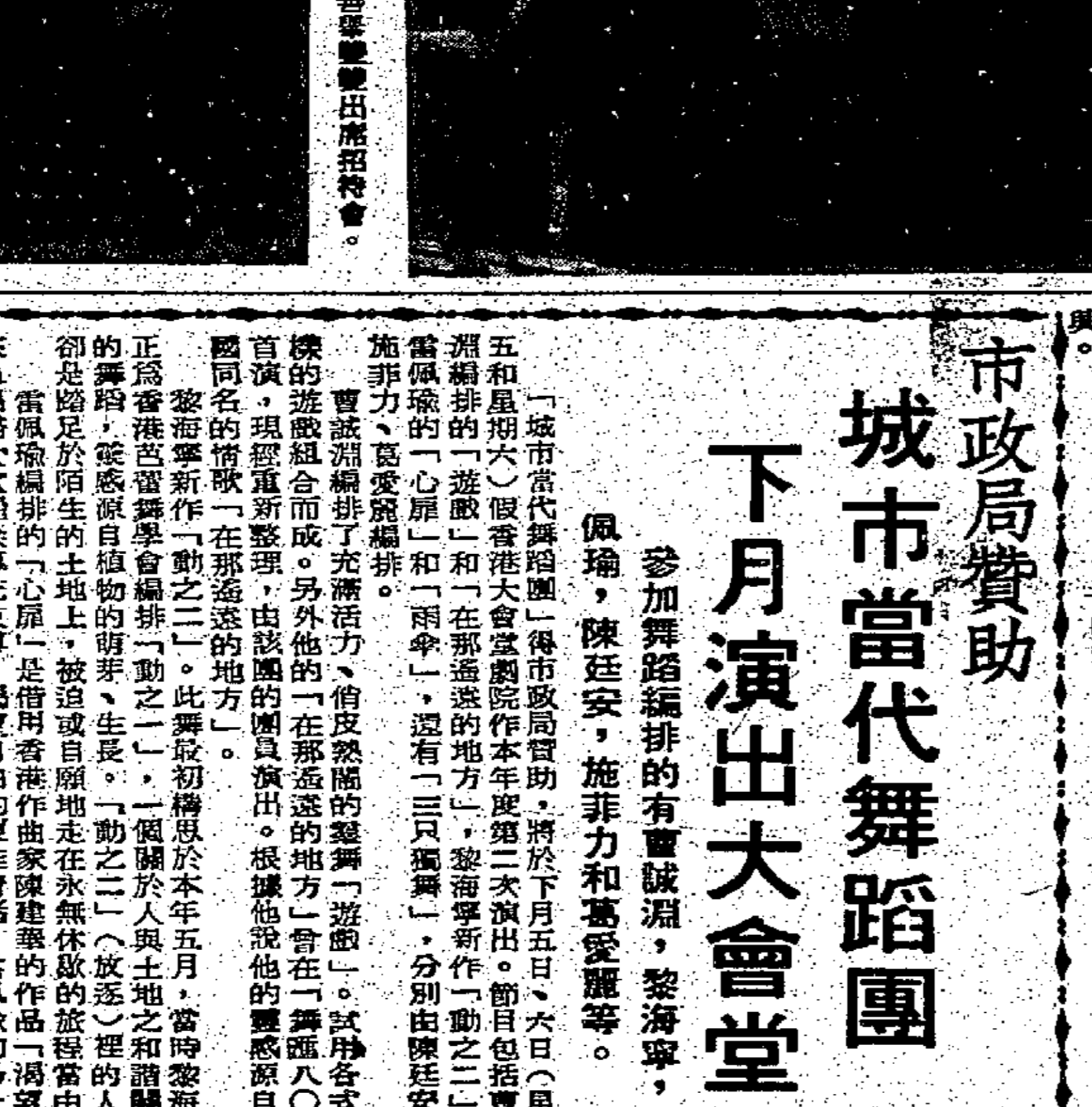
林竹君小姐。

金采風有少婦韻味 陸錦花關目表達強

金采風有少婦韻味，陸錦花關目表達強。金采風有少婦韻味，陸錦花關目表達強。金采風有少婦韻味，陸錦花關目表達強。



金采風小姐。



陸錦花小姐。



生命之源。



生命之源。

華僑晚報主辦 助贊表工精

「華僑晚報」主辦，助贊表工精。歡迎各界人士踴躍參加。

公選開選

公選開選，歡迎各界人士踴躍參加。

十大大影劇明星介紹名單

十大大影劇明星介紹名單，歡迎各界人士踴躍參加。

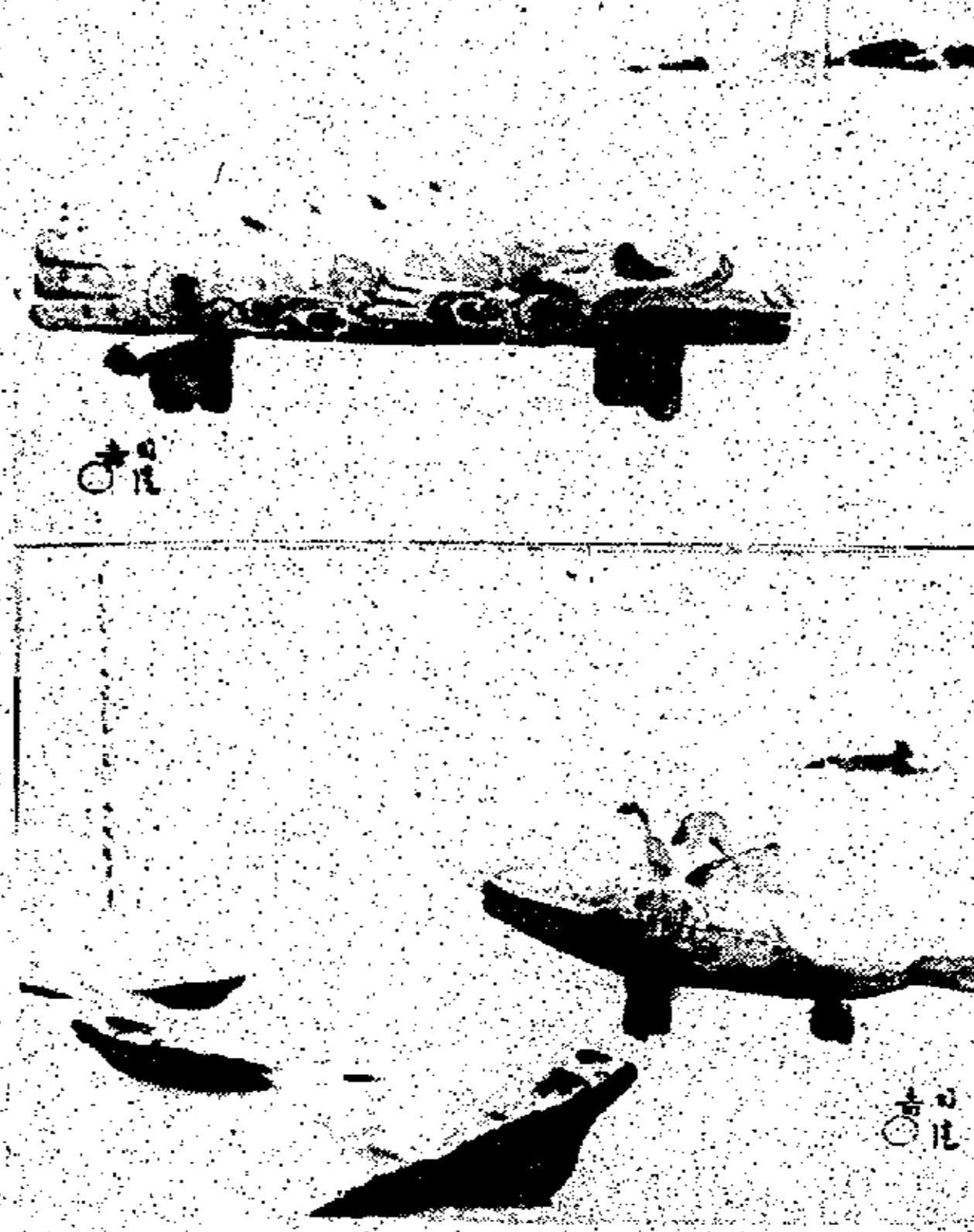
十大大影劇明星介紹名單

十大大影劇明星介紹名單，歡迎各界人士踴躍參加。

華僑文化

名家畫展 朱業昌花鳥畫展 今在大會堂揭幕

花鳥畫名家朱業昌君，現居香港，其畫藝精湛，尤擅花鳥。此次來港，特在會堂舉行畫展，以饗僑胞。朱君之畫，筆墨生動，色彩鮮明，深得觀者之賞。其作品多取材於自然，展現了大自然之生機與活力。此次展覽，共展出作品五十餘幅，包括牡丹、荷花、蘭花、菊花等，以及各種鳥獸。歡迎各界人士前往參觀。



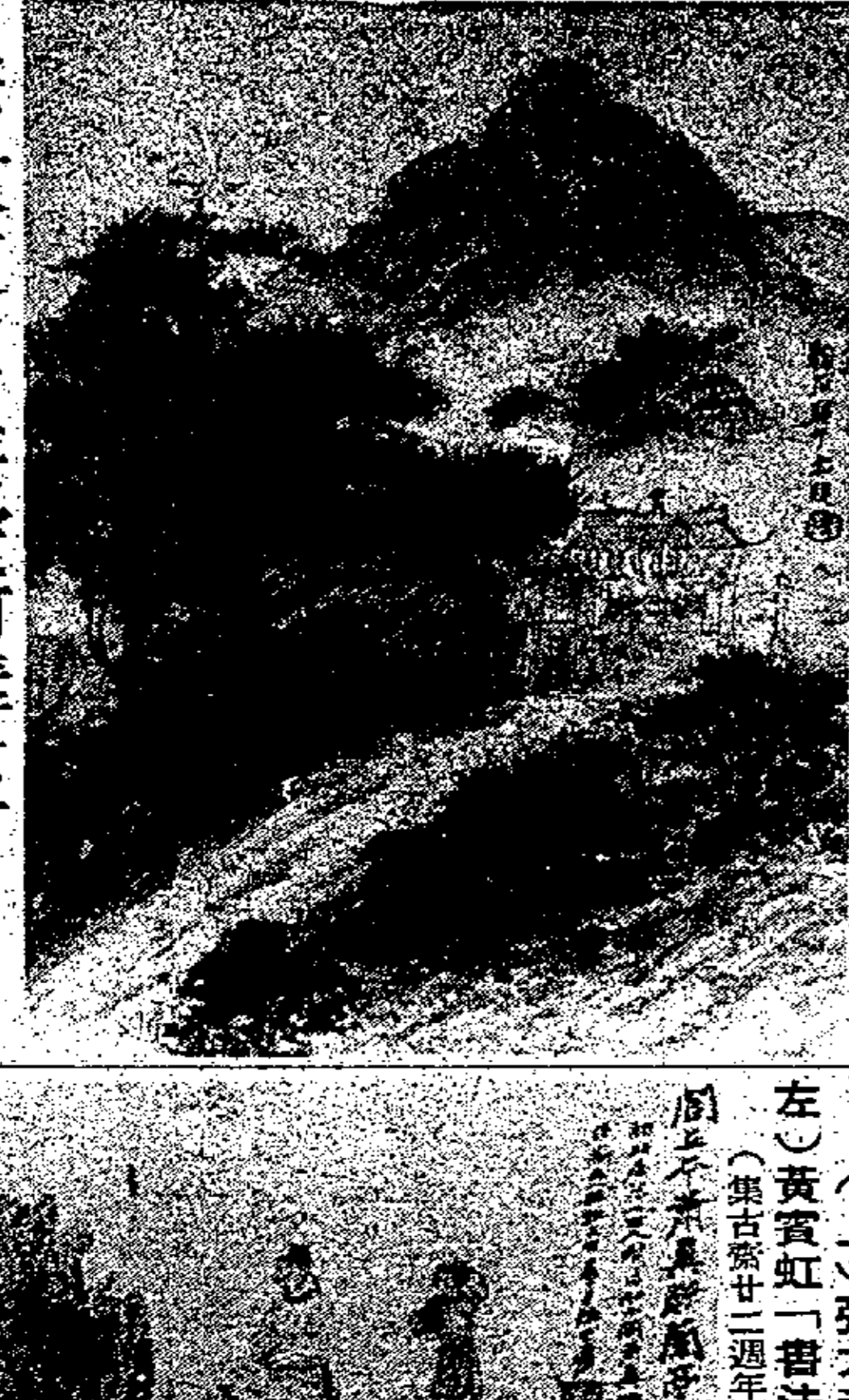
（上）印安人村落雪景（司徒奇作）

司徒奇畫展將舉行 今晚無線電視播出

司徒奇君之畫展，將於今晚在無線電視播出。司徒君之畫，風格獨特，筆墨酣暢，尤擅山水。其作品多取材於自然，展現了大自然之雄偉與壯麗。此次展覽，共展出作品三十餘幅，包括山水、花鳥、人物等。歡迎各界人士前往參觀。

謝花韻水便案 書葉花柳風滿牀

謝花韻水便案，書葉花柳風滿牀。此乃一幅山水畫，展現了大自然之生機與活力。畫面中，山巒疊嶂，流水潺潺，花柳搖曳，風聲陣陣。畫面色彩鮮明，筆墨生動，深得觀者之賞。



（山水）傅抱石作（鄧文修藏）

宗教友誼社學術講座 龐主教講宗教靈修法

宗教友誼社學術講座，由龐主教主講。講座內容豐富，涵蓋了宗教靈修法、宗教哲學、宗教歷史等。歡迎各界人士前往參加。

中華文化與現代教育之管見

中華文化與現代教育之管見。教育者，立國之本也。中華文化，博大精深，為中華民族之根。現代教育，應以中華文化為根基，吸收西方教育之長處，發展具有中國特色的現代教育。教育者應注重學生之品德教育，培養學生之愛國情懷，為中華民族之復興培養人才。

基督教禮拜堂 今日感恩節崇拜

基督教禮拜堂今日感恩節崇拜。感恩節為基督教之重要節日，旨在感謝上帝之恩典。今日禮拜堂將舉行感恩節崇拜，包括唱詩、禱告、講道等。歡迎教友及各界人士參加。

港巴海教會紀念 巴海教兩個聖日

港巴海教會紀念巴海教兩個聖日。巴海教為一宗教，其教義獨特，旨在促進人類之和平與統一。今日港巴海教會將舉行紀念活動，以紀念巴海教之兩個聖日。歡迎教友及各界人士參加。

集古齋廿二週年書畫展 連日參觀者眾 展至廿九日止

集古齋廿二週年書畫展，連日參觀者眾，展至廿九日止。集古齋為一著名之書畫收藏家，此次展覽，共展出作品一百餘幅，包括山水、花鳥、人物等。歡迎各界人士前往參觀。

「新荷發達池塘」朱業昌作



（左）連雲湖成白雲（右）風正波揚揚雲雲



（右）吳曉之「花柳」（昌碩題）（中）巨風子「生女」（右）趙之謙「花柳」（昌碩題）



（右）吳曉之「花柳」（昌碩題）（中）巨風子「生女」（右）趙之謙「花柳」（昌碩題）



（右）吳曉之「花柳」（昌碩題）（中）巨風子「生女」（右）趙之謙「花柳」（昌碩題）

香港第一台

香港第一台節目表：七時，新聞報導；七時十五分，天氣報導；七時三十分，新聞報導；八時，新聞報導；八時十五分，天氣報導；八時三十分，新聞報導；九時，新聞報導；九時十五分，天氣報導；九時三十分，新聞報導；十時，新聞報導；十時十五分，天氣報導；十時三十分，新聞報導；十一時，新聞報導；十一時十五分，天氣報導；十一時三十分，新聞報導；十二時，新聞報導；十二時十五分，天氣報導；十二時三十分，新聞報導；下午一時，新聞報導；下午一時十五分，天氣報導；下午一時三十分，新聞報導；下午二時，新聞報導；下午二時十五分，天氣報導；下午二時三十分，新聞報導；下午三時，新聞報導；下午三時十五分，天氣報導；下午三時三十分，新聞報導；下午四時，新聞報導；下午四時十五分，天氣報導；下午四時三十分，新聞報導；下午五時，新聞報導；下午五時十五分，天氣報導；下午五時三十分，新聞報導；下午六時，新聞報導；下午六時十五分，天氣報導；下午六時三十分，新聞報導；下午七時，新聞報導；下午七時十五分，天氣報導；下午七時三十分，新聞報導；下午八時，新聞報導；下午八時十五分，天氣報導；下午八時三十分，新聞報導；下午九時，新聞報導；下午九時十五分，天氣報導；下午九時三十分，新聞報導；下午十時，新聞報導；下午十時十五分，天氣報導；下午十時三十分，新聞報導；下午十一時，新聞報導；下午十一時十五分，天氣報導；下午十一時三十分，新聞報導；下午十二時，新聞報導；下午十二時十五分，天氣報導；下午十二時三十分，新聞報導。

無線翡翠台

無線翡翠台節目表：七時，新聞報導；七時十五分，天氣報導；七時三十分，新聞報導；八時，新聞報導；八時十五分，天氣報導；八時三十分，新聞報導；九時，新聞報導；九時十五分，天氣報導；九時三十分，新聞報導；十時，新聞報導；十時十五分，天氣報導；十時三十分，新聞報導；十一時，新聞報導；十一時十五分，天氣報導；十一時三十分，新聞報導；十二時，新聞報導；十二時十五分，天氣報導；十二時三十分，新聞報導；下午一時，新聞報導；下午一時十五分，天氣報導；下午一時三十分，新聞報導；下午二時，新聞報導；下午二時十五分，天氣報導；下午二時三十分，新聞報導；下午三時，新聞報導；下午三時十五分，天氣報導；下午三時三十分，新聞報導；下午四時，新聞報導；下午四時十五分，天氣報導；下午四時三十分，新聞報導；下午五時，新聞報導；下午五時十五分，天氣報導；下午五時三十分，新聞報導；下午六時，新聞報導；下午六時十五分，天氣報導；下午六時三十分，新聞報導；下午七時，新聞報導；下午七時十五分，天氣報導；下午七時三十分，新聞報導；下午八時，新聞報導；下午八時十五分，天氣報導；下午八時三十分，新聞報導；下午九時，新聞報導；下午九時十五分，天氣報導；下午九時三十分，新聞報導；下午十時，新聞報導；下午十時十五分，天氣報導；下午十時三十分，新聞報導；下午十一時，新聞報導；下午十一時十五分，天氣報導；下午十一時三十分，新聞報導；下午十二時，新聞報導；下午十二時十五分，天氣報導；下午十二時三十分，新聞報導。

無線明珠台節目表：七時，新聞報導；七時十五分，天氣報導；七時三十分，新聞報導；八時，新聞報導；八時十五分，天氣報導；八時三十分，新聞報導；九時，新聞報導；九時十五分，天氣報導；九時三十分，新聞報導；十時，新聞報導；十時十五分，天氣報導；十時三十分，新聞報導；十一時，新聞報導；十一時十五分，天氣報導；十一時三十分，新聞報導；十二時，新聞報導；十二時十五分，天氣報導；十二時三十分，新聞報導；下午一時，新聞報導；下午一時十五分，天氣報導；下午一時三十分，新聞報導；下午二時，新聞報導；下午二時十五分，天氣報導；下午二時三十分，新聞報導；下午三時，新聞報導；下午三時十五分，天氣報導；下午三時三十分，新聞報導；下午四時，新聞報導；下午四時十五分，天氣報導；下午四時三十分，新聞報導；下午五時，新聞報導；下午五時十五分，天氣報導；下午五時三十分，新聞報導；下午六時，新聞報導；下午六時十五分，天氣報導；下午六時三十分，新聞報導；下午七時，新聞報導；下午七時十五分，天氣報導；下午七時三十分，新聞報導；下午八時，新聞報導；下午八時十五分，天氣報導；下午八時三十分，新聞報導；下午九時，新聞報導；下午九時十五分，天氣報導；下午九時三十分，新聞報導；下午十時，新聞報導；下午十時十五分，天氣報導；下午十時三十分，新聞報導；下午十一時，新聞報導；下午十一時十五分，天氣報導；下午十一時三十分，新聞報導；下午十二時，新聞報導；下午十二時十五分，天氣報導；下午十二時三十分，新聞報導。

麗的電視台節目表：七時，新聞報導；七時十五分，天氣報導；七時三十分，新聞報導；八時，新聞報導；八時十五分，天氣報導；八時三十分，新聞報導；九時，新聞報導；九時十五分，天氣報導；九時三十分，新聞報導；十時，新聞報導；十時十五分，天氣報導；十時三十分，新聞報導；十一時，新聞報導；十一時十五分，天氣報導；十一時三十分，新聞報導；十二時，新聞報導；十二時十五分，天氣報導；十二時三十分，新聞報導；下午一時，新聞報導；下午一時十五分，天氣報導；下午一時三十分，新聞報導；下午二時，新聞報導；下午二時十五分，天氣報導；下午二時三十分，新聞報導；下午三時，新聞報導；下午三時十五分，天氣報導；下午三時三十分，新聞報導；下午四時，新聞報導；下午四時十五分，天氣報導；下午四時三十分，新聞報導；下午五時，新聞報導；下午五時十五分，天氣報導；下午五時三十分，新聞報導；下午六時，新聞報導；下午六時十五分，天氣報導；下午六時三十分，新聞報導；下午七時，新聞報導；下午七時十五分，天氣報導；下午七時三十分，新聞報導；下午八時，新聞報導；下午八時十五分，天氣報導；下午八時三十分，新聞報導；下午九時，新聞報導；下午九時十五分，天氣報導；下午九時三十分，新聞報導；下午十時，新聞報導；下午十時十五分，天氣報導；下午十時三十分，新聞報導；下午十一時，新聞報導；下午十一時十五分，天氣報導；下午十一時三十分，新聞報導；下午十二時，新聞報導；下午十二時十五分，天氣報導；下午十二時三十分，新聞報導。

綠都電台節目表：七時，新聞報導；七時十五分，天氣報導；七時三十分，新聞報導；八時，新聞報導；八時十五分，天氣報導；八時三十分，新聞報導；九時，新聞報導；九時十五分，天氣報導；九時三十分，新聞報導；十時，新聞報導；十時十五分，天氣報導；十時三十分，新聞報導；十一時，新聞報導；十一時十五分，天氣報導；十一時三十分，新聞報導；十二時，新聞報導；十二時十五分，天氣報導；十二時三十分，新聞報導；下午一時，新聞報導；下午一時十五分，天氣報導；下午一時三十分，新聞報導；下午二時，新聞報導；下午二時十五分，天氣報導；下午二時三十分，新聞報導；下午三時，新聞報導；下午三時十五分，天氣報導；下午三時三十分，新聞報導；下午四時，新聞報導；下午四時十五分，天氣報導；下午四時三十分，新聞報導；下午五時，新聞報導；下午五時十五分，天氣報導；下午五時三十分，新聞報導；下午六時，新聞報導；下午六時十五分，天氣報導；下午六時三十分，新聞報導；下午七時，新聞報導；下午七時十五分，天氣報導；下午七時三十分，新聞報導；下午八時，新聞報導；下午八時十五分，天氣報導；下午八時三十分，新聞報導；下午九時，新聞報導；下午九時十五分，天氣報導；下午九時三十分，新聞報導；下午十時，新聞報導；下午十時十五分，天氣報導；下午十時三十分，新聞報導；下午十一時，新聞報導；下午十一時十五分，天氣報導；下午十一時三十分，新聞報導；下午十二時，新聞報導；下午十二時十五分，天氣報導；下午十二時三十分，新聞報導。

惠刊本報分類廣告 請撥電話 5-221583

電話：一九九一年一月一日

本報分類廣告刊例

每行每日收費

每行每日收費

每行每日收費

惠刊本報分類廣告

請撥電話 5-221583

敬思博補習

F5 會考文理各科

初中評核級各科

中小學各級各科

留學碩士港大畢業教師會考專書作者

任教英皇道193號 2F R室 8762678

倫敦教育中心

考英皇道193號

考英皇道193號

考英皇道193號

考英皇道193號

書報

敬思博補習

F5 會考文理各科

初中評核級各科

中小學各級各科

留學碩士港大畢業教師會考專書作者

任教英皇道193號 2F R室 8762678

街50A 一樓八米公司

旅商搬
遊業屋

個四字大
個四卅字小
元六天每

<p>明泰噴油 專售 翻砂字估灰萬升路機 汽金屬大小鐵帶連工 包取價從廉 021-893338</p>	<p>改渠 包工包料 待何渠基 英發工程 不 66793030</p>	<p>通廁 包工包料 待何渠基 英發工程 不 66793030</p>	<p>翻譯文件 恆發 社專門翻譯各類文件 致道七三一七二五號 華比銀行大廈六、七、</p>	<p>廠前工業產品資料出售 口請名錄致函南七姊妹 郵箱 60101 電話 829292</p>
--	--	--	--	---

清折廐房
 K2219
 2286

合均爛好
 行興聯
 452767
 ⑤

高價收購
 酸枝

高價收購
 彩色

特高價
 電視

陳義裝修
 承接
 泥水 鐵樹 油漆 紙張 鋸水
 器 大器

2200031
 5 5 3 7

<p>雪櫃翻新</p> <p>上門安裝修理冷氣機 樓換各國運器服務 電話：883116 凱旋道</p>	<p>漆裝修</p> <p>做紙平 水瓦隔 坭磁執 880232</p>	<p>西裝</p> <p>5212 服水吉 保號一樓</p>	<p>廣告設計</p> <p>商業影 式印刷 傳單 美術 字樣 114 號 凱旋道 電話：821471</p>	<p>油漆裝修</p> <p>做紙平 水瓦隔 坭磁執 880232</p>	<p>雪櫃翻新</p> <p>上門安裝修理冷氣機 樓換各國運器服務 電話：883116 凱旋道</p>	<p>西裝</p> <p>5212 服水吉 保號一樓</p>	<p>廣告設計</p> <p>商業影 式印刷 傳單 美術 字樣 114 號 凱旋道 電話：821471</p>
---	--	------------------------------------	---	---	---	------------------------------------	---

打字機
原箱新機價廉二手
商用手提座枱電動
彌敦道 313 號五樓
寶來公司 ⑧340931

富都清潔
 辦品特價優待兼送
 在學藝及元旦節
 前惠顧洗地器或清潔
 用品均可獲得贈品之份
 詳情請向四九〇四四
 五七三三九

大天星直接入口夾路及中
 區最新鋼琴三月供歡迎
 現新到三個月供歡迎
 另有手鋼琴等平賣
 由十餘元起月租卅元
 中環廣美利街廿四號王
 錫林林德茂街642號二
 8138135五州行

鋼琴平售

字櫃 **鋼具品質** **國泰第一**

5-231676
5-722392

洗衣機
雪櫃冷氣
原廠配件修理
用一年大昌K
7797K 851288

古今字畫
軒尼詩道 244
246 二樓藏趣軒
(樂聲琴行樓上)
5/27/76 星期日休息

裝修工程
李樓店舖住宅工廠土木
小工招父子親力親為
快捷妥當歡迎來電詢問
聯繫 3211588

精洗地毯、翻新地板、
熱練拔工、鑲邊和靠可
K 六八四八〇〇

漏水

不論閣下新舊大小漏水
如天面地庫水缸室內牆
身漏管或防酸漏水等
一經修理永不漏水本公
司歷史悠久水信譽

宇雷防水工程行

膠漆本廠即派員到貴府
免費查察提供有效最
切補漏方法為閣下解決

切漏水電話：065652

商務調查
政府註冊絕對保密
代理追收任何錢債貨款空
支票租務糾紛男女姦情證
及調查一切有關商業秘密
門仔路克道 114 - 120 寮洛商業大
按 12 字 C 室電話 H 272530 H 27261

收音

有德經約通
直值交匯
合歡各港

漏水

本公司專門承做大小防
水工程提供最有有效
防水方法供應最佳防
水材料立單保用三年並
代客估價及保
歷史悠久永保信譽
歐美防水工程有限公
司

軒尼詩道310號四樓

電話 772266-9

新填地431號地下

電話 640186-9

本公司專門承做大小防
水工程提供最有有效
防水方法供應最佳防
水材料立單保用三年並
代客估價及保
歷史悠久永保信譽
歐美防水工程有限公
司

軒尼詩道310號四樓

電話 772266-9

新填地431號地下

電話 640186-9

公 潔 清 威 力 潔 邦
 優 務 服 底 澈 探
 打 地 專 包 數 司
 臘 板 門 保 假 代
 抹 地 技 滿 密 收
 窗 毯 術 意 絕 查
 字 上 花 字 月 五

K 31881
 歡迎垂詢 ③308023

古畫字畫
 此照業書
 定做酸枝
 鏡框牌扁
 畫裱
 松鶴軒裱畫店
 香港李活道六十八號B地下電話
 二四七九〇

漏水 專造 裝修
 防漏工程 西德防水 裝修工程
 水效德用 工方材料 樓房間
 有西保 單 油漆磁
 最佳 牆 地板鐵
 立單 牆 櫃
 彌強 300 號 14 樓 華豐大廈 H 2 電話 K 3154

森堡金融有限公司			
自動續期存款行情			
一個月	三個月	六個月	一年
5.75%	17.50%	17.75%	18.00%
5.75%	16.25%	16.60%	17.00%

港中環德輔道中鴻德大廈一樓

何長銀

羣 以軒號 400834	聯友	中甸 7306152	吉 (振) 人人房 3-651 5-629
		尼特 763921	
		皇道 775120	
		雙人房 120元	
		去少 15元	
		湖放 95元	
		深水 65.88元	
		土瓜 16.48元	

製造廠電話: 3-938050
 角道一四一號 3-936613
 大量供應歡迎參觀

有限公司	718177
英道	718469
鴻道	622834
鴻道	622863
徐道	944231
徐道	944232

立信 立信搬屋第一
搬屋運貨要
5-7200
5-7294
3-6275
3-6229

★機票全港最平 總經

31700 ⑤246196-7 ⑤233847 ⑤233847
1850 台東 北京 640
1830 星馬 1450
590 曼谷 950

★免費協辦
★美加回港
★歐美國內
★特價優待

票價平季四證發			
6室	⑤239147	⑤254272	⑤254276
荷蘭	1500	台灣團	750
巴西	3500	星馬團	2050
南美	2250	美加團	4650
巴黎	1350	菲島團	900
			曼谷團
			歐洲團

★免費代辦各國特價機票

環德輔道中 156 - 164 號通用商業大廈 M4 ④ 45
電話 1400 西雅圖 1550 澳洲 來回
1990 英國 990

00 星加坡	850	台北	450
50 東京	800	曼谷	650

特價機票乘 747 機在港付款在本公司或美加各地

護照 \$ 220.
綠印可辦

護照 專辦非港出世
居港45年申請
入籍可領護照

35泰證 70星馬證
李寶權大廈 405室 432919

特平機
英 資 加 包
專人代辦各國
簽證特價 \$100

康樂旅遊公
中環先施公司對
\$443055 \$4415

分類廣告
電話 5-221583



出口

LCD 錶20元
頸鍊掛錶、隔
太陽能電子錶
1/100秒計時
超薄型電子錶

男裝表 40元計時秒表 (零售價)
女裝表, 頸鍊掛表, 太陽能表及鬧表

豪華旅遊團
韓國 4天 \$1990
減收 \$200
泰國 5天 \$1390
日本

從化、廣州三天		
(空軟車往星湖輪返)	13/12	\$4
(直通車往星湖輪返)	19/12	\$4
(空軟車往返)	20/12	\$3
(空軟車往返)	24/12	\$4
市橋、順德三天	20/12	\$4
西樵、順德三天	20/12	\$4

北海道 七天 \$3750
滑雪團

行程足

電話 K 969174
K 951121

生行 912室

旅行社

廣州、從化、星湖五天 (直通車往空軟車返)	22/12	\$6
廣州、星湖、佛山五天 (空軟車往返)	23/12	\$5
星湖、廣州四天 (飛翔船往快車返)	25/12	\$5

台灣遊覽團
(個人入台証)

\$ 1990

細亞航空公司贊助

第六天日月潭、中興新村、彰化、台中、
、野生動物園、芝罘城
、五虎山、野柳、金門、

旅行社
6038 (三線)
彌敦道 582-592 號
中心 903 A 室

主宿：台北芝麻、花蓮統帥、優美大飯店、華園大飯店、涵碧樓、石門芝麻大酒店。

旅遊介紹

專欄廣告

方便讀者 選擇旅遊

全泰國

清邁、芭堤雅、桂河橋、曼谷
七、八、九天團\$1650起

- ①團前早機出發，晚機返港，遊覽時間更充裕，絕不取巧。
- ②清邁住宿豪華之寶龍大酒店。
- ③曼谷遊覽與世隔絕之苗家樂。
- ④住一晚桂河橋，足兩天芭堤雅。
- ⑤五晚最高級夜總會，享乳豬全席。
- ⑥三晚最佳夜間行程，晚機回港。
- 逢星期二、五、六、日出發

星馬

吉隆坡、檳城、馬六甲、新加坡
九天最高級遊\$2090

獨家提供全港最佳行程

- 內陸線：高雄—花蓮—花蓮—台北—台北—高雄
- 行程：全港最豐富節目，應有盡有。
- 台北分社直接主辦，保證滿意。
- 酒店：最一流酒店，晚機詳細明列。
- 增加成本每晚30元，享受極豪華。
- 逢星期二早機出發，晚機返港。

韓國

漢城、仁川、華克山莊、台灣
四、七、九天團\$1790起

- ①全港節目最豐富，遊遍漢城市名勝。
- ②華克山莊及歷史勝地—仁川。
- ③住宿最高級之漢城市觀景大酒店。
- ④及新型之華克山莊豪華大酒樓。
- ⑤韓國回程旅遊，晚機回港。
- 逢星期二早機出發，晚機返港。

日本

東京、日光、富士山、京都、奈良
七天豪華團\$2290

- ①日本航空公司直飛，往返通。
- ②美日航，最豪華，旅遊最舒適。
- ③全港內陸線，絕無舟車勞頓之苦。
- ④過渡星馬，過渡星馬，過渡星馬。
- ⑤全港住宿市中心，一流大酒店。
- ⑥過渡星馬及過渡星馬，享受豪華。
- 逢星期二、四、六、日出發
- ★隨團專車大型行李車二輛★

菲律賓

馬尼拉、宿務、千島湖、火山湖
六、七天最高級\$1590起

- ①乘非航A300豪華客機，絕非包機。
- ②湖濱雙層內陸豪華長途遊覽之苦。
- ③全港精選五星級豪華一流酒店。
- ④節目精心策劃，遊遍菲律賓名勝古蹟。
- ⑤三次最高級夜總會欣賞精彩歌舞。
- 逢星期三、四、六、日出發
- ★隨團專車大型行李車二輛★

四季風旅行社

提倡旅遊大眾化

旅遊部電話：5-432277
票務部電話：5-451094

中環國際大廈2204室

美加東岸團

大西洋城(東岸新賭城)
10天 \$7,890

行程精彩，過渡紐約、大西洋城、華盛頓、水牛城、尼亞加拉瀑布、費城及多倫多。(機票有限期一年)

11月6日、12月18日

美國西岸

中華之光
11天細賭城
\$6,290

獨家觀光(RENO)利來市世界最大賭城及MGM豪華表演

11月13、27日、12月11、25日

台灣

中華之光
8天阿里山
\$2,050

首創三晚內陸客機

逢星期日出發

泰國

芭堤雅、大城古都
6、7天 \$1,650起

乘坐三星式
廣體豪華客機

逢星期三、六、日出發

泰馬星

9天 \$2,990
12天 \$3,390

聖誕節加班12月23、24、25日

乘坐新航豪華客機

逢星期日出發

日本本州

特價酬賓團
7天 \$2,550

逢星期日出發

新航 8天 \$2,990

逢星期五出發

康泰旅行社

歷史悠久 * 專業旅遊

中環太中70樓連卡佛大廈1010室 5-211411
德輔道中61樓華人銀行大廈16室 5-240061
沙咀彌敦道23號瑞興大廈1103室 5-676111
機票專線 5-240064 3-7213381
星期日全日照常辦公 港卡佛及九龍公司

全泰馬星(清邁、檳城)十三天聯遊

全港獨有最新行程，獨家主辦
節目全港最豐富，遊遍泰馬星名勝

本豪華旅行團特別適合
新婚夫婦渡蜜月旅行

泰航贊助 泰馬星

\$2990 馬六甲 \$2390 逢星期二、六、日出發

乘巨型直升機遊覽雲頂高原
乘搭泰航早機直飛清邁

清邁、檳城、太平、怡保、新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、馬六甲、黑風洞
芭堤雅、曼谷、霹靂洞、桂河橋、珊瑚島、玫瑰花園、鯉魚潭、古城

高級豪華，專人領隊，全程住宿一流大酒店

全泰馬星 十三天 \$3590 馬六甲 七天 \$2750

中華大地

代訂國內酒店及機票

上海、杭州、蘇州、無錫、南京、北京十五天(直航)11月7、11、15日	\$4888
北京八天豪華遊(直航)	逢星期六出發 \$2988
杭州、上海、蘇州、無錫、鎮江、南京十天遊(直航) (每十天出發)	\$2888
昆明、石林、六天遊(直航) (每六天出發)	\$2488
南寧、柳州、桂林、八天(直航) (逢星期日出發)	\$2388

九龍彌敦道570號基利商業大廈1601室 (假日照常營業)

國內縱橫

代訂國內酒店及機票

桂林、陽朔五天航空團	逢星期四、日出發 \$1388
廣、佛、從、星、西樵七天遊飛翔船往返通車返 (逢星期六出發)	\$888
廣州、星湖、肇慶五天遊 (逢星期三、六、日出發)	\$588
廣州、從化三天 逢星期五出發	\$388
東莞、太平、虎門二天遊 (逢星期六出發)	\$288

ROOM 1601 KELLY COMMERCIAL CENTRE 570 NATHAN ROAD, KOWLOON.

多來美旅運社

電話：3-319197-9

全台灣

阿里山、墾丁、溪頭、花蓮
新增：1六福村野生動物園 2地獄谷溫泉

七八天 \$1750 九 \$1890
增加成本200元，兩程內陸機

- *高級豪華，減少行車時間16小時
- *乘日航，早機去，晚機返
- *團前早機出發，分社經營，逢星期二、四、六、日出發
- *持證參加者送銀行現金禮券一份★

星馬

新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、雲頂高原、馬六甲、美馬樂園、怡保、檳城

六天、七天、八天 \$2290

- *全程節目最豐富。
- *住宿一流豪華大酒店。
- *星加坡航空公司贊助。
- *獨立成團，專人領隊。
- 逢星期六、一、四、六、日出發

日本本州

東京、日光、富士山、京都、大阪、名古屋

華航足八天 \$2890

- *乘華航747機，停羽田機場，節省行車來回9小時。
- *回程可自由停留台北，不另收費。
- *全港高級豪華，內容充實，專人領隊。
- 逢星期六出發 12月19、22、28日

全泰國

古都大城、清邁、芭堤雅、曼谷、桂河橋

小量收成本\$1000全港最平

- *節目全港最多，六晚夜總會
- *乘泰航，早機去，晚機返。
- *芭堤雅住附有家私海灘之ROYAL CLIFF HOTEL。
- *團前早機出發，分社經營。
- 逢星期一、二、六、日出發 12月20、22、24日

韓國四天 \$1990

龍平滑雪團 \$2090

逢週六乘國泰三星機出發，早機去，晚機返。回程停留台北，不另收費。住宿江陵一晚，團員有充份時間享受滑雪之樂趣。

12月25、26、27、28、29、30、31 (加班)

韓日八天 \$3380

逢週六出發，住宿一流酒店，暢遊兩國之名勝風光

12月20、21、22、23、24、25 (加班)

日本

八天 \$2890

逢二、四、五乘新航出發

九州本州 十天 \$4280

11月7、21、22、23、24、25

曼谷

六天 \$1880

逢週三出發 2月2-9 加班

菲律賓 6天 \$1550

逢週三、六

星馬

七天 \$2288
八天 \$2688

逢週一、六、日出發

星馬泰 12天 \$3390

逢週三、日出發 12月23、24、25 (加班)

美國西岸

八天 \$4590
美加13天 \$7990

11月22、12月18、25、1月5、2月3、5、26

夏威夷七天 \$4190

逢週日出發

美州西岸十天 \$6389

逢週四出發

日本本州

東京、日光、富士山、京都、奈良

- 1. 乘搭波音747珍貴客機，早機去晚機返，足八天行程。
- 2. 住宿最新太陽城大酒店，山中湖酒店，大阪東急酒店。
- 3. 暢遊富士山、奈良、京都、神戶、大阪、橫濱、名古屋、東京。
- 4. 安排欣賞世界三大之美加多夜總會及寶塚歌劇之精彩表演。
- 5. 乘搭世界最快之新幹線(子彈火車)，使行程更為舒適。
- 6. 專家策劃，全新行程，節目包羅萬有而內容充實。
- 7. 專人領隊隨團出發，保證滿意。

超值豪華八天貴賓團 逢星期二、四、五、六、日出發 \$2990

新年加開北海道七天豪華團 (2月1、3、5、7、9) \$3880

馬(檳城)星泰

吉隆坡、檳城、怡保、黑風洞、檳榔嶼、雲頂高原、清邁寺、國家博物院、精武山、英雄紀念碑、玉屋(內藏中國真古名貴玉器)、新加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛禽公園、裕華園、遊花園山可俯瞰新加坡全景、曼谷、芭堤雅、古城、玉佛寺、蛇園、珊瑚島、玫瑰花園、水上市場、鯉魚湖等。住宿一流豪華大酒店，獨立成團，專人領隊，早機去，晚機返。

逢星期六出發(檳城) 七天 \$2690，十一天 \$3290

逢星期一出發 六天 \$2390，十一天 \$3090

台灣環島

阿里山、六福村

九天豪華貴賓團 \$1950 七天 \$1850 (連稅)

- 1. 住圓山，希爾頓，阿里山賓館，全港獨有，歡迎比較。
- 2. 專家策劃，創新行程，內容充實，內航飛機遊覽。
- 3. 多晚夜總會表演，膳食多元化，保證與眾不同。
- 4. 直接經營，穩健可靠，專人領隊，團前早機出發。
- 5. 全部導遊均經嚴格精選，保證滿意。
- 6. 早機去，晚機返，觀光時間最充足。
- 逢星期二、四、六、日出發

星晨旅遊有限公司

中環皇后大道中64號連卡佛大廈1104-1105室 電話：5-243068-0, 266498-0
票務部：5-210341-3 星期日及公眾假期照常辦公

捷威旅行社

九龍彌敦道301至309號嘉賓大廈804室
香港皇后大道中41至47號聯成大廈403室

電話：3-308311-6 (六線) 5-254596-9 (四線)

全台灣

四天 \$1390 七天 \$1590

飛機往花蓮，火車回台北

九天遊 \$1980

上阿里山、遊墾丁公園、住圓山、財神、芝麻等名勝、專人領隊、團前早機出發

逢星期三、六、日出發

新加坡航空公司鼎力贊助 SINGAPORE AIRLINES

菲馬星

六晚不同情調夜總會，包括新加坡最豪華之海皇夜總會、住總統酒店

馬星七天 \$2390 逢星期一早機出發

菲馬星九天 \$2890 早機往，晚機返，逢星期六出發

日本

豪華八天遊 \$2890

東京住宿京王巴沙大酒店、遊富士山、美加多夜總會、回程可停留台北

逢星期二、四、五出發

美國東西岸(夏威夷)

夏威夷 7天 \$3490
美州西岸 9天 \$5290
美州東西岸13天 \$8800

住宿希爾頓、假日等大酒店，每星期均有團出發

泰馬星·雲頂·檳城 全泰國·清邁·芭提雅

首程泰國，曼谷直飛檳城，可停留新加坡

清邁 泰馬星十三天 \$3490 十一天 \$3290

逢星期六早機出發

馬星(檳城) 七天 \$2750 逢星期三出發

全港飛機，一流酒店，多晚夜總會

泰國國際航空公司特別贊助

桂河橋八天 \$1750

清邁八天 \$1790

住宿第一·超豪華·亞洲·寶龍·蓬賓

多次夜總會·自置豪華旅遊巴士

逢星期一、三、六出發

新加坡航空公司鼎力贊助



天籟

這是一篇關於音樂的文章，探討了音樂與自然的關係，以及音樂如何影響人的情感。作者提到，音樂就像大自然的聲音，能夠讓人感到平靜和愉悅。



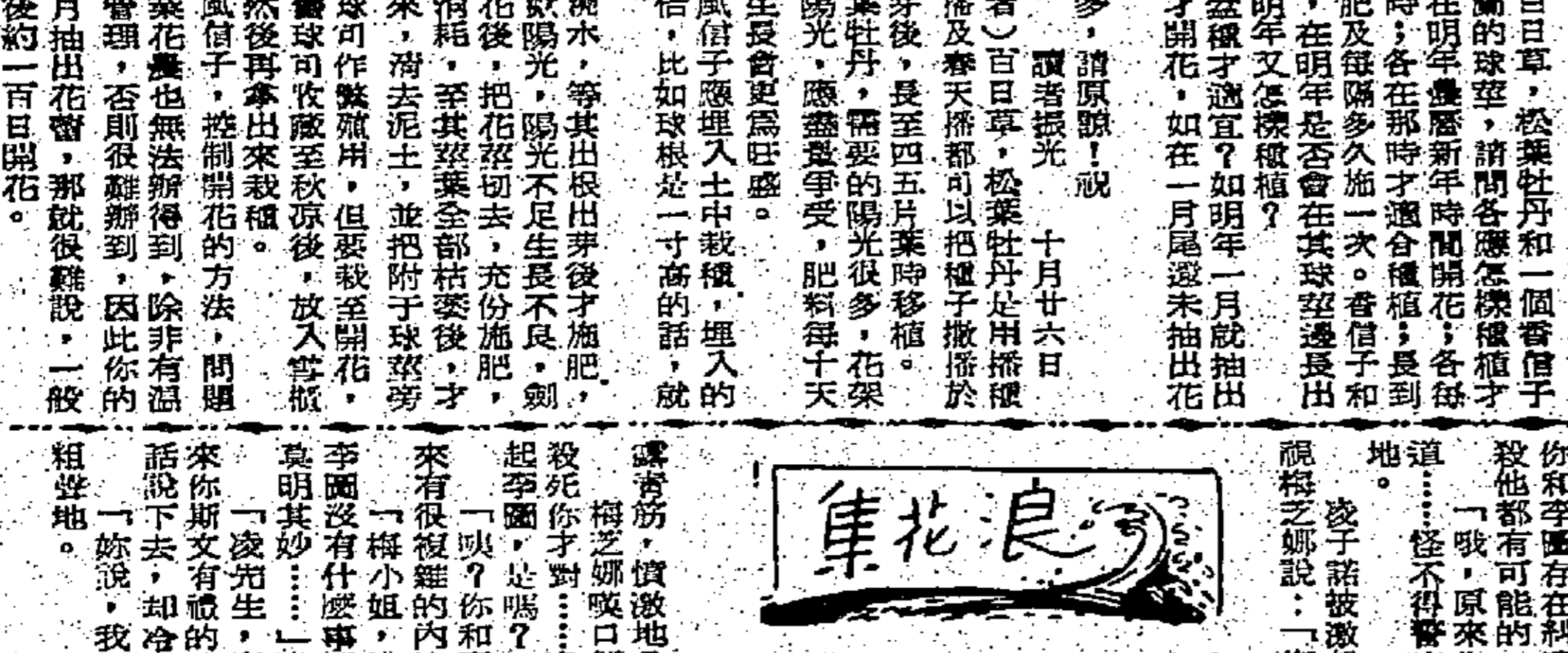
天籟

這是一篇關於音樂的文章，探討了音樂與自然的關係，以及音樂如何影響人的情感。作者提到，音樂就像大自然的聲音，能夠讓人感到平靜和愉悅。



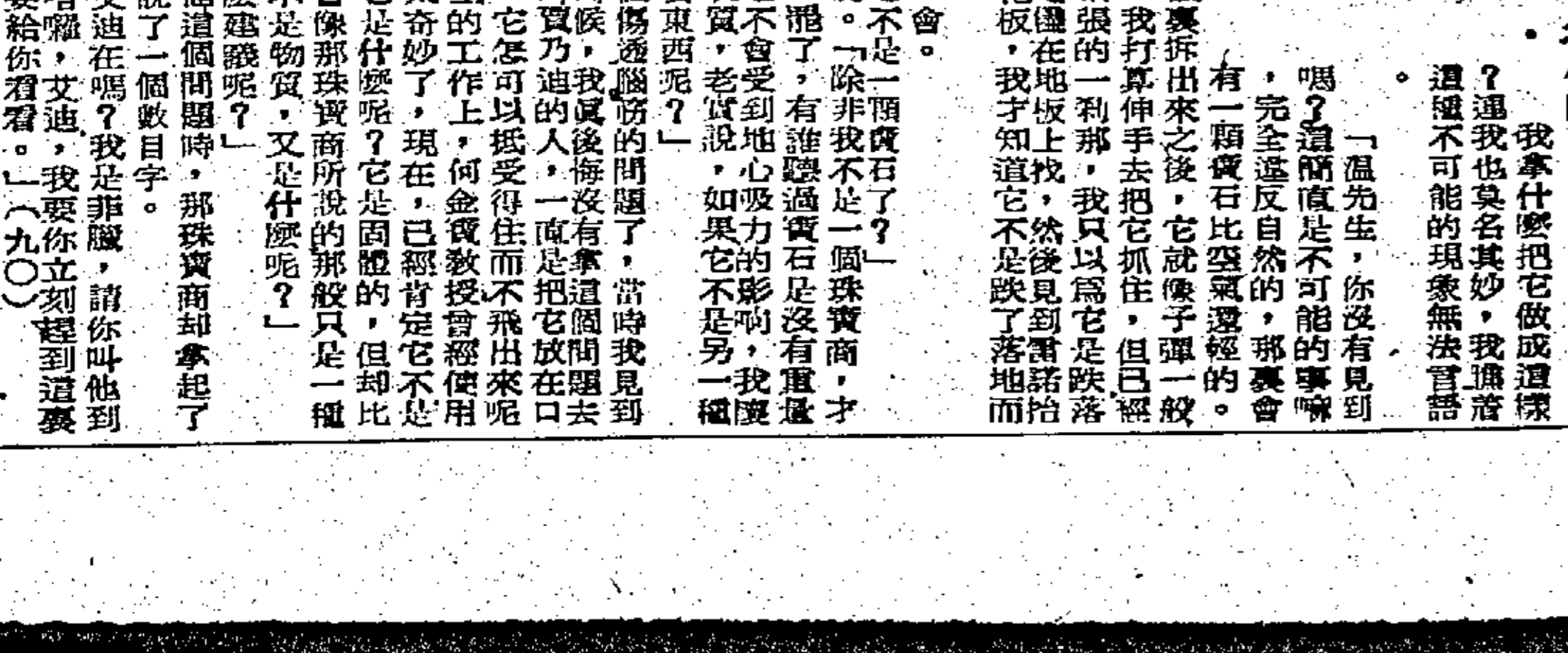
天籟

這是一篇關於音樂的文章，探討了音樂與自然的關係，以及音樂如何影響人的情感。作者提到，音樂就像大自然的聲音，能夠讓人感到平靜和愉悅。



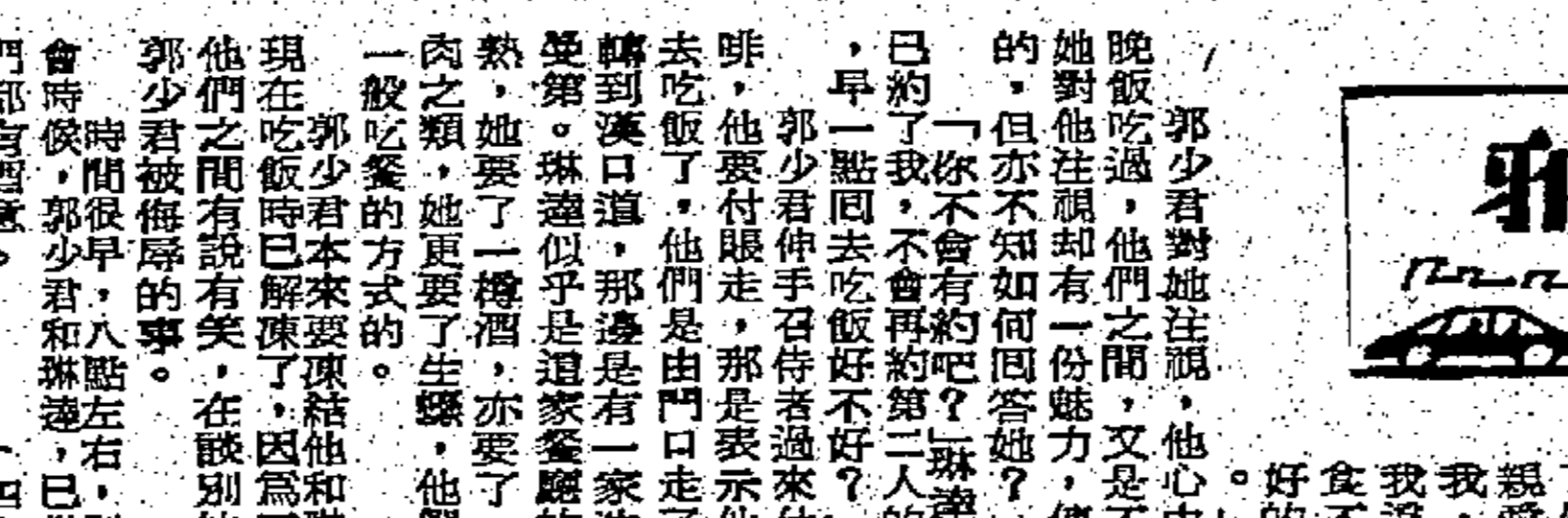
天籟

這是一篇關於音樂的文章，探討了音樂與自然的關係，以及音樂如何影響人的情感。作者提到，音樂就像大自然的聲音，能夠讓人感到平靜和愉悅。



天籟

這是一篇關於音樂的文章，探討了音樂與自然的關係，以及音樂如何影響人的情感。作者提到，音樂就像大自然的聲音，能夠讓人感到平靜和愉悅。



天籟

這是一篇關於音樂的文章，探討了音樂與自然的關係，以及音樂如何影響人的情感。作者提到，音樂就像大自然的聲音，能夠讓人感到平靜和愉悅。



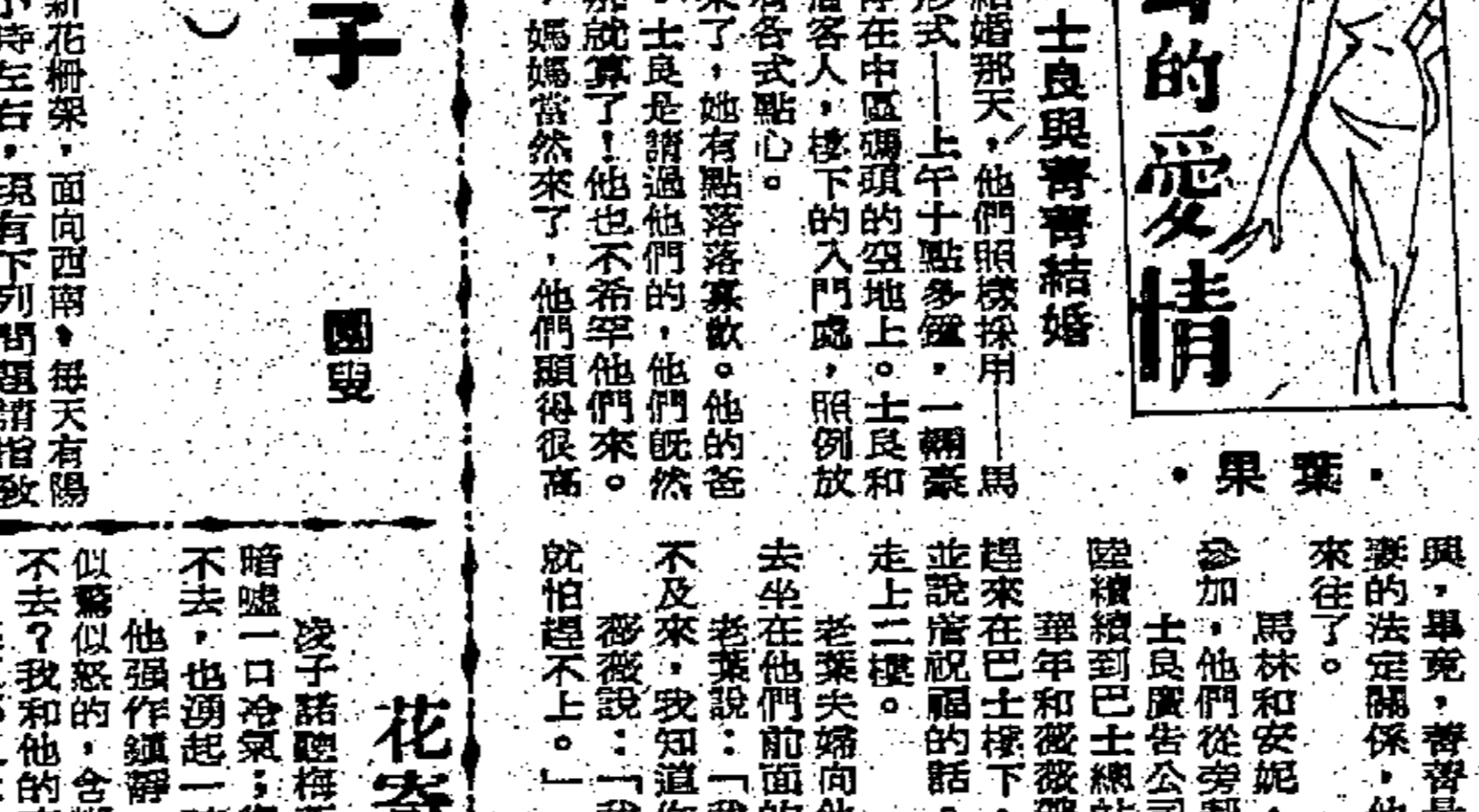
天籟

這是一篇關於音樂的文章，探討了音樂與自然的關係，以及音樂如何影響人的情感。作者提到，音樂就像大自然的聲音，能夠讓人感到平靜和愉悅。



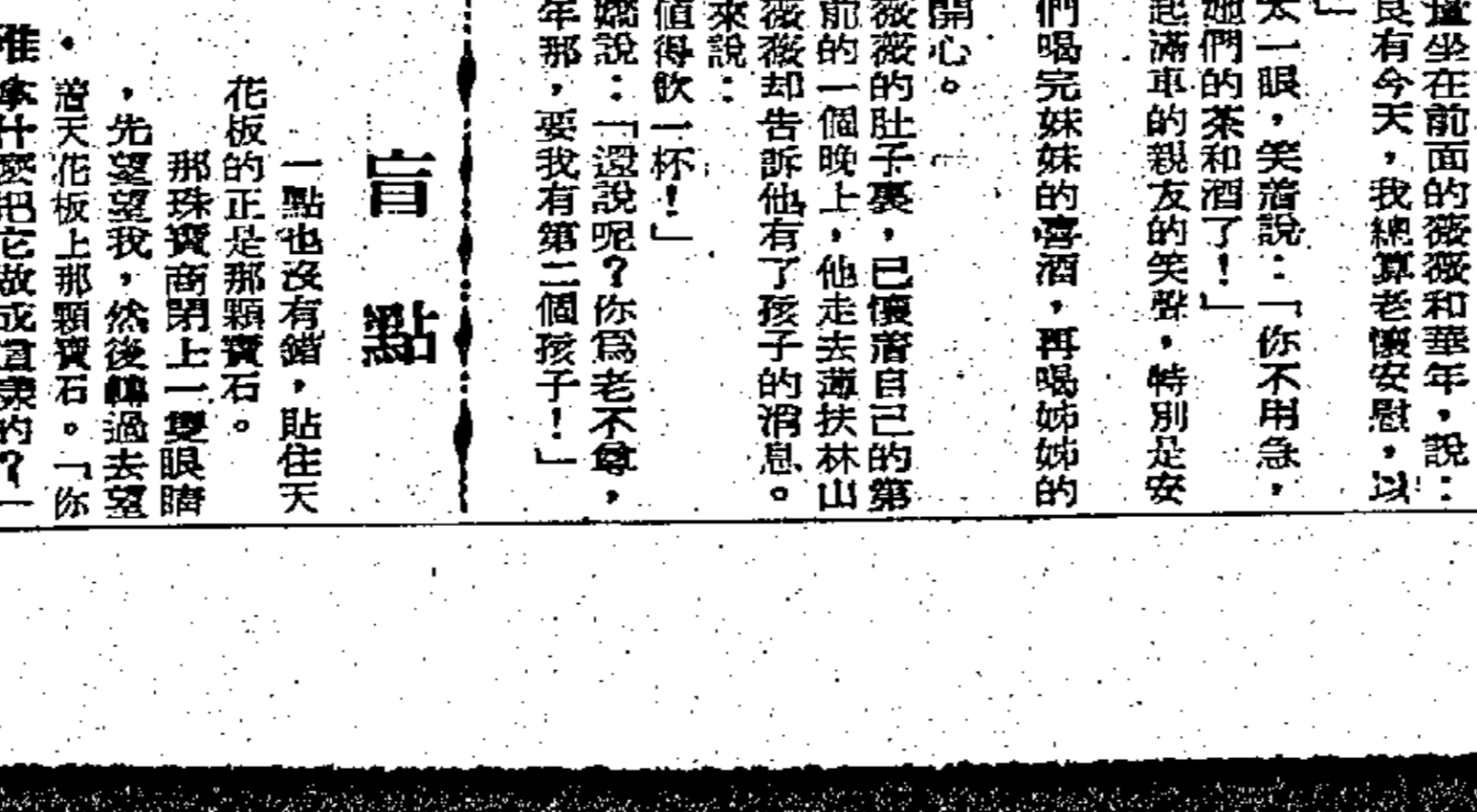
天籟

這是一篇關於音樂的文章，探討了音樂與自然的關係，以及音樂如何影響人的情感。作者提到，音樂就像大自然的聲音，能夠讓人感到平靜和愉悅。



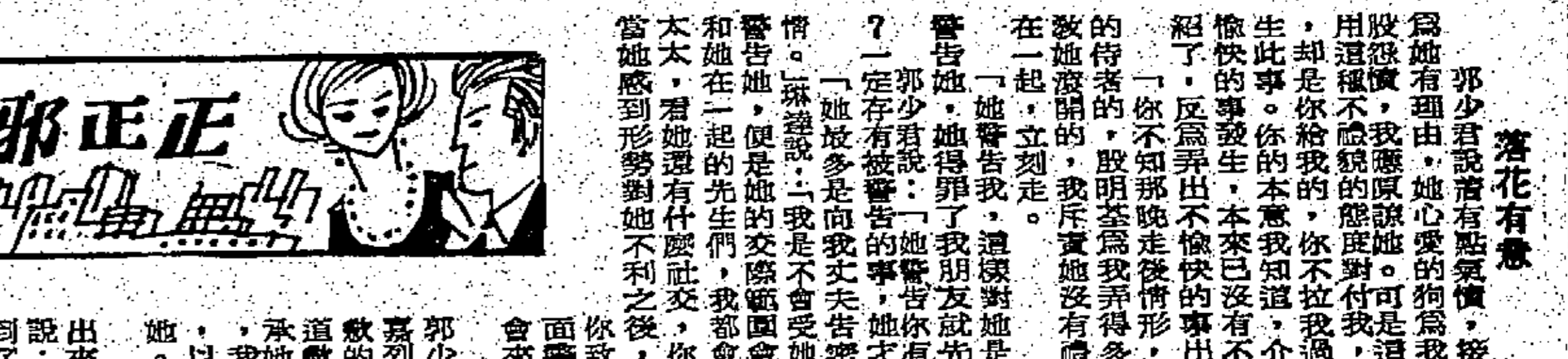
天籟

這是一篇關於音樂的文章，探討了音樂與自然的關係，以及音樂如何影響人的情感。作者提到，音樂就像大自然的聲音，能夠讓人感到平靜和愉悅。



天籟

這是一篇關於音樂的文章，探討了音樂與自然的關係，以及音樂如何影響人的情感。作者提到，音樂就像大自然的聲音，能夠讓人感到平靜和愉悅。



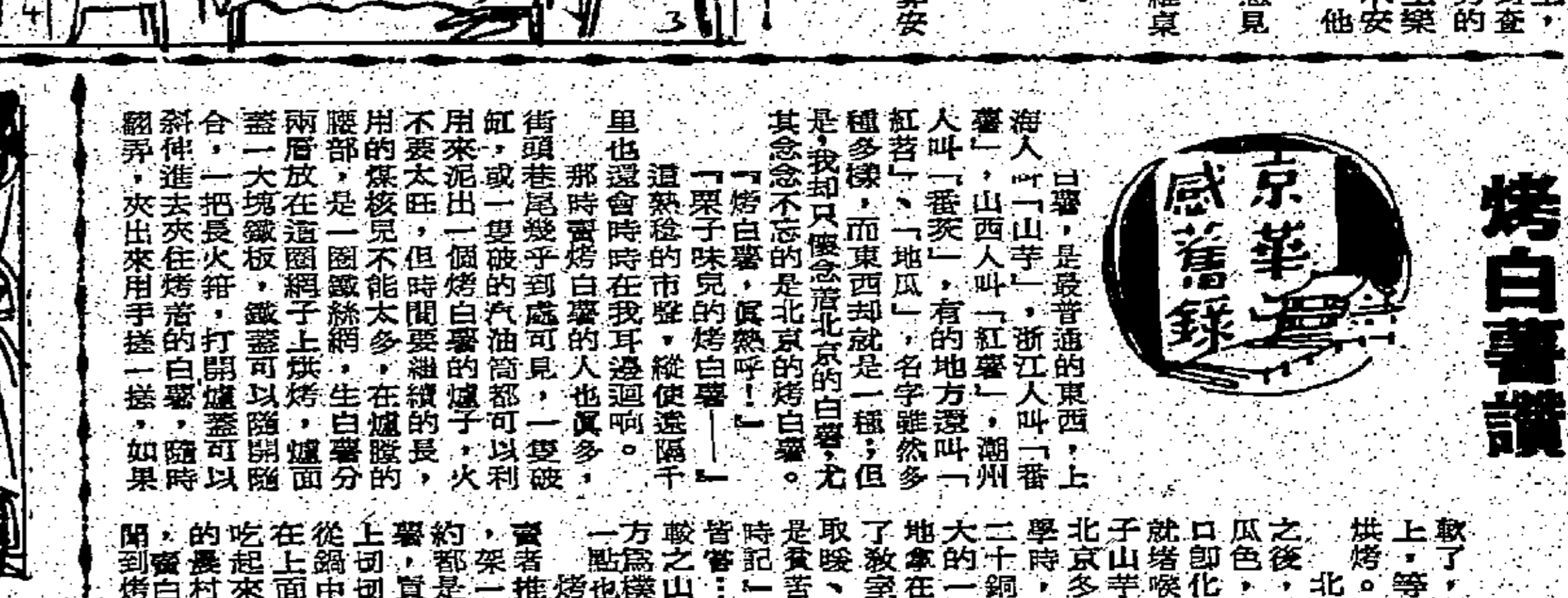
天籟

這是一篇關於音樂的文章，探討了音樂與自然的關係，以及音樂如何影響人的情感。作者提到，音樂就像大自然的聲音，能夠讓人感到平靜和愉悅。



天籟

這是一篇關於音樂的文章，探討了音樂與自然的關係，以及音樂如何影響人的情感。作者提到，音樂就像大自然的聲音，能夠讓人感到平靜和愉悅。



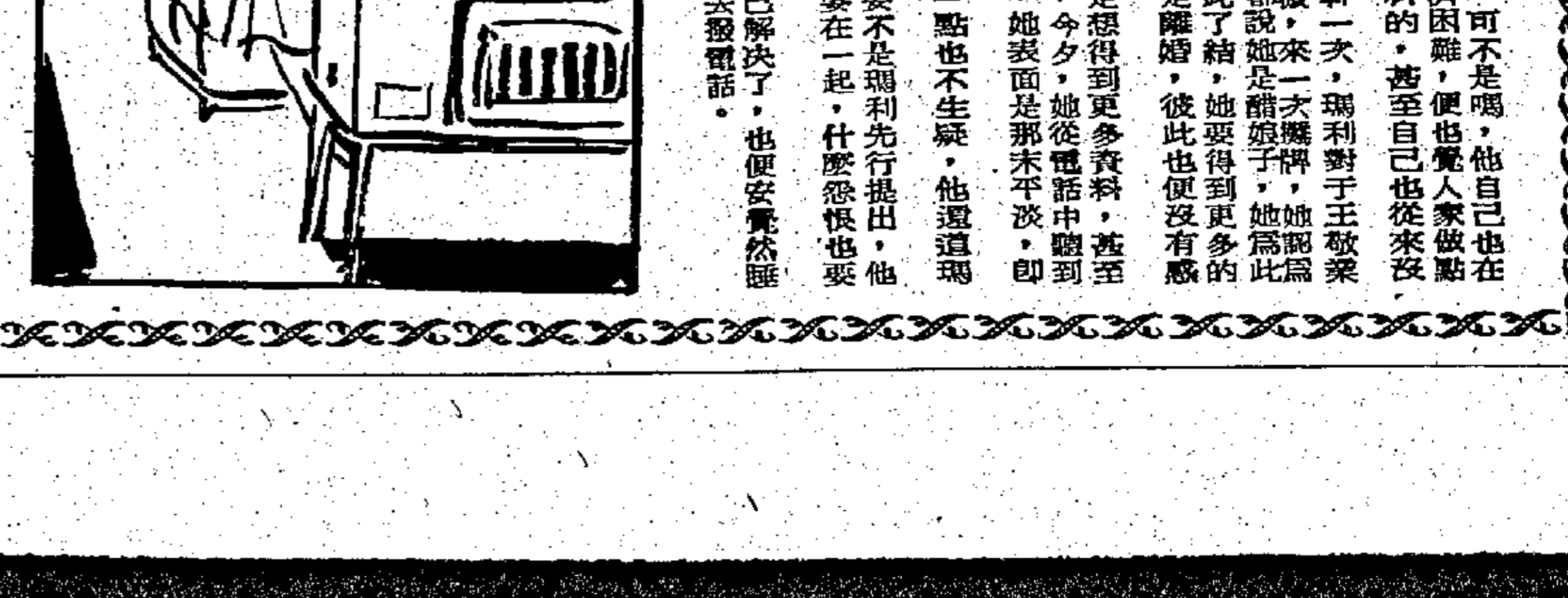
天籟

這是一篇關於音樂的文章，探討了音樂與自然的關係，以及音樂如何影響人的情感。作者提到，音樂就像大自然的聲音，能夠讓人感到平靜和愉悅。



天籟

這是一篇關於音樂的文章，探討了音樂與自然的關係，以及音樂如何影響人的情感。作者提到，音樂就像大自然的聲音，能夠讓人感到平靜和愉悅。



天籟

這是一篇關於音樂的文章，探討了音樂與自然的關係，以及音樂如何影響人的情感。作者提到，音樂就像大自然的聲音，能夠讓人感到平靜和愉悅。